

SIEMENS

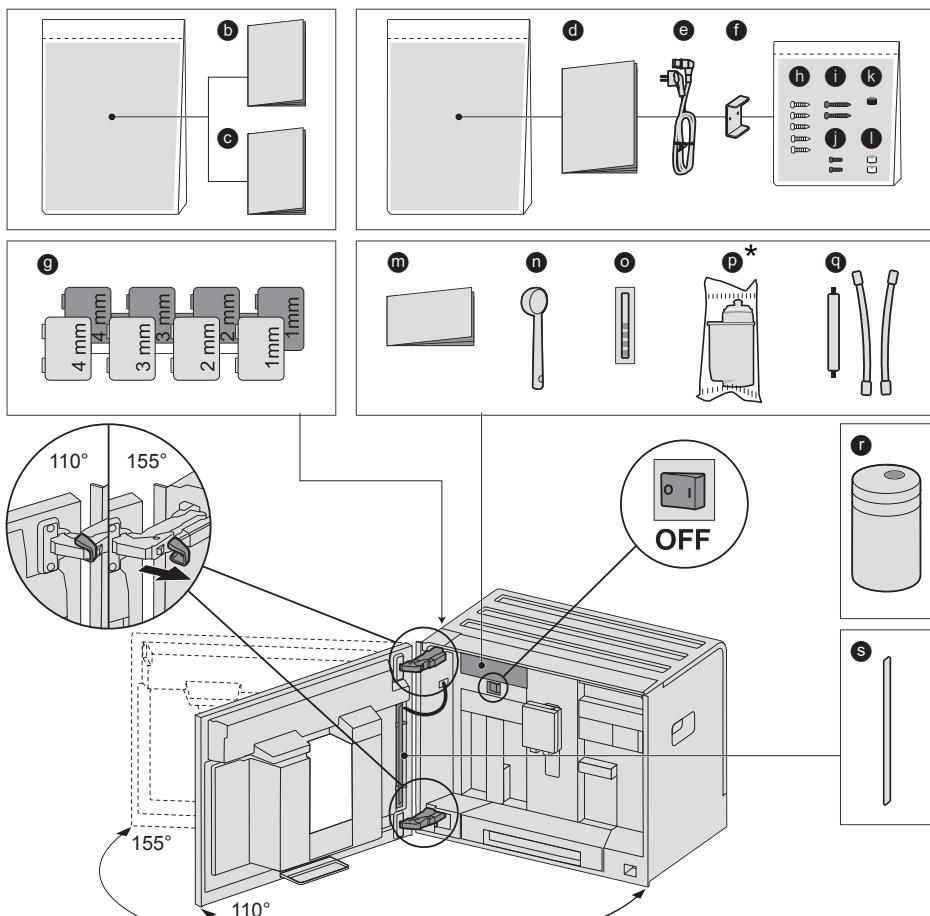


CT636LEW1

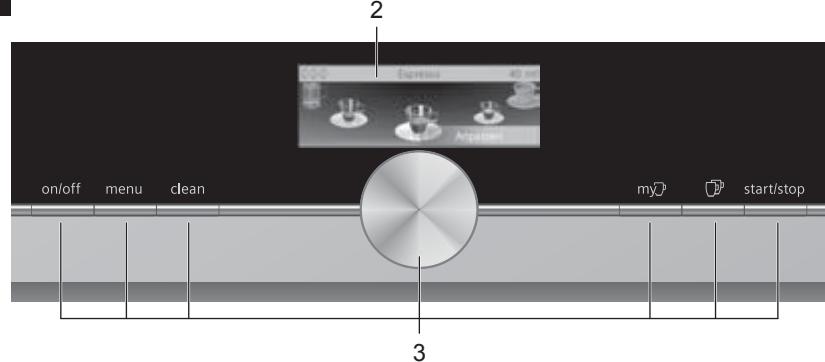
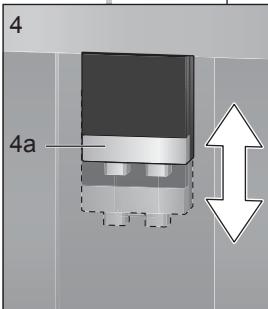
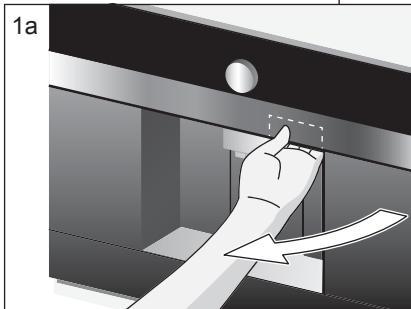
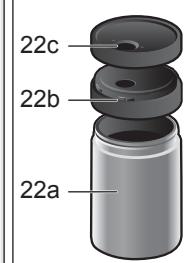
www.siemens-home.com/cz

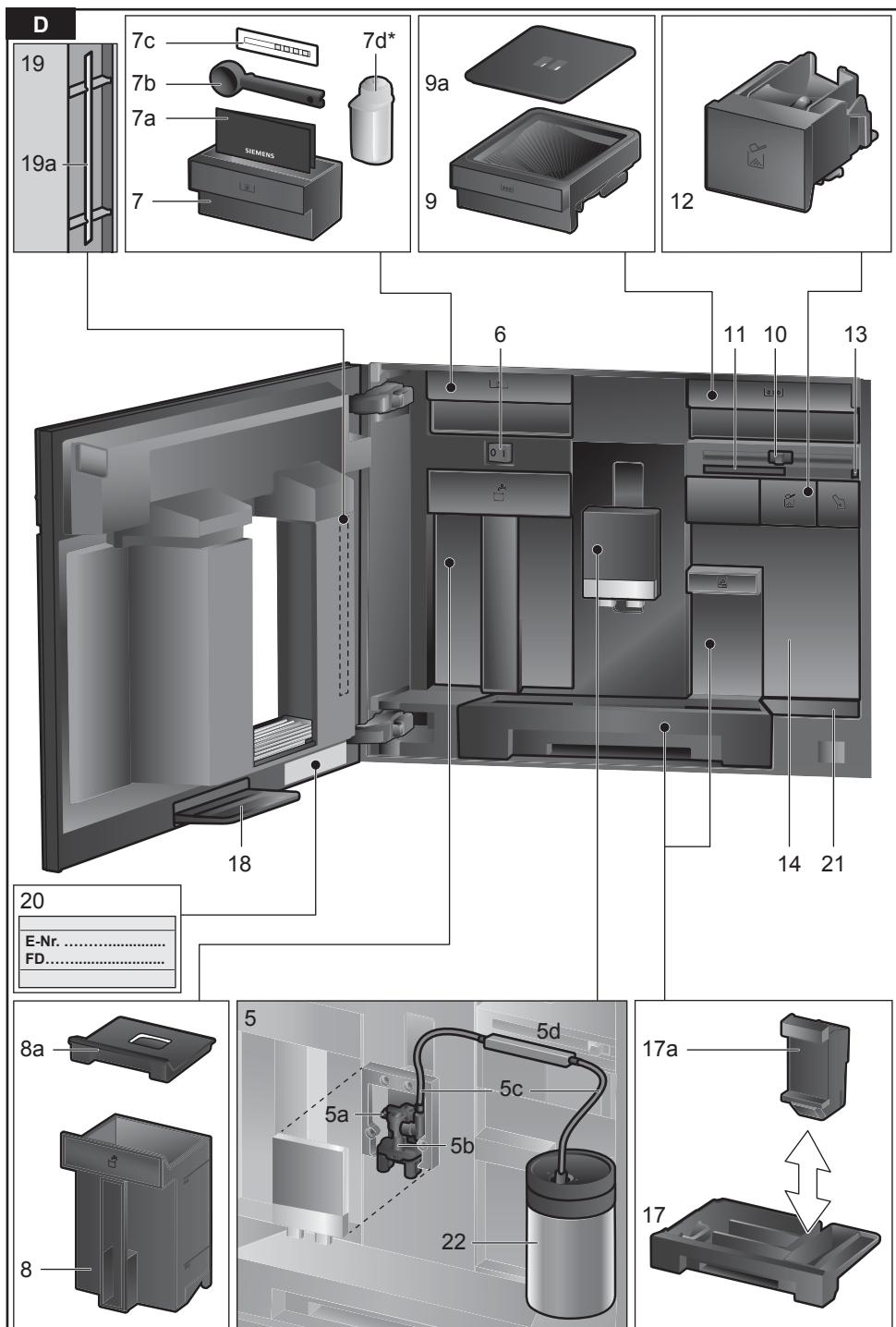
cz Návod k obsluze



A**Součásti dodávky** (viz. strana 32)

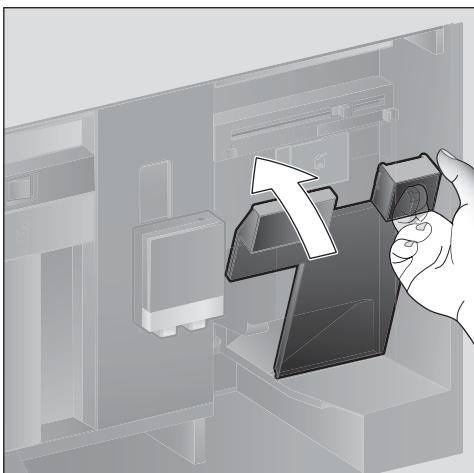
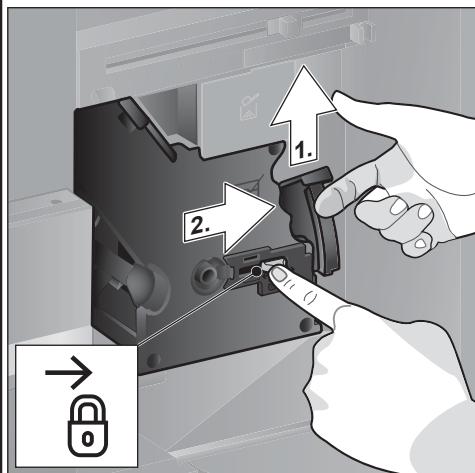
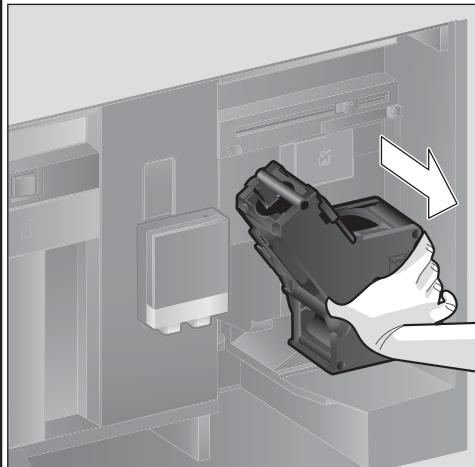
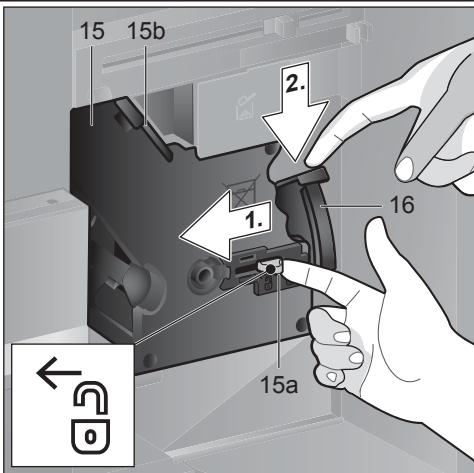
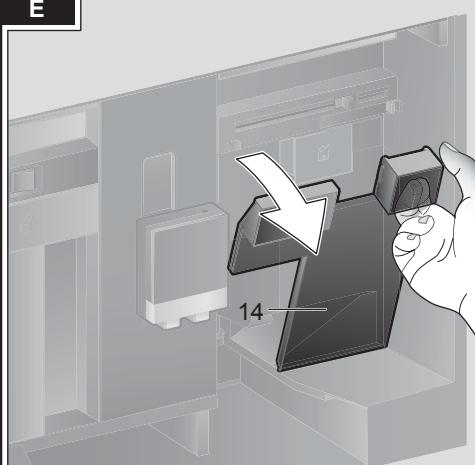
* pouze u vybraných modelů

B**C****4****1a****22**



* pouze u vybraných modelů

E



Obsah

Bezpečnostní instrukce	34
Přehled	36
Ovládací panel	37
První použití	38
Displej	39
Příprava nápojů	40
Příprava nápoje z kávových zrn	42
Příprava nápoje s mlékem	43
Příprava nápoje z mleté kávy	44
Dávkování horké vody	44
Personalizované nápoje	45
Dva hrníčky najednou	46
Nastavení mlýnku	46
Dětská pojistka	46
Menu	47
Údržba a denní čištění	49
Servisní programy	53
Tipy pro úsporu energie	56
Ochrana před zamrznutím	56
Skladování příslušenství	56
Příslušenství	56
Likvidace	57
Záruka	57
Technické specifikace	57
Odstraňování závad	58

Součásti dodávky

(Obr. A na rozkládacích stranách)

- a Plně automatický kávovar
- b Návod k obsluze
- c Instrukce k filtrům
- d Montážní instrukce
- e Napájecí kabel
- f Montážní svorka
- g Distanční podložka
- h 5x šroub(stříbrný)
- i 2x šroub (dlouhý černý)
- j 2x šroub (krátký černý)
- k 1x návlek (černý)
- l 2x návlek (bílý)
- m Stručný průvodce
- n Odměrná lžička
- o Papírek pro test tvrdosti vody
- p Filtr vody (pouze u vybraných modelů)
- q Trubice pro mléko (set)
- r Zásobník mléka
- s Sací trubice

Gratulujeme ...

... k zakoupení plně automatického kávovaru. Získali jste vysoko kvalitní a moderní kuchyňský přístroj, kombinující inovativní technologie s širokými možnostmi použití a snadnou obsluhou. Umožní Vám přípravu široké škály horkých nápojů rychle a jednoduše, ať již máte chuť na espresso, smetanové capuccino, lahodné latté, bílou kávu nebo tradiční šálek kávy. Zároveň Vám přístroj umožní širokou škálu nastavení a přizpůsobení Vaší chuti. Abyste si mohli vychutnat Vaši kávu bez potíží a zároveň plně využít možností Vašeho kávovaru, rádi bychom Vás seznámili s jeho součástmi, funkcemi, displejem a ovládáním. Tento návod byl sepsán, aby vám pomohl. Věnujte proto, prosím, čas k jeho přečtení před tím, než zapnete váš kávovar.

Používání návodu k obsluze

Na přední straně návodu k obsluze naleznete rozkres přístroje s číselným označením součástí. Na tato čísla bude odkazovat text návodu.

Např. varná jednotka (15)

Tyto instrukce obsahují speciální text a symboly. Umožňují snadnou orientaci a odkazování na text a symboly přímo na spotřebiči.

Indikátory na displeji:

“Espresso”

Tlačítka a ovládání displeje:

[start/stop]

Ke spotřebiči je přiložen stručný průvodce, ve kterém můžete nalézt nejdůležitější funkce snadno a rychle. Stručný průvodce může být uložen v zásuvce pro příslušenství přímo v přístroji.

Bezpečnostní instrukce

Prosíme, přečtěte si následující instrukce a uschovejte je pro pozdější použití. Tyto instrukce přiložte v případě poskytnutí přístroje další osobě.

Tento přístroj je navržen na objemy nápojů odpovídající domácnosti, nebo domácímu, nekomerčnímu, prostředí.

Domácí prostředí zahrnuje kuchyňky zaměstnanců v obchodě, kancelářích, zemědělství a dalších malých podniků, popřípadě v hostelech, nebo tzv. noclehů se snídaní a podobné rezidentní zařízení.

⚠ Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Přístroj připojujte a provozujte pouze v souladu se specifikacemi uvedenými na štítku přístroje. Abyste se vyhnuli potenciálním rizikům, svěřte opravy servisním technikům zákaznické podpory. Pokud dojde k poškození napájecího kabelu, musí být vyměněn pouze za speciální napájecí kabel, nebo sestavu, přímo od výrobce nebo autorizovaného servisu.

Tento přístroj mohou používat děti starší osmi let a osoby se sníženou fyzickou, smyslovou, mentální kondicí a nedostatkem zkušeností, popřípadě znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo instruktáží vysvětlující bezpečné použití přístroje a jsou obeznámeny s nebezpečími spojenými s použitím přístroje. Děti mladší osmi let udržujte v bezpečné vzdálenosti od přístroje a napájecího kabelu. Nedovolte jim používat přístroj.

Děti by si neměly hrát se spotřebičem. Čištění a běžná údržba by neměla být prováděna dětmi, pokud nejsou starší osmi let a pod dozorem.

Nikdy neponořujte přístroj nebo napájecí kabel do vody.

Používejte pouze, pokud je napájecí kabel a přístroj bez známek poškození. Pokud se vyskytne porucha, odpojte ihned napájecí kabel od elektrické sítě.

Přístroj obsahuje permanentní magnety, které mohou ovlivňovat elektronické implantáty, jako kardiotimulátory nebo inzulinové pumpy. Osoby s elektronickými implantáty by měly dodržovat minimální odstup 10cm od přední části přístroje.

⚠ Nebezpečí udušení!

Nedovolte dětem hrát si s obalovým materiélem. Malé součásti mějte bezpečně uloženy. Mohou být velmi snadno spolknuty.

⚠ Nebezpečí poranění!

Nesahejte do mlýnku.

Pozor na přiskřípnutí prstů při zavírání dvířek.

⚠ Nebezpečí popálení!!

Tryska pro nápoje se velmi silně zahřívá.

Po použití ji nechejte, před manipulací, dostatečně vychladnout.

Přehled

(Rozkresy B až E jsou vytisknuty na rozkladacich stranach)

- | | |
|---|--|
| 1 Dvírka přístroje | 11 Magnetický držák (pro spojovací část) |
| a) Zahlobené držátko (pro otevření dvírek) | 12 Vyjmíatelná zásuvka
(pro mletou kávu/čistící tabletu) 13 |
| b) Odkapávač | Držák (na mléčnou tubu)) |
| 2 Displej | 14 Ochranný kryt (na varnou jednotku) |
| 3 Ovládací panel | 15 Varná jednotka |
| 4 Nápojová tryska (káva, mléko, horká voda), výškově nastavitelná | a) Zámek |
| a) Kryt | b) Kryt |
| 5 Mléčný systém | 16 Uvolňovací páka |
| a) Páka | 17 Odkapávač |
| b) Tryska (vrchní část, spodní část) | a) nádobka na kávovou sedlinu |
| c) Trubice na mléko (2 části) | 18 Sběrný žlábek |
| d) Spojovací část, kovová (pro magnetický držák) | 19 Držák (na sací trubici) |
| 6 Sítový vypínač [O/I] (elektrické sítě) | a) sací trubice |
| 7 Přihrádka na příslušenství (pro uskladnění stručného průvodce a příslušenství) | 20 Štítek přístroje (E číslo, FD) |
| a) Stručný průvodce | 21 Přihrádka se sensorem (na zásobník mléka) |
| b) Odměrná lžička | 22 Zásobník mléka |
| c) Papírek pro test tvrdosti vody | a) Zásobník z nerezavějící oceli |
| d) Vodní filtr (pouze u vybraných modelů) | b) Spodní část víčka |
| 8 Vyjmíatelná vodní nádržka | c) Vrchní část víčka |
| a) Víčko vodní nádržky | |
| 9 Vyjmíatelný zásobník na zrna | |
| a) Víčko zásobníku | |
| 10 Posuvný regulátor stupně mletí | |



Další informace o spotřebiči, např. změna otevíracích úhlů dvírek, je obsažena v montážním návodu.

Ovládací panel

Přístroj disponuje uživatelsky přívětivým menu a zjednodušuje obsluhu na maximální možnou úroveň, při poskytnutí široké škály funkcí. Poměrně mnoho nastavení a funkcí může být zadáno pouze několika kroky.

Síťový vypínač [O/I]

Síťový vypínač [O/I] slouží k zapnutí a vypnutí přívodu elektrického proudu. (přístupný po otevření dvírek) .

Důležité: Nepoužívejte síťový vypínač, když je přístroj v provozu. Přístroj vypínejte pouze, pokud je v úsporném režimu. Tím umožníte jeho automatické propláchnutí.

Tlačítko [on/off]

Stiskněte tlačítko [on/off] pro zapnutí přístroje, nebo přepnutí do úsporného režimu. Přístroj se automaticky propláchne.

Přístroj se nepropláchne pokud:

- Je stále zahrátý v momentě zapnutí
- Pokud nebyla připravena káva před vypnutím přístroje

Přístroj je připraven k použití v momentě, kdy se na displeji rozsvítí symboly výběru nápojů.

Tlačítko [menu]

Stiskněte tlačítko [menu] abyste otevřeli menu. Zde můžete provádět nastavení a vyvolat informace (viz. sekce "Menu")

Tlačítko [clean]

Stiskněte tlačítko [clean] abyste vyvolali nabídku servisních programů. Spusťte vybraný program dle sekce „Servisní programy“.

Tlačítko [my[®]]

Stisknutí tlačítka [my[®]] otevře nabídku „Osobní nápoje“. Nastavení osobních nápojů lze měnit a vyvolat.

Tlačítko [☰]

Stiskněte tlačítko [☰] po vybrání nápoje, abyste připravili dva šálky najednou. (viz. sekce „Příprava dvou nápojů najednou“)

i Opětovné stisknutí [menu], [clean], [my[®]] nebo [☰] zavře patřičné menu.

Tlačítko [start/stop]

Stisknutí [start/stop] započne přípravu nápoje nebo zvoleného servisního programu. Opětovné stisknutí [start/stop] během přípravy nápoje ukončí předčasně proces přípravy.

Otočný ovladač Použijte otočný ovladač k navigaci v menu nebo změně parametrů.

Displej (dotykový)

Informace se zobrazují na displeji a změna nastavení může probíhat pomocí dotykového ovládání (viz. sekce „Displej“)

První použití

Obecné informace

Naplňte patřičné zásobníky čistou, studenou, neperlivou vodou a praženými zrnky (pokud možno espresso nebo směsí pro automatické kávovary). Nepoužívejte zrna, která prošly procesem glazování, karamelizací nebo byla jakkoli obohacena o cukr. Cukr způsobí zablokování varné jednotky.

 Před tím, než lze přístroj zapnout a používat, je nutné jej sestavit a zapojit dle přiloženého montážního návodu.

Příprava přístroje

- Odstraňte veškeré ochranné plastové prvky.

 **Důležité:** Přístroj používejte pouze v pokoji s teplotou nad 0°C. Pokud byl přístroj transportován nebo uchováván pod 0°C, počkejte minimálně 3 hodiny před prvním použitím.

- Dvírka přístroje uchopte za zapanutý držák a otevřete.
- Vyjměte nádržku na vodu, vypláchněte a naplňte čerstvou vodu po značku „max“.
- Vložte nádržku na vodu zpět a zavakněte.
- Vyjměte zásobník na kávová zrna, naplňte jej kávovými zrnny a vložte zpět.
- Přepněte síťový vypínač do polohy I a zavřete dvírka přístroje.

Přístroj se zahřeje a vypláchně.

Aktivuje se displej.

Zobrazí se „Select language“.

- Otočným ovladačem vyberte požadovaný jazyk a stiskněte [Pokračovat] na displeji. Zobrazí se „Nastavte tvrdost vody“.

 Je důležité zadat správnou hodnotu tvrdosti vody, aby přístroj správně oznámil nutnost spuštění odvápňovacího programu. Přednastavena je hodnota 4. Pokud je v domě rozvedena měkká voda, zadejte hodnotu 3. Na tvrdost vody se můžete zeptat Vašeho dodavatele vody.

- Použijte přiložený papírek pro test tvrdosti vody, abyste správně určili její tvrdost. Krátce ponořte testovací papírek do vody a po jedné minutě odečtěte výsledek.

Úroveň	Tvrdoš vody	Francouzská stupnice (°fH)
	Německá stupnice (°dH)	
1	1-7	1-13
2	8-14	14-25
3	15-21	26-38
4	22-30	39-54

- Otočným ovladačem vyberte naměřenou hodnotu tvrdosti vody.
- Stiskněte [Pokračovat]. Zobrazí se „Dokončit nastavení?“
- Stiskněte [Potvrdit]. Nastavení budou uložena.

Přístroj je připraven k použití, když se rozsvítí symboly nápojů na displeji.

Integrovaný ventilátor se zapne pokaždé, když je nápoj vypouštěn a vypne se po několika minutách.

Když se přístroj použije poprvé po servisním programu, nebo nebyl použit delší dobu, první nápoj nebude mít plné aroma a neměl by být požit.

Když se kávovar použije poprvé, není schopen vytvořit „crema“ pěnu. Patřičné crema pěny dosáhne po několika šálcích.

Vypnutí přístroje

- Stiskněte tlačítko [on/off].
Přístroj se vypláchné a přepne do úsporného režimu.

Vyjímka: Pokud přístroj vydával pouze horkou vodu, vypne se bez vyplachování.

- Pro úplné vypnutí přístroje, otevřete dvířka přístroje a přepněte síťový vypínač do polohy [O].

i Důležité: Nepoužívejte síťový vypínač, když je přístroj v provozu. Přístroj vypínejte pouze, pokud je v úsporném režimu. Tím umožníte jeho automatické propláchnutí

i Tovární nastavení automatického kávovaru jsou naprogramována pro optimální výkon. Přístroj se automaticky přepne do úsporného režimu po uplynutí nastavené doby a vypláchné se. (Dobu lze nastavit. Viz. sekce „Vypnout po“ v sekci „Menu“)

i Přístroj je vybaven sensorem. Pokud je vložen zásobník na mléko, zobrazí se jeho ikonka na displeji při přechodu do úsporného režimu. Pokud je v zásobníku mléko, uchovávejte jej v lednici.

Displej

Informace se zobrazují na displeji a změna nastavení může probíhat pomocí dotykového ovládání.

Displej

Na displeji se zobrazují vybrané nápoje, nastavení a možnosti změny nastavení. Displej též zobrazuje stav přístroje.

Příklady: výběr nápoje

Ø Ø Ø	Espresso	40 ml
		Nastavit

Informace

Informace zmizí po zmačknutí tlačítka, nebo po uplynutí krátké doby.

Nádrž na vodu je téměř prázdná

Namísto textu se zobrazují malé ikonky v dolní levé části displeje.

- Zásobník zrn je téměř prázdný
- Nádržka na vodu je téměř prázdná
- Vyměňte vodní filtr
- Je nutno spustit čisticí program
- Je nutno spustit odvápňovací program
- J e nutno spustit program Calc'n'Clean program (kombinovaný čisticí a odvápňovací program)

Oznámení vyžadující řešení

Naplňte nádrž na vodu

i Když je označená akce provedena, např. naplnění nádržky s vodou, označení a ikona automaticky zmizí.

Obsluha

Displejem se lze pohybovat pomocí doteků textu nebo ikon kombinované s otočným ovladačem (například sekce "Nastavení nápojů").

Zvukový signál zazní po každém dotyku displeje. Tyto signály lze vypnout nebo zapnout. (viz. sekce "Menu – Tóny tlačítek")

Příprava nápojů

Tento plně automatický kávar může být provozován s celými kávovými zrny, nebo s mletou kávou (nikoli však s instantní kávou).

Celá zrnka kávy budou čerstvě namleta pro každý nápoj. Pro plně automatické kávovary doporučujeme použití espresso nebo kávových zrn. Pro optimální kvalitu nápojů, skladujte zrnka hluboce zmrazená, nebo v chladu v utěsněných obalech. Hluboce zmrazená zrna lze mlít bez omezení.

i **Důležité:** Nádržku na vodu plňte každý den čerstvou, nesycenou a studenou vodou každý den. Nádržka by vždy měla obsahovat dostatečné množství vody pro provoz přístroje.

i **Tip:** Šálky by měly být předeň hřátý (např. horkou vodou). Toto se vzťahuje zejména na silnostěnné espresso hrníčky.

i Některá nastavení vyžadují přípravu kávy ve dvou krocích (viz. sekce "aromaDouble Shot" a "Dva šálky najednou"). Prosíme, počkejte na kompletní dokončení procesu.

Výběr nápoje

Otočným ovladačem lze vybrat různé nápoje:

Ikona vybraného nápoje je zobrazena uprostřed. Název nápoje a aktuálně nastavené hodnoty např. síly a objemu se zobrazují v horním řádku

∅ ∅ ∅	Espresso	40 ml
		Nastavit

Seznam nápojů:

Ristretto
Espresso
Espresso Macchiato
Káva
Cappuccino
Latte Macchiato
Caffe Latte
Mléčná pěna
Vlažné mléko
Horká voda
Vybraný nápoj může být okamžitě připraven s továrním nastavením, nebo nejdříve nastaven dle chuti.

Nastavení nápoje

Stiskněte [Nastavit] na displeji a zobrazí se různé možnosti nastavení, dle nápoje. Políčka, jejichž hodnoty je možné měnit, mají tmavé pozadí.

Příklad:

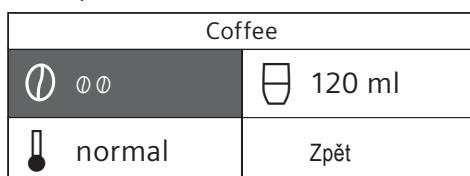
Nastavení pro šálek kávy je možné měnit následovně:

- Otočným ovladačem vyberte "Káva".



- Stiskněte [Nastavit].

Pole s přednastavenými hodnotami se zobrazí. Aktivní políčko, např. [∅] má tmavé pozadí.



- Otočným ovladačem vyberte požadovanou sílu nápoje např."∅∅∅∅" (sílná).

- Stiskněte políčko [ⓧ]

Káva	
∅∅∅∅	120 ml
	Zpět

- Otočným ovladačem nastavte požadovaný objem nápoje, např. "160 ml"

- Stiskněte políčko [ⓧ].

Káva	
∅∅∅∅	160 ml
	Zpět

- Otočným ovladačem nastavte teplotu nápoje, např. "vysoká"

Káva	
∅∅∅∅	160 ml
	Zpět

- Uložte nastavení stisknutím [Zpět] nebo stáčením nápoje.

Pro každý druh nápoje jsou dostupná různá nastavení. Pro kávy lze nastavit sílu, teplotu a objem, pro mléko lze nastavit pouze objem.

Možnosti nastavení:

Síla kávy

- ∅ velmi jemná
- ∅∅ jemná
- ∅∅∅ standardní
- ∅∅∅∅ silná
- ∅∅∅∅∅ velmi silná
- 2x∅ aromaDouble Shot silná
- 2x∅∅ aromaDouble Shot silná+
- 2x∅∅∅ aromaDouble Shot silná++

i aromaDouble Shot

Čím déle je káva vařena, tím více hořkosti a nechtěných aromat uvolní. Toto má negativní efekt na chuť a činí kávu hůře straviteľnou. Pro přípravu extra silné kávy je přístroj vybaven funkcí aromaDouble Shot. Když je připravena polovina požadovaného množství, je namleta a převařena další dávka kávy, takže se uvolňují pouze příjemná aromata.

i Funkce aromaDouble Shot není možné použít při přípravě následujících druhů kávy: ristretto, espresso macchiato a v případě použití mleté kávy.

Teplota nápoje

Hodnoty pro kávové nápoje:

- █ normalní
- █ vysoká
- █ velmi vysoká

Hodnoty pro horkou vodu:

- 70°C Bílý čaj
- 80°C Zelený čaj
- 90°C Černý čaj
- Max Ovocný čaj

Objem



Objem se liší dle zvoleného nápoje a může být nastaven v krocích po ml.



Stáčený objem může kolísat v závislosti na kvalitě mléka.



Pokud není aktivován žádný ovládací prvek po dobu 30 sekund, přístroj automaticky ukončí menu nastavení. Veškerá provedená nastavení budou uložena.

Příprava nápoje z kávových zrn

Přístroj musí být připraven k použití.

- Pod výpusť přístroje umístěte šálek.
- Točným ovladačem vyberte

"Ristretto", "Espresso" nebo "Káva".

Na displeji se zobrazí vybraný nápoj společně s nastavenými hodnotami pro sílu kávy a objem.

∅∅∅∅	Káva	160 ml
		Nastavit

Nastavení mohou být změněna



viz. sekce "Nastavení nápojů"

- Stiskněte [start/stop] pro stáčení nápoje. Káva je uvařena a stočena do šálku.

Opětovný stisk [start/stop] zastaví předčasně stáčení nápoje.

Příprava nápoje s mlékem

Tento automatický kávovar je vybaven integrovanou nápojovou tryskou. Tato tryska, může být použita pro přípravu kávy s mlékem, mléčné pěny a vlažného mléka.



Nebezpečí popálení!

Tryska pro nápoje se velmi silně zahřívá. Po použití ji nechejte, před manipulací, dostatečně vychladnout.

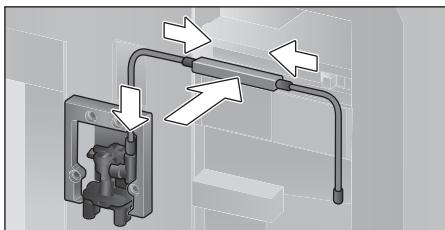
Zásobník na mléko

Zásobník na mléko byl navržen speciálně pro použití s tímto automatickým kávovarem. Je zamýšlen pro použití v domácnosti a pro uskladnění mléka v ledničci. Izolovaný zásobník je schopen udržet mléko chladné po několik hodin.

i Důležité: Odstraňte šálky a sklenice před otevřením dvírek.

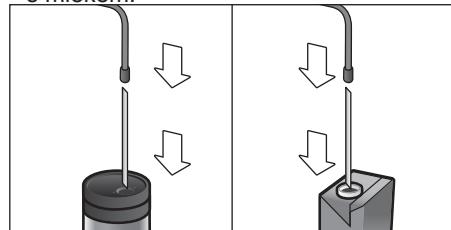
Připojení zásobníku na mléko nebo kartonu s mlékem:

- Otevřete dvírka přístroje
- Odstraňte kryt nápojové trysky směrem dopředu.
- Připojte a usaďte trubice s mlékem dle vyobrazení.



- Nasaďte zpět kryt nápojové trysky zpět na trysku a přesvědčte se, že je správně usazen.

- Připojte nasávací trubici a vložte ji do zásobníku na mléko nebo krabice s mlékem.



- Zavřete dvírka přístroje.

i Pro dosažení optimální kvality mléčné pěny použijte studené mléko s minimálním obsahem tuku alespoň 1,5%.

i Vysušené zbytky mléka je velmi obtížné odstranit. Vždy vyčistěte mléčnou soustavu. (viz. sekce „Čištění mléčné soustavy“)

Kávové nápoje s mlékem

- Umístěte šálek nebo sklenici pod nápojovou trysku.
- Vyberte „Espresso Macchiato“, „Cappuccino“, „Latte Macchiato“, nebo „Caffe Latte“ pomocí otočného ovladače.

Na displeji se zobrazí vybraný nápoj společně s nastavenými hodnotami pro sílu kávy a objem.

i Nastavení mohou být změněna viz. sekce „Nastavení nápojů“.

- Stiskněte [start/stop] pro stáčení nápoje. Mléko je stočeno jako první. Následně je uvařena káva a stočena do šálku nebo sklenice.

- Opětovný stisk [start/stop] zastaví předčasně stáčení nápoje.

Mléčná pěna nebo teplé mléko

- Pod nápojovou trysku umístěte šálek nebo sklenici
- Vyberte "Mléčná pěna" nebo "Teplé mléko" pomocí otočného ovladače.

i Nastavení mohou být změněna, viz. sekce "Nastavení nápojů".

- Stiskněte [start/stop] pro stáčení nápoje. Mléčná pěna nebo teplé mléko bude stočeno pomocí nápojové trysky

Opětovný stisk [start/stop] zastaví předčasně proces stáčení nápoje.

Příprava pomocí mleté kávy

i V případě použití mleté kávy, není možné nastavit sílu nápoje a funkci přípravy dvou šálků najednou.

i **Důležité:** Odstraňte šálky a sklenice před otevřením dvírek.

Přístroj musí být připraven k použití.

- Otevřete dvířka přístroje
- Vyjměte zásuvku na mletou kávu. Zásuvka musí být suchá.
- Nasypete mletou kávu (maximálně 2 odměrné lžičky); nestlačujte.

Pozor!

i Nepoužívejte celá zrna, nebo instantní kávu.

- Vložte zpět zásuvku na mletou kávu.
- Zavřete dvířka přístroje, ☺ se zobrazí na displeji.

i Pokud není káva stočena do 90 sekund, varná komora se automaticky vyprázdní, aby se zabránilo přetečení. Přístroj se poté propláchne.

- Umístěte šálek pod nápojovou trysku
- Pomocí otočného ovladače vyberte kávu, nebo kávu s mlékem. Displej zobrazí vybraný nápoj a hodnoty přednastavené pro tento nápoj.

i Nastavení mohou být změněna, viz. sekce "Nastavení nápojů".

i Pro přípravu káv s mlékem postupujte dle instrukcí "Příprava nápoje s mlékem."

- Stiskněte [start/stop]C aby započalo stáčení. Káva je uvařena a stočena do šálku. V případě výběru kávy s mlékem, je nejdříve stočeno mléko a poté uvařena káva.

i Pro další nápoj z mleté kávy opakujte celý postup.

Stáčení horké vody

 **Nebezpečí popálení!**
Tryska pro nápoje se velmi silně zahřívá. Po použití ji nechejte, před manipulací, dostatečně vychladnout.

- Přístroj musí být připraven k použití
- Vyjměte trubici na mléko ze zásobníku mléka.
Odstraňte z trysky zbytky kávy nebo mléka.
 - Umístěte šálek pod nápojovou trysku.
 - Vyberte "Horká voda" pomocí otočného ovladače.

i Nastavení mohou být změněna, viz. sekce "Nastavení nápojů".

- Stiskněte [start/stop] aby započalo stáčení.
- Zobrazí se zpráva "Je vyjmuta trubice na mléko ze zásobníku?"
- Pokud je stále připojena, vyjměte trubici na mléko a stiskněte [Ano] na displeji.
Horká voda začne vytékat z nápojové trysky.
Opětovný stisk [start/stop] zastaví předčasně stáčení.

Personalizované nápoje

Stiskem [my¹] otevřete výběr personalizovaných nápojů.

Je možné uložit až 8 položek. Uložte si nejčastěji připravované nápoje i s přesným nastavením.

i Stiskem [my¹] uzavřete menu bez uložení změn.

Vkládání nebo změna nápojů

- Stiskněte [my¹].
Zobrazí se položky paměti.



- Otočným ovladačem vyberte prázdné místo (ikona prázdného šálku), abyste vložili nový nápoj, nebo vyberte již zabraný slot, pro změnu nebo vymazání již uloženého nápoje.

- V případě prázdného slotu vyberte [Vytvořit nápoj], nebo v případě zabraného slotu vyberte [Změnit nápoj]

i Pokud vyberete [Vymazat nápoj], je existující nápoj vymazán a slot je opět prázdný.

Otevře se menu pro nastavení nápojů Poslední stočený nápoj je zobrazen s posledním použitým nastavením.

- Pokud si nepřejete uložení posledního stočeného nápoje, vyberte otočným ovladačem jiný nápoj.
- Pro změnu nastavení se jej stačí dotknout a nastavit hodnoty pomocí otočného ovladače.
Různá nastavení bude možné měnit, dle druhu vybraného nápoje.
- Stiskněte [Pokračovat] abyste učinili další nastavení.

i Pro nápoje s mlékem může být nastaven míšící poměr mléka a kávy.

- Nastavení může být uloženo pod individuálním jménem. Stiskněte [Uložit name]. Zobrazí se mržka pro zadání jména.

3	4	5	6	7	8	9	'	<	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K		
<	A -----										✓										
Zrušit										Uložit											

- Pomocí otočného ovladače vyberte písmena nebo symboly v horním řádku.

- Stiskněte [✓] pro potvrzení výběru písmena, nebo [<] k jeho vymazání.

- Vyberte další písmena nebo symboly a potvrďte.

- Stiskněte [Zrušit] pro zrušení úprav a návrat zpět do menu. • Stisknutím [Uložit] se změny uloží.

Otevře se menu.

- Stiskem [my¹] opustíte menu.

Výběr a stočení personalizovaného nápoje

- Stiskněte [my¹].

Otevře se menu s výběrem personalizovaných nápojů.

- Pomocí otočného ovladače vyberte paměťový slot.

- Umístěte šálek nebo sklenici pod nápojovou trysku.

- Stisknutím [start/stop] započne stáčení.

Dva šálky najednou

Stisknutím [] připravíte dva šálky zvoleného nápoje najednou. Volba se zobrazí jako ikona druhého šálku s doprovodným textem. Např. "2 x Espresso"

- Pomocí otočného ovladače vyberte požadovaný nápoj.
- Stiskněte [].
- Umístěte dva šálky vlevo a vpravo pod nápojovou tryskou.
- Stisknutím [start/stop] započne stáčení. Vybraný nápoj je připraven a poté stočen do obou šálků najednou.

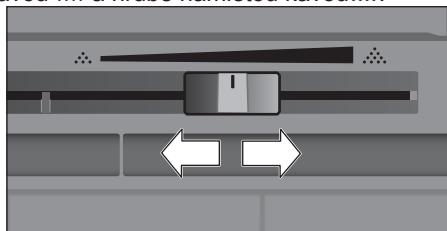
i Pokud je nápoj připravován ve dvou krocích (dvoje mletí), Počkejte prosím, až je celý proces dokončen.

i Funkce dvou šálků najednou nemůže být použita společně s funkcí "aromaDouble Shot" a mletou kávou.

Nastavení stupně mletí

Tento automatický kávovar disponuje plně nastavitelným mlýnkem na kávu. Umožňuje nastavení individuálního stupně jemnosti namletí kávy.

- Otevřete dvířka přístroje
- Posuvným regulátorem vyberte stupeň namletí kávy mezi jemně namletou kávou a hrubě namletou kávou .



- Zavřete dvířka přístroje.



Tmavá, pražená, zrna doporučujeme namlít jemněji, zatímco lehké zrna doporučujeme namlít spíše hruběji.



Tip: Změny jemnosti mletí dělejte po menších krocích.



Nové nastavení se projeví až s druhým připraveným šálkem.



Pokud se na displeji zobrazí zpráva "Nastavte hrubší stupeň mletí", vyberte prosím hrubější stupeň mletí.

Zrna jsou namleta příliš najemno.

Dětská pojistka

Přístroj je možné uzamknout, aby se předešlo opaření a popáleninám u dětí.

- Stiskněte a držte tlačítko [menu] alespoň po dobu 4 sekund. Hláška "Dětská pojistka aktivní" se krátce zobrazí na displeji. Nyní není možné jakkoli manipulovat s přístojem; pouze tlačítko [on/off] lze stisknout.

- Deaktivaci dětské pojistiky provedete stisknutím tlačítka [menu] alespoň po dobu 4 sekund. Hláška "Dětská pojistka neaktivní" se krátce zobrazí na displeji.

Menu

Menu se používá pro změnu individuálních nastavení, přístupu k informacím a spouštění procesů.

- Stiskněte tlačítko [menu] pro otevření menu. Zobrazí se různé možnosti nastavení.

Navigace v menu:

Stisknutím [<] a [>] lze vybrat jednotlivé možnosti nastavení. Např. "Jazyk". Otočným ovladačem vyberte např. "Angličtina".

Nastavení	1/12
< Jazyk >	
Angličtina	

Příklad:

Nastavení automatického vypnutí přístroje po 15ti minutách.:

- Stiskněte tlačítko [menu]. Otevře se menu.
- Stiskněte [>] opakováně, dokud se nezobrazí "Vypnout po".
- Otočným ovladačem vyberte "0h 15min".
- Stiskněte tlačítko [menu]. Zobrazí se hláška "Uložit změny?".
- Stiskem [Uložit] se změny uloží.

Na displeji se zobrazí výběr nápojů.
i Stiskem [menu] kdykoli ukončíte menu. Pokud není učiněna jakákoli činnost během 30 sekund, menu se automaticky uzavře bez uložení změn.

Možná nastavení:

Jazyk

Nastaví jazyk přístroje.

Tvrdoost vody

Nastavení tvrdosti vody. Lze vybrat úroveň "1 (měkká)" až "4 (velmi tvrdá)". Tovární nastavení je "4 (very hard)". Informace o tvrdosti vody by vám měl, na požádání, sdělit dodavatel vody.

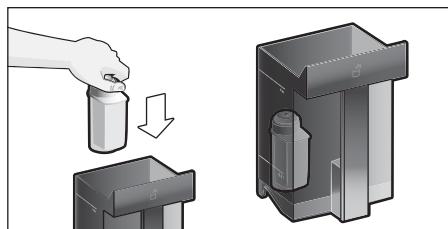
i Je důležité zadat správnou hodnotu tvrdosti vody, aby přístroj správně oznámil nutnost spuštění odvápňovacího programu.

Vodní filtr

Pokud je vložen, obnoven nebo vyjmut vodní filtr, je nutné změnit nastavení "Vložte", "Vyměňte" nebo "Vyjměte" v menu.

Vložení nebo obnova vodního filtru:
Nový vodní filtr je nutno vypláchnout před použitím.

- Otočným ovladačem vyberte "Vložte" nebo "Vyměňte".
- Vodní filtr vtláčte silou do otvoru vodní nádržky.



- Naplňte nádržku na vodu až po značku „max“.
- Odstraňte trubičku na mléko ze zásobníku mléka a zavřete dvířka.

i Pozor: Neskřípněte trubičku při uzavírání dvířek.

- Pod nápojovou trysku umístěte nádobu o obsahu 0,5l.
- Stiskněte tlačítko [start/stop].
Filtr bude propláchnut.
- Odstraňte nádobu.
Přístroj je opět připraven k použití.

i Propláchnutí filtru automaticky aktivuje příslušné menu na displeji.

Filtr již nepracuje dostatečně, pokud se na displeji zobrazí hláška “Vyměňte vodní filtr - stiskněte [menu]”, nebo nejdéle po dvou měsících. Filtr je nutné měnit z hygienických důvodů a z důvodu usazování vodního kamene, jež by mohl přístroj zničit.

- Pokud není vložen nový filtr, vyberte nastavení “Vyjměte” a stiskněte tlačítko [start/stop].

Zobrazí se hláška “Vyjměte filtr, vložte vodní nádrž zpět, zavřete dvířka”.

i Pokud nebyl přístroj v provozu delší dobu, (např. dovolená), stávající filtr by měl být před použitím přístroje propláchnut. K tomu postačí stočení šálku horké vody.

Detailní informace k filtru najeznete v návodu dodávaném spolu s filtrem.

Automatické vypnutí

Nastaví, za jak dlouhou dobu po připravení posledního nápoje, se přístroj automaticky vypláchne a vypne. Lze nastavit dobu od 15 minut do 8 hodin. Tovární nastavení je 30 minut.

Podsvětlení

Nastaví podsvětlení nápojové trysky. Lze nastavit “Zapnuto”, “Během provozu” nebo “Vypnuto”.

Jas podsvětlení

Nastaví jas podsvětlení nápojové trysky. Je možné nastavit “Úroveň 1” až “Úroveň 10”.

Jas displeje

Nastaví intenzitu podsvícení displeje.

Tóny tlačítek

Zapne nebo vypne signální tóny tlačítek.

Hodiny

Zobrazí možnosti nastavení času a data. Lze nastavit “Vypnuto” nebo “Digitální” (zapnuto). Upřesňující nastavení jsou možná v dalším menu.

i Pokud je přístroj vypnut síťovým vypínačem, nebo dojde k výpadku proudu, veškerá nastavení data a času budou ztracena.

Hodiny

Nastavení času.

Datum-den

Nastavení dne.

Datum-měsíc

Nastavení měsíce.

Datum-měsíc

Nastavení měsíce.

Ochrana během přepravy
Servisní program zabraňující zamrznutí
přístroje během přepravy a skladování.
Tento program kompletně vyprázdní
přístroj.

- Stiskněte [Start]. Program započne.
- Vyprázdněte nádržku na vodu a vložte zpět.
- Pokud je vložen zásobník na mléko, vyjměte jej a uzavřete dvířka.
Přístroj automaticky vyprázdní veškerá potrubí.
- Vyprázdněte odkapávač a vložte zpět.

Výtoč

Zobrazí počet stočených nápojů od prvního použití.

- Stiskněte [Zobrazit].

Tovární nastavení

Obnoví tovární nastavení přístroje.

- Vyberte "Obnovit" otočným ovladačem.
Zobrazí se dotaz "Jste si jistí?".
- Stiskněte [Obnovit] nebo [Zrušit].

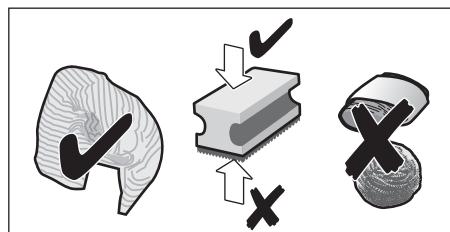
Údržba a denní čištění



Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Neponořujte přístroj do vody. Nečistěte přístroj párou.

- Vnějšek přístroje otřete měkkým vlhkým textilem.
- Displej čistěte tkaninou z mikrovlnáka.
- Nepoužívejte čisticí prostředky s obsahem lihu.
- Nepoužívejte tvrdé textilie nebo abrazivní čisticí prostředky.



- Vždy ihned odstraňte zbytky kávy, mléka, vodního kamene a čisticích, nebo odvápňujících, roztoků. Koroze se může vytvořit pod těmito zbytky.

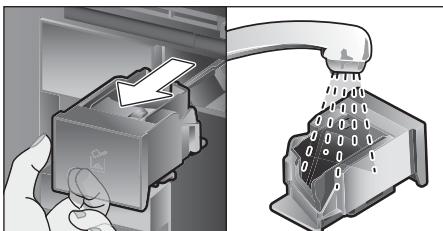


- Nové kuchyňské houbičky mohou obsahovat sůl. Sůl může způsobit tvorbu tenkého filmu rzi i na nerezavějící oceli. Houbičku je před prvním použitím nutno vypláchnout.
- Otevřete dvířka, vyjměte odkapávač a zásobník na kávovou sedlinu.
 - Vyprázdněte a vycistěte oba.



- Důležité:** Odkapávač a zásobník na sedlinu by měly být čištěny denně, aby se zabránilo vzniku tvrdých usazenin.

- Vyjměte zásobník na sedlinu, propláchněte pod tekoucí vodou a pečlivě vysušte.



- Otvřete a vysušte vnitřek přístroje (konstrukci, odkapávač a zásobník na sedlinu) a sběrný žlábek
- Vložte zpět vysušené součásti, např. zásobník na sedlinu.



Použití myčky nádobí:

Zásuvka na příslušenství, víčko vodní nádržky, kryt nápojové trysky, zásobník zrn, kovové spojovací části, zásuvka zásobníku sedliny, ochranný kryt varné jednotky a zásobník mléka nelze mýt v myčce nádobí.



Níže uvedené součásti lze mýt v myčce nádobí:

odkapávač, odtokový žlábek, záhlubeň odkapávače, zásobník sedliny, trubice na mléko, jednotlivé části nápojové trysky, odměrnou ližičku a jednotlivé části víka zásobníku na mléko.



Pokud je přístroj studený po zapnutí, nebo je vypnuto po přípravě kávy, dojde k automatickému propláchnutí. Systém je nastaven na automatické samočištění.



Důležité: Pokud přístroj není v provozu delší dobu (např. dovolená), kompletně jej před použitím vyčistěte. Včetně systému na mléko, zásobníku sedliny a varné jednotky.

Čištění systému na mléko

Mléčný systém je čištěn automaticky vstříknutím páry po každé přípravě mléka.



Tip: Mléčný systém je možné dočistit propláchnutím. (viz. sekce "Propláchnutí mléčného systému").



Důležité: Čistěte mléčný systém ručně každý týden. Pokud je to nutné, čistěte jej častěji. (viz. sekce "Ruční čištění mléčného systému")

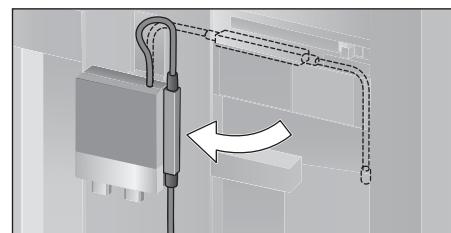


Nebezpečí popálení!

Tryska pro nápoje se velmi silně zahřívá. Po použití ji nechejte, před manipulací, dostatečně vychladnout.

Propláchnutí mléčného systému

- Stiskněte tlačítko [clean] a vyberte "Proplach mléčného systému" pomocí otocného ovladače.
- Stiskem [start/stop] spusťte program.
- Otevřete dvířka a vyjměte mléčnou trubici ze zásobníku mléka.
- Zajistěte spojovací součást na pravé straně nápojové trysky pomocí magnetu.



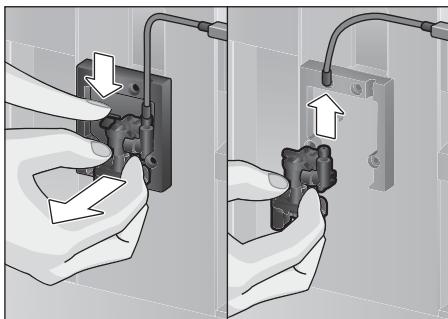
- Zavřete dvířka. Neskřípněte trubici na mléko.
 - Pod nápojovou trysku umístěte sklenici a vložte do ní konec trubice na mléko.
 - Stiskněte tlačítko [start/stop].
- Mléčný systém je propláchnut vodou.

- Vyprázdněte sklenici a odřete trubici na mléko.
- Stiskem [clean] ukončíte program.

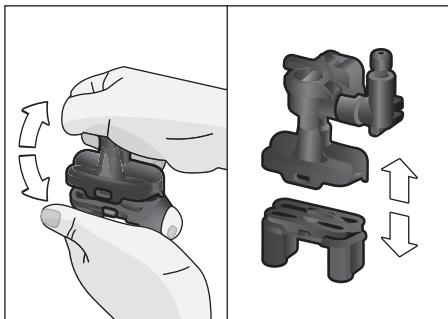
Manuální čištění mléčného systému

Rozborka mléčného systému:

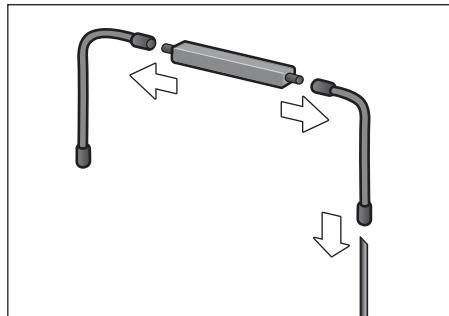
- Slaťte nápojovou trysku dolů a sejměte kryt směrem dopředu.
- Přitlačnou páku vlevo od nápojové trysky stlačte dolů a vyjměte nápojovou trysku směrem dopředu.



- Vyjměte trubici na mléko. Rozpojte vrchní a spodní část nápojové trysky.



- Rozpojte trubice na mléko, spojovací části a sací trubici.

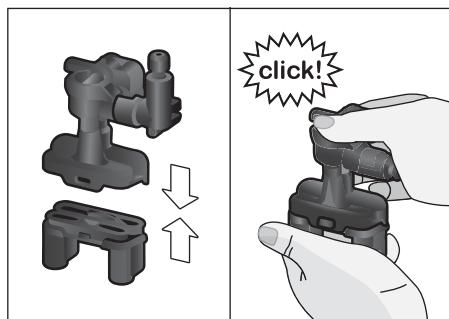


- Jednotlivé části vyčistěte jemným saponátem a jemným textilem.
- Všechny části propláchněte čistou vodou a nechte vyschnout.



Všechny části mléčného systému lze mýt v myčce nádobí.

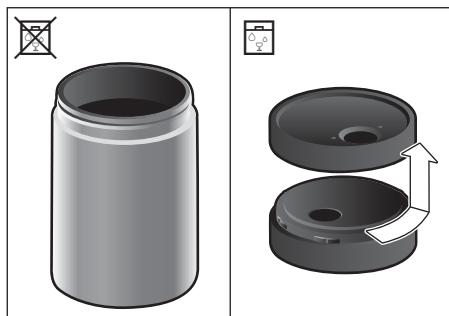
- Sestavte zpět všechny části.



- Připojte nápojovou trysku zepředu na všechna tři místa.
- Nasaděte kryt.

Čištění zásobníku na mléko

Doporučujeme pravidelné čištění zásobníku na mléko z hygienických důvodů. V myčce nádobí lze čistit pouze jednotlivé části víka. Zásobník mléka z nerezavějící oceli čistěte ručně jemným saponátem.



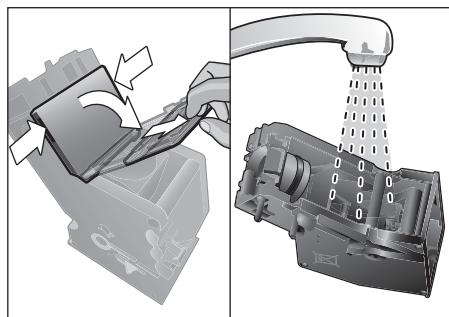
Čištění varné jednotky

(viz. Stručný průvodce)

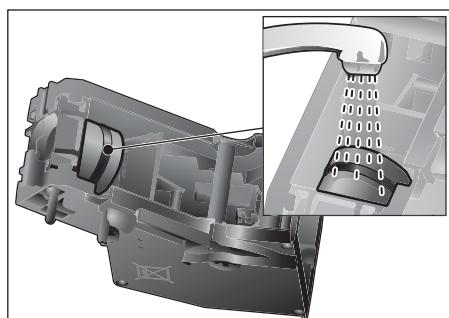
Ačkoli je varná jednotka čištěna automatickým čistícím programem, doporučujeme její pravidelné ruční čištění.

- Otevřete dvírka přístroje.
- Vypněte přístroj síťovým vypínačem. [O/I].
- Sejměte ochranný kryt varné jednotky.
- Vyjměte zásobník kávové sedliny.
- Červenou západku varné jednotky přesuňte zcela doleva. ↪.
- Stlačte uvolňovací páku zcela dolů. Varná jednotka bude uvolněna.
- Varnou jednotku držte za prohlubně a pečlivě vyjměte.

- Sejměte kryt varné jednotky a vypláchněte pod tekoucí vodou.



- Sítko varné jednotky propláchněte proudem vody.



Důležité: Čistěte bez saponátu a nemyjte v myčce nádobí.

- Vnitřek přístroje pečlivě vyčistěte vlhkým textilem a odstraňte veškeré zbytky kávy.
- Varnou jednotku a vnitřek přístroje nechte vyschnout.
- Nasaděte kryt varné jednotky a jednotku vložte zpět do přístroje, dokud nezacvakne.



Důležité: Červená západka musí být zcela vlevo ↪ před vracením varné jednotky. (viz. obr. E)

- Stiskněte uvolňovací páku směrem nahoru a červenou západku přesuňte doprava ke značce k ☰.
- Vložte zásobník kávové sedliny.
- Nasadte zpět ochranný kryt.
- Zavřete dvířka přístroje.

Servisní programy

(viz. Stručný průvodce)

Následující zprávy se budou pravidelně objevovat na displeji

“Vyžadován odvápňovací program!”

nebo

“Vyžadován čistící program!”

nebo

“Vyžadován calc'nClean program!”

Přístroj by měl být bez odkladu vyčištěn, nebo zbaven usazenin pomocí patřičného programu. Je možné provést jak čištění, tak odvápňení, pomocí programu calc'nClean (viz. program “calc'nClean”).

Neprovedení patřičných programů může způsobit poškození přístroje.

Zobrazení počtu nápojů zbyvajících do nutnosti spuštění jednotlivých programů:

- Stiskněte tlačítko [clean]
- Otočným ovlaďovačem vyberte “Servisní informace”
- Stiskněte [Zobrazit].



Pozor!

Každý program vyžaduje různé chemické prostředky. Použijte prostředky popsané v návodu k obsluze.

Nepřerušujte servisní programy.

Nepijte kapaliny!

Nikdy nepoužívejte ocet, kyselinu citronovou nebo prostředky na bázi octa a kyseliny citronové.

Nikdy neumístujte odvápňovací tablety, nebo jakékoli jiné odvápňovací prostředky, do zásobníku mleté kávy!



Důležité:

Před spuštěním servisního programu (Odvápňovacího, Čisticího nebo calc'nClean) vyjměte varnou jednotku, vyčistěte dle návodu a vraťte zpět. Neskrýpněte trubici na mléko při zavírání dvířek.

Po ukončení servisního programu otřete přístroj ihned měkkým, vlhkým textilem a odstraňte veškeré zbytky odvápňovacího a čisticího roztoku. Koroze by se mohla vytvořit pod těmito povlaky.

Nové kuchyňské houbičky mohou obsahovat sůl. Sůl může způsobit tvorbu tenkého filmu rzi i na nerezavějící oceli. Houbičku je před prvním použitím nutno vypláchnout. Pečlivě vyčistěte nápojovou trysku, trubice na mléko a spojovací části.



Speciální odvápňovací a čisticí tablety je možné získat ve specializovaných prodejnách nebo přes zákaznickou podporu. (viz. sekce “Příslušenství”).

Odvápnění

Trvá přibližně 21 minut.

- Stiskněte tlačítko [clean].
- Otočným ovladačem vyberte "Odvápnění"
- Stiskněte tlačítko, [start/stop]. Na displeji se zobrazí postup programu.
- Vyprázdněte odkapávač a vratíte.
- Vyjměte vodní filtr (pokud je namontován) a stiskněte [start/stop].
- Do vodní nádržky naliйте 0,5l vlažné vody a rozpušťte v ní jednu odvápněvací tabletu Siemens TZ80002. V případě TZ60002 je nutno rozpustit tablety dvě.



V případě nedostatku odvápněvacího roztoku ve vodní nádržce, budete dotázáni o doplnění nesycené vody a opětovně stisknutí [start/stop].

- Vyjměte trubici na mléko ze zásobníku mléka a přichytěte připojovací část na pravou stranu nápojové trysky pomocí magnetu.
- Zavřete dvírka přístroje.
- Pod nápojovou trysku umístěte nádobu o objemu 0,5l.
- Konec trubice na mléko umístěte do nádoby.
- Stiskněte tlačítko, [start/stop].

Odvápněvací program nyní poběží přibližně 19 minut.

- Odstraňte nádobu a stiskněte tlačítko[start/stop].
- Vypláchněte nádržku na vodu, a pokud byl vyjmout vodní filtr, vratíte jej na místo.
- Napříte nádržku čerstvou vodou až po značku "max".
- Vratíte na místo nádržku na vodu a zavřete dvírka.
- Nádobu opět umístěte pod nápojovou trysku.
- Konec trubice na mléko umístěte do nádoby.

- Stiskněte tlačítko [start/stop].

Odvápněvací program nyní poběží přibližně 2 minuty a vypláchne přístroj.

- Odstraňte nádobu, vyprázdněte odkapávací žlábky, vratíte zpět a uzavřete dvírka přístroje.
- Stiskněte [start/stop]. Přístroj dokončil odvápněvací program a je připraven k použití.
- Stisknutím[clean] ukončíte program.

Čištění

Trvá přibližně 5 minut.

- Stiskněte tlačítko [clean].
- Otočným ovladačem vyberte "Čištění"
- Stiskněte tlačítko, [start/stop]. Na displeji se zobrazí postup programu.
- Vyčistěte nápojovou trysku, vyprázdněte odtokové žlábky a vratíte zpět.
- Otevřete zásobník na mletou kávu, vložte čisticí tabletu a zavřete.
- Zavřete dvírka přístroje.
- Pod nápojovou trysku umístěte nádobu o objemu 0,5l.
- Stiskněte tlačítko [start/stop]. Čisticí program nyní poběží přibližně 5 minut.
- Odstraňte nádobu, vyprázdněte odkapávací žlábky, vratíte zpět a uzavřete dvírka přístroje
- Stiskněte[start/stop]. Přístroj ukončil čisticí program a je připraven k použití.
- Stiskem [clean] ukončíte program.

calc'nClean

Trvá přibližně 26 minut.

calc'nClean kombinuje funkci

Odvápňovacího programu a Čisticího

programu. Pokud bude nutné pustit oba programy krátce po sobě, kávovar automaticky navrhne program calc'nClean.

- Stiskněte tlačítko [clean].
- Otočným ovladačem vyberte "calc'nClean"
- Stiskněte tlačítko [start/stop]. Na displeji se zobrazí postup programu.
- Vycistěte nápojovou trysku, vyprázdněte odtokové žlábkы a vrátěte zpět.
- Otevřete zásobník na mletou kávu, vložte čistící tabletu a zavřete.
- Vyjměte vodní filtr (pokud je namontován) a stiskněte [start/stop].

- Do vodní nádržky nalijte 0,5l vlažné vody a rozpustěte v ní jednu odvápňovací tabletu Siemens TZ80002. V případě TZ60002 je nutno rozpustit tablety dvě.



V případě nedostatku odvápňovacího roztoku ve vodní nádržce, budete dotázáni o doplnění nesycené vody a opětovné stisknutí [start/stop].

- Vyjměte trubici na mléko ze zásobníku mléka a přichytěte připojovací část na pravou stranu nápojové trysky pomocí magnetu.
- Zavřete dvířka přístroje
- Pod nápojovou trysku umístěte nádobu o objemu 0,5l
- Konec trubice na mléko umístěte do nádoby.
- Stiskněte tlačítko [start/stop]. Program nyní poběží přibližně 19 minut.
- Odstraňte nádobu a stiskněte [start/stop].
- Vypláchněte nádržku na vodu, a pokud byl vyjmut vodní filtr, vrátěte jej na místo.

- Naplňte nádržku čerstvou vodou až po značku "max".

- Vraťte na místo nádržku na vodu a zavřete dvířka.

- Nádobu opět umístěte pod nápojovou trysku.

- Konec trubice na mléko umístěte do nádoby.

- Stiskněte tlačítko [start/stop]. Program nyní poběží přibližně 7 minut a vypláchne přístroj.

- Odstraňte nádobu, vyprázdněte odkapávací žlábkы, vraťte zpět a uzavřete dvířka přístroje.

- Stiskněte [start/stop]. Přístroj dokončil program, je odvápněn, vyčištěn a připraven k použití.

- Stisknutím [clean] ukončíte program.

Speciální vypláchnutí



Důležité: Pokud je některý servisní program přerušen, např. kvůli výpadku proudu, postupujte prosím dle informací na displeji:

- Vypláchněte nádržku na vodu a naplňte ji vodou až po značku "max".
- Stiskněte tlačítko [start/stop]. Program nyní poběží přibližně 2 minuty a vypláchne přístroj.
- Vyprázdněte odkapávací žlábkы, vraťte zpět a uzavřete dvířka přístroje. Přístroj je opět připraven k použití
- Stisknutím [clean] ukončíte program.

Tipy na šetření energií

- Stiskněte tlačítko I aby ste přepnuli přístroj do úsporného režimu. Přístroj v úsporném režimu spotřebovává velmi málo energie, avšak zachovává všechny bezpečnostní funkce.
- Nastavte "Automatické vypnutí", na 15 minut.
- Snižte jas displeje a podsvícení.
- Snažte se nepřerušovat proces vaření kávy nebo mléčné pěny. Předčasné ukončení vaření je energeticky náročné a dojde dříve k naplnění odtokových žlábků.
- Přístroj pravidelně odvápňujte. Nánosy vodního kamene způsobují vyšší spotřebu energie.

Ochrana před zmrznutím

Abyste předešli škodám mrazem během transportu a skladování, předem vyprázdněte přístroj. (viz. sekce "Menu – Ochrana během přepravy").

Uložení příslušenství

Automatický kávovar disponuje zásuvkou, ve které je možné uložit Stručného průvodce a příslušenství.

- Do zásuvky pro příslušenství vložte odměrnou lžičku a vodní filtr.
- Stručného průvodce vložte do speciálního oddělení v přední části zásuvky pro příslušenství.
- Dlouhá sací trubice může být uskladněna v držáku na vnitřní straně dvírek.
- Spojovací část může být přichycena k magnetickému držáku nad zásobníkem mleté kávy.

Příslušenství

Níže uvedené příslušenství je možné získat od maloobchodníků nebo zákaznické podpory:

Obj. číslo	Prodejny	Zákaznický servis
Čisticí tablety	TZ80001	00311807
Odvápňovací tablety	TZ80002	00576693
Izolovaná nádoba na mléko	TZ80009N	00576166

Likvidace



Rozbalte přístroj a obalový materiál zlikvidujte environmentálně příznivým způsobem. Tento přístroj obdržel štítek v souladu s Evropskou normou 2012/19/EU zabývající se použitými elektrickými a elektronickými zařízeními a odpadu z nich (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Norma obsahuje strukturu pro vracení a recyklaci použitých spotřebičů platnou v EU.

Záruka

Záruční podmínky na tento přístroj jsou platné dle našeho prodejce v zemi zakoupení. Podrobné záruční podmínky poskytne prodejce, u kterého jste přístroj zakoupili. V případě uplatnění záručních podmínek je nutné předložit doklad o koupi.

Změny vyhrazeny.

Technické specifikace

Elektrická síť (napětí - frekvence)	220-240 V – 50/60 Hz
Příkon ohřevu	1600 W
Maximální statický tlak čerpadla	19 bar
Maximální kapacita nádržky na vodu (bez filtru)	2.4 l
Maximální kapacita zásobníku kávových zrn	500 g
Délka napájecího kabelu	1.7 m
Rozměry (V x Š x D)	455 x 495 x 375 mm
Váha, prázdná	19-20 kg
Typ mlýnku	Keramický

Odstraňování závad

Závada	Příčina	Řešení
Velmi kolísavá kvalita kávy nebo mléčné pěny.	Přístroj je zanešen vodním kamenem.	Odvápněte přístroj dle instrukcí v sekci "Servisní programy".
	Sací trubice je upcpána.	Vyčistěte sací trubici.
Nelze stáčet nápoje.	Nápojová tryska nebo jeden ze tří spojů je upcpán.	Vyčistěte trysku a spoje.
Nápoj vytéká nekontrolovaně během stáčení .	Spodní část nápojové trysky chybí.	Připojte spodní část trysky. Viz. ("Čištění mléčného systému").
Velmi malé množství mléčné pěny, nebo žádné. Mléčný systém nenasaje mléko.	Přístroj je zanešen vodním kamenem.	Odvápněte přístroj dle instrukcí v sekci "Servisní programy".
	Nápojová tryska nebo jeden ze tří spojů je upcpán .	Vyčistěte trysku a spoje.
	Mléko nevhodné pro tvorbu pěny.	Nepoužívejte převařené mléko. Používejte studené mléko s minimálním obsahem tuku 1,5%.
	Nápojová tryska nebo trubice pro mléko nejsou sestaveny správně.	Navlhčete jednotlivé součásti a znova sestavte.
Nelze dosáhnout nastaveného objemu výtoče nápoje. Káva odkapává velmi pomalu nebo vůbec.	Sací trubice je upcpána.	Vyčistěte sací trubici.
	Příliš jemně namletá káva. Příliš jemná mletá káva.	Nastavte mletí kávy vice nahrubo. Použijte hrubší mletou kávu.
	Silné nánosy vodního kamene.	Odvápněte přístroj dle instrukcí v sekci "Servisní programy".
Horká voda je mléčná nebo chutná po kávě.	Nebyla vyjmuta mléčná trubice.	Vyjměte mléčnou trubici ze zásobníku.
	Zbytky kávy nebo mléka v nápojové trysce.	Vyčistěte nápojovou trysku.
Káva nemá "crema" pěnu.	Nevhodný typ kávy.	Použijte kávu s vyšší podílem robusta kávy.
	Zrnka kávy již nejsou čerstvá.	Použijte čerstvá zrna.
	Nevhodné nastavení mletí.	Nastavte jemnější stupeň mletí kávy.

Závada	Příčina	Řešení
Káva je příliš "kyselá".	Káva je mleta příliš nahrubo. Mletá káva je příliš hrubá.	Nastavte jemnější stupeň mletí. Použijte jemnější mletou kávu.
	Nevhodný typ kávy.	Změňte druh kávy.
Káva je příliš "hořká".	Káva je mleta příliš najemno . Mletá káva je příliš jemná.	Nastavte mletí kávy vice nahrubo. Použijte hrubší mletou kávu.
	Nevhodný typ kávy.	Změňte druh kávy.
Káva chutná po spálenině.	Teplota varu je nastavena příliš vysoko.	Snižte teplotu, viz. sekce "Nastavení nápojů".
	Káva je mleta příliš najemno. Mletá káva je příliš jemná	Nastavte mletí kávy vice nahrubo. Použijte hrubší mletou kávu.
	Nevhodný typ kávy.	Změňte druh kávy.
Káva je příliš "slabá".	Nastavená síla kávy je příliš malá.	Zvyšte sílu kávy. Viz. sekce "Nastavení nápojů".
	Mletá káva zablokovala zásobník kávy.	Vyjměte mletou kávu, vyčistěte a vysušte pečlivě zásobník kávy.
Mletá káva se zasekla v přihrádce na kávu	Mletá káva se „speče“.	Nevtláčujte mletou kávu do přihrádky.
	Přihrádka na kávu je vlhká.	Vyjměte mletou kávu, vyčistěte a vysušte pečlivě přihrádku na kávu.
Vodní filtr nedrží uvnitř vodní nádržky.	Vodní filtr není správně namontován.	Zatlačte vodní filtr směrem dolů do nádržky na místo.
Zásobník zrn se zasekne při vkládání do přístroje.	Zrnka kávy jsou v úložišti zásobníku.	Odstaňte.
Kávová sedlina není homogenní a je příliš vlhká.	Nastavení mlýnku je příliš hrubé nebo jemné, popřípadě nebylo použit dostatek kávy.	Nastavte mlýnek více na hrubo, či na jemno, nebo použijte 2 odměrné lžičky mleté kávy.
Nastavením jemnosti mletí jde pohnout ztuha.	Příliš mnoho zrn v mlýnku.	Stočte jeden kávový nápoj Změnu v nastavení jemnosti mletí provádějte po malých krocích.

Závada	Příčina	Řešení
Varnou jednotku nelze vložit.	Špatná pozice varné jednotky.	Vložte varnou jednotku dle instrukcí v sekci "Čištění varné jednotky".
	Zamčená varná jednotka.	Odemkněte varnou jednotku dle instrukcí v sekci "Čištění varné jednotky".
Ochranný kryt varné jednotky nelze správně nasadit.	Varná jednotka není uzamčena.	Uzamkněte varnou jednotku dle instrukcí v sekci "Čištění varné jednotky".
Displej zobrazuje "12:00"	Výpadek proudu nebo vypnutí spotřebiče síťovým vypínačem.	Znovu zadejte hodnoty; nevypínejte přístroj pomocí síťového vypínače nebo vyberte "Vypnuto" u displeje.
Displej zobrazuje "Je připojen zásobník mléka?" ačkoli je zásobník mléka připojen?	Zásobník je mimo rozsah senzoru.	Umístěte nádobu na pravém okraji.
	Materiál, např. Krabice s mlékem, nebyl rozpoznán.	Potvrďte pomocí "Ano" nebo použijte originální zásobník mléka.
Displej zobrazuje, např.: "Chyba: E0510"	Přístroj má poruchu.	Postupujte dle instrukcí na displeji.
Displej zobrazuje "Naplňte zásobník zrn" ačkoli je již plný, popřípadě mlýnek nemele zrna.	Zrna nepadají do mlýnku (jsou příliš mastná).	Lehce poklepejte na zásobník zrn. Možností je I změna druhu kávy. Vyprázdněný zásobník zrn vytřete do sucha.
Displej zobrazuje "Vyčistěte varnou jednotku"	Varná jednotka je špinavá.	Vyčistěte varnou jednotku.
	Příliš mnoho kávy ve varné jednotce.	Vyčistěte varnou jednotku. Do příhrádky pro mletou kávu nedávejte více jak dvě odměrné lžičky kávy.
	Mechanismus varné jednotky je zatuhlý.	Vyčistěte varnou jednotku viz. sekce "Údržba a denní čištění".

Závada	Příčina	Řešení
Displej zobrazuje "Doplňte neperlivou vodu nebo vyjměte filtr "	Vodní nádržka špatně vložena	Vložte správně nádržku.
	Sycená voda v nádržce.	Doplňte čerstvou vodu z kohoutku.
	Zaseklý plovák v nádržce.	Vyjměte nádržku a pečlivě vyčistěte.
	Novy filtr nebyl propláchnut dle instrukcí, popřípadě je použitý filtr vadný.	Propláchněte filtr dle instrukcí a zapněte, nebo použijte nový filtr.
Displej zobrazuje "Vypřázdněte odtokové žlábkы" ačkoli jsou prázdné	Vzduch ve vodním filtru.	Ponořte filtr do vody, až přestanou ucházet bublinky. Filtr namontujte.
	Žlábkы jsou zašpiněné a vlhké	Pečlivě žlábkы vyčistěte.
Displej zobrazuje "Vložte odtokové žlábkы" Ačkoli jsou namontovány.	Vnitřek přístroje (držák žlábk) je špinavý.	Vyčistěte vnitřek.
Voda nakapala do vnitřku přístroje.	Odkapávač byl vyjmut příliš brzy.	Po stočení posledního nápoje počkejte několik sekund.
Displej zobrazuje "Stiskněte zapnout/vypnout"	Přístroj je příliš zahřátý.	Nechte přístroj vychladnout.
	Znečištěná varná jednotka.	Vyčistěte varnou jednotku.

**Pokud se Vám nepodaří vyřešit problém, vždy zalovejte zákaznickou podporu!
Kontakt najeznete na zadní straně návodu k obsluze.**

Seznam servisů

CZ Česká Republika, Czech Republic

BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Firemní servis domácích

spotřebičů

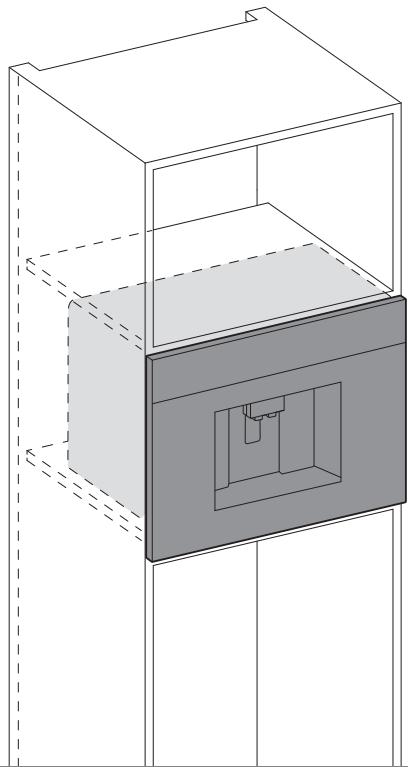
Pekařská 10b

155 00 Praha 5

Tel.: 0251 095 546

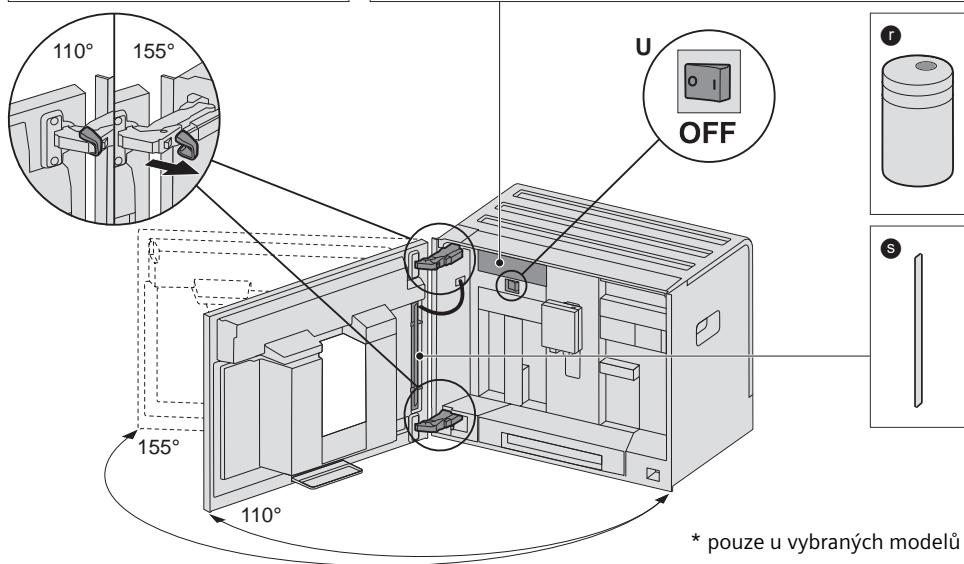
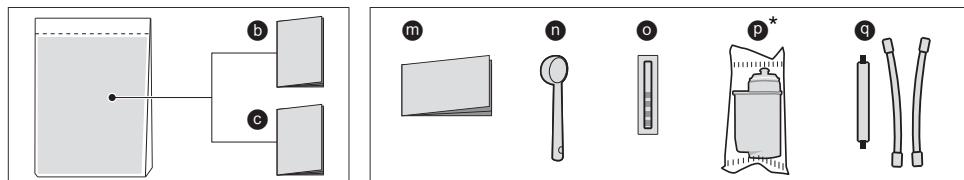
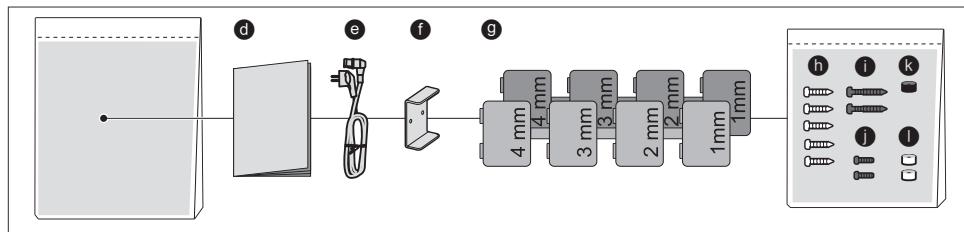
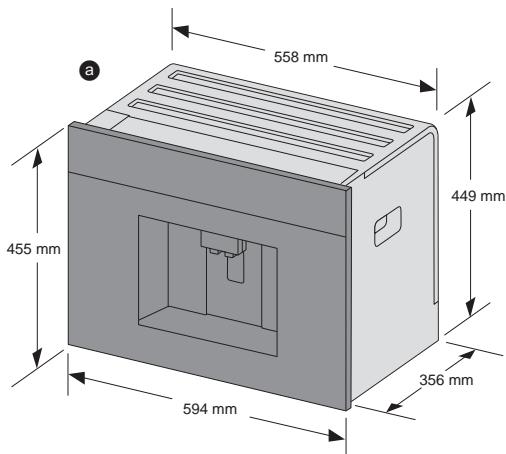
Fax: 0251 095 549

www.siemens-home.com/cz

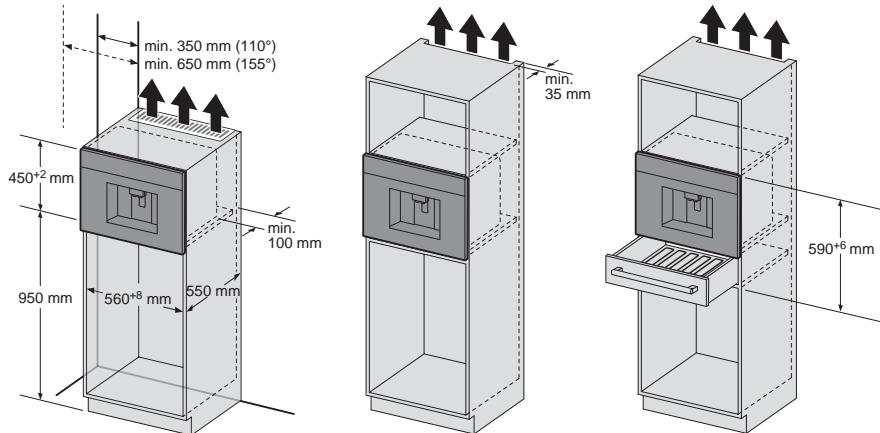
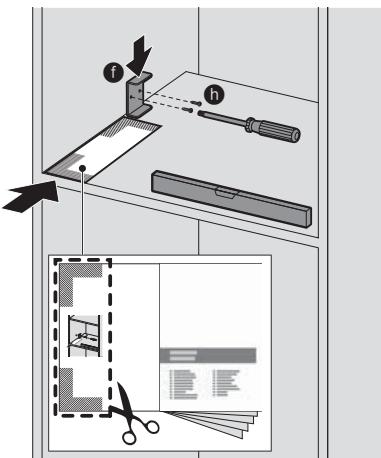
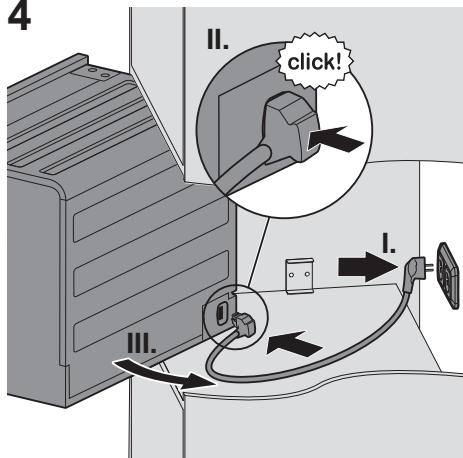
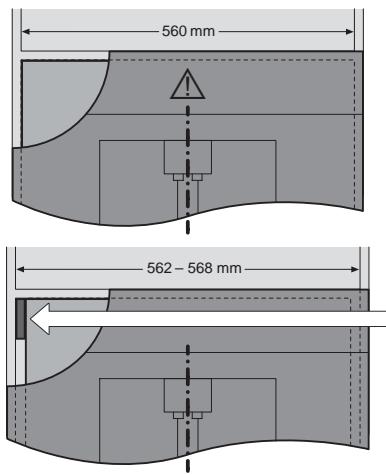


CT636LEW1

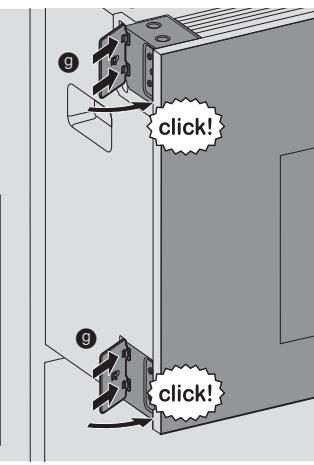
cs Montážní návod

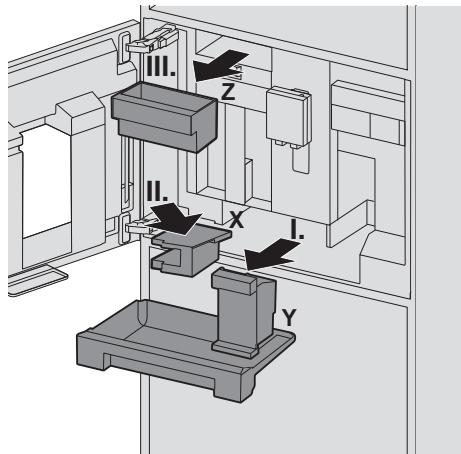
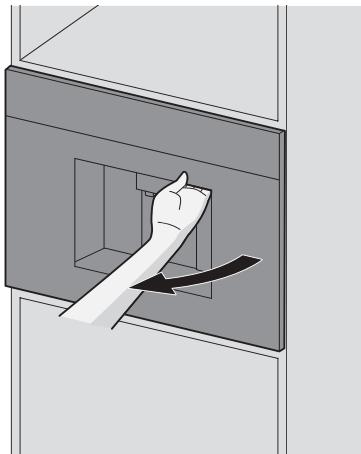
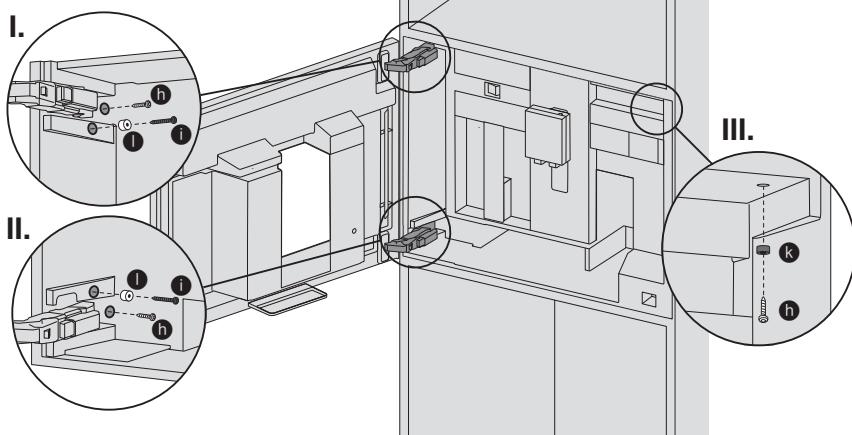
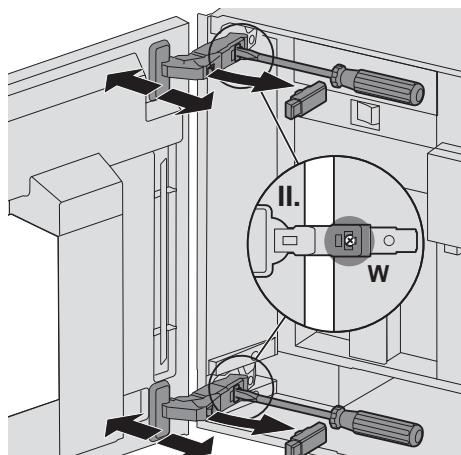
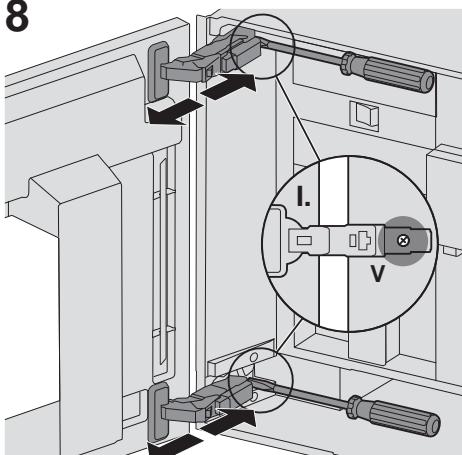


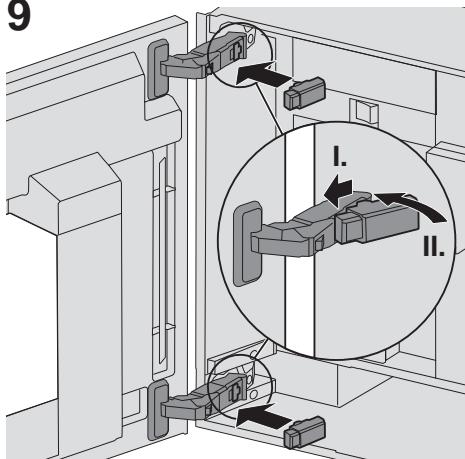
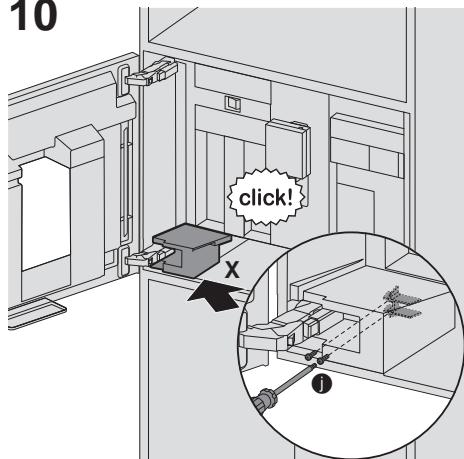
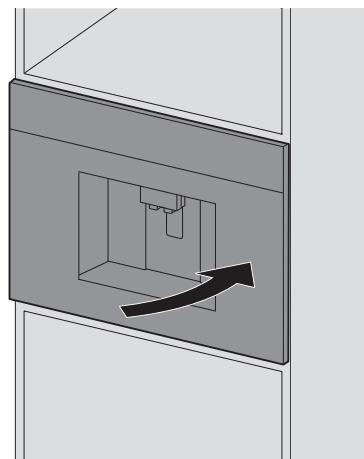
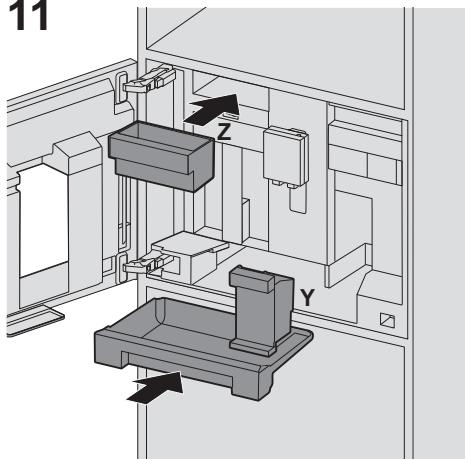
* pouze u vybraných modelů

2**3****4****5**

562 mm →	1mm
564 mm →	2mm
566 mm →	3mm
568 mm →	4mm



6**7****8**

9**10****11**

Bezpečnostní pokyny

 **Bezpodmínečně si prosím přečtěte bezpečnostní pokyny v návodu k použití a respektujte je.**

⚠ Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Spotřebič připojte a provozujte v souladu s údaji na typovém štítku. Aby se zabránilo ohrožení, smí opravy na spotřebiči provádět pouze naše servisní služba. V případě poškození síťového kabelu tohoto spotřebiče je nutné ho vyměnit za speciální přívodní kabel, který lze obdržet u našeho zákaznického servisu. V případě poruchy ihned odpojte síťovou zástrčku nebo vypněte síťové napětí.

Bezpečně lze používat pouze zařízení, které bylo zapojeno v souladu s tímto montážním návodom. Volně stojící nábytek připevněte ke zdi běžnými úhelníky.

Přístroj obsahuje permanentní magnety, které mohou ovlivňovat funkci elektronických implantátů jako např. kardiostimulátory nebo inzulínové pumpy. Osoby používající elektronické implantáty musí od čela přístroje dodržovat minimální odstup 10 cm.

Součást dodávky

- ⓐ Plně automatický kávovar
- ⓑ Návod k použití
- ⓒ Návod k použití filtru
- ⓓ Montážní návod
- ⓔ Připojovací vedení
- ⓕ Montážní úhelník
- ⓖ Distanční úchyt
- ⓗ 5 upevňovacích šroubů (stříbrná)
- ⓘ 2 upevňovací šrouby (dlouhé/černé)
- ⓙ 2 upevňovací šrouby (krátké/černé)
- ⓚ 1 ks dutinka (černá)
- ⓛ 2 ks dutinka (bílá)
- ⓜ Stručný návod
- ⓝ Odměrná ližička
- ⓞ Proužek pro testování tvrdosti vody
- ⓟ Vodní filtr (pouze u vybraných modelů)
- ⓧ Hadička na mléko (sada)
- ⓨ Nádoba na mléko
- ⓩ Trubička nasávání

Instalace přístroje

Je třeba zajistit dostatečné odvětrávání. Z téhoto důvodu odstraňte zadní stěnu nebo vyřežte otvor o velikosti 500 x 400 mm. Mezi zdí a základnou, příp. zadní stěnou musí být prostor min. 35 mm. Ventilační ani vstupní otvory nesmí být zakryti. Při montáži přístrojů umístěných nad tímto zařízením nebo pod ním dodržujte montážní návod. Při instalaci přístroje nad ohřívačem pokrmů je třeba ponechat volný prostor o výšce 590 mm. Chcete-li nainstalovat přístroj přímo pod dekorativní panel, měl by být ponechán prostor pro ventilaci alespoň 200 cm². Ideální montážní výška pro automatický kávovar, měřeno od podlahy až ke spodní hraně přístroje, činí 950 mm.

- 1 Všechny díly vybalte a zkontrolujte, zda při přepravě nedošlo k jejich poškození. Poškozené díly nesmí být uvedeny do provozu.
- 2 V závislosti na variantě montáže zohledněte montážní rozměry.

Důležité: U dvírek mohou být zvoleny dva úhly otevření. V závislosti na požadovaném úhlu otevření se před montáží musí zohlednit instalacní odstup od zdi.

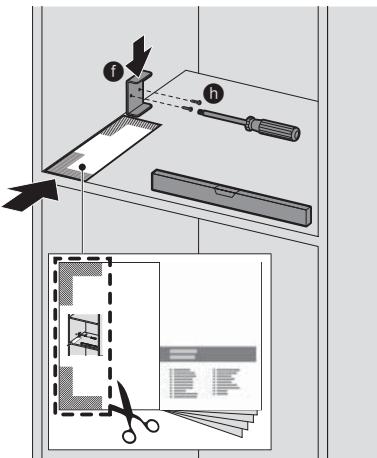
- Úhel otevření cca 110° (stav dodávky)
= instalacní odstup od zdi nejméně 350 mm.
- Úhel otevření cca 155°
= instalacní odstup od zdi nejméně 650 mm.

V případě úhlu otevření 155° odstraňte obě omezení na horním a spodním závěsu.

- 3 Oddělte montážní šablónu na zadní straně návodu k montáži. Montážní šablonu přiložte u přední hrany skříně a našroubujte montážní úhelník ⓘ, viz obrázek, pomocí 2 upevňovacích šroubů ⓘ. Montážní úhelník musí v dna skříně a zdí přiléhat bez mezery.
- 4 Hlavní vypínač U nastavte na [O]. Připojovací vedení ⓘ připojte nejdříve k zásuvce a poté ke spotřebiči (citelně zapadnutí). Nesmí dojít k jeho přískřípnutí. Při nasazování spotřebič zčásti nasadte na skříň.

Důležité: Mezi spotřebičem a zdí musí být zachován odstup min. 100 mm.

- 5 Spotřebič zasuňte do skříně až na doraz. Zkontrolujte středový usazení spotřebiče. Je-li nutné, přístroj vynavlete. Za tímto účelem spotřebič povytáhněte, oddělte vhodný distanční úchyt ⓘ a instalujte na levé straně (nahoře a dole). Spotřebič zasuňte do skříně až na doraz.
- 6 Uchyte dvírka spotřebiče vpravo vedle výpusti a otevřete. Vyjměte odkapávací misku Y. Kryt X vlevo dole táhněte doprava dopředu a odstraňte. Zásuvku pro příslušenství Z vytáhněte a odložte.
- 7 Spotřebič nejprve podle vyobrazení přišroubujte vždy 2 upevňovacími šrouby ⓘ a ⓘ a také 2 dutinkami ⓘ. Poté přišroubujte vždy 1 upevňovací šroubem ⓘ a dutinkou ⓘ vpravo nahoře na skříň.
- 8 **Jen pro odborníka**
Někdy se může stát, že v důsledku deformace ve vestavěném nábytku dvírka vestavěného plně automatického spotřebiče vznouzí. Dvírka je možné seřídit. Nastavte horní a dolní závěsy:
 - I. Otáčením šroubů W nastavte hloubku dvírek.
 - II. Ze závěsu sejměte horní a dolní tlumení závěsu. Otáčením šroubů W nastavte sklon a horizontální polohu dvírek.
- 9 Opět nasadte tlumení závěsu.
- 10 Vložte kryt X a upevněte pomocí obou černých upevňovacích šroubů ⓘ.
- 11 Opět vložte odkapávací misku Y a zásuvku pro příslušenství Z a uzavřete dvírka spotřebiče.



9000864702

Ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě

Vážený zákazníku,

dle § 13, odst.5 zákona č.22/97 Sb. Vás ujišťujeme, že na všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. našim obchodním partnerům bylo vydáno prohlášení o shodě ve smyslu zákona č. 22/97 Sb a nařízení vlády č.168/1997 Sb., 169/1997 Sb. a 177/1997 Sb. a příslušných nařízení vlády.

Toto ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě se vztahuje na všechny výrobky včetně plynových spotřebičů, které jsou obsaženy v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Prohlášení o hygienické nezávadnosti výrobků

Všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. a přicházející do styku s potravinami splňují požadavky o hygienické nezávadnosti dle zákona č.258/2000 Sb., vyhlášky 38/2001 Sb. Toto prohlášení se vztahuje na všechny výrobky přicházející do styku s potravinami uvedené v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Záruční podmínky

Na tento uvedený výrobek je poskytována záruční lhůta 24 měsíců (ode dne prodeje).

Základním průkazem práv spotřebitele ve smyslu Občanského zákoníku je pořizovací doklad (paragon, faktura, leasingová smlouva ap.). Pokud byl při prodeji vydán záruční list, je tento součástí výrobku s výrobním číslem uvedeným na přední straně tohoto záručního listu. Zejména v případech delší než zákoně záruční lhůty je proto záruční list jediným průkazním dokladem práv uživatele pro uznání prodloužené záruky. Ve vlastním zájmu ho proto uschověte. Nedílnou součástí záručního listu je doklad o pořízení (paragon, faktura, leasingová smlouva apod.) Pro případ prodloužené záruční lhůty z důvodu dříve provedených oprav je nutno předložit i opravní listy z těchto oprav.

Bezplatný záruční servis je možno poskytnout jen v případě předložení pořizovacího dokladu nebo v případě prodloužené záruky i vyplňeného záručního listu (musí obsahovat druh spotřebiče, typové označení, výrobní číslo, datum prodeje a označení prodávajícího v souladu s § 620 odst. 3 Občanského zákoníku). Záruční list vyplňuje prodejce a je v zájmu spotřebitele zkонтrolovat správnost a úplnost uvedených údajů. Záruční list je platný pouze v originálu, na kopie nebude brán zřetel.

Záruční oprava se vztahuje výhradně na závady, které vzniknou průkazně v době platné záruční lhůty, a to vadou materiálu nebo výrobní vadou. Takto vzniklé závady je oprávněn odstranit pouze autorizovaný servis. Uplatnit záruku může spotřebitel u autorizovaného servisu nebo v prodejně, kde byl spotřebič zakoupen. Zvolí-li spotřebitel jiný, než nejbližší autorizovaný servis, bude na něm, aby nesl v souvislosti s tím zvýšené náklady.

Ze záručních oprav jsou vyloučeny zejména tyto případy:

- výrobek byl instalován nebo používán v rozporu s návodem k obsluze, příp. s návodem na montáž
- údaje na záručním listu nebo dokladu o zakoupení se liší od údajů na výrobním štítku spotřebiče
- při chybějícím nebo poškozeném výrobním štítku spotřebiče
- je-li výrobek používán k jinému než výrobcem stanovenému účelu - spotřebič je určen k používání v domácnosti.
- záruka neplatí, je-li výrobek používán k profesionálním nebo komerčním účelům
- mechanické poškození (závady vzniklé při přepravě)
- poškození vzniklá nepozorností, živelnou pohromou nebo jinými vnějšími vlivy (např. vyšším napětím v elektrorozvodné síti, extrémně tvrdou vodou apod.)
- neobecným zásahem, nepovolenými konstrukčními změnami nebo opravou provedenou neoprávněnou osobou
- běžná údržba nebo čištění, instalace, programování, kontrola parametrů výrobku
- opotřebení vniklé používáním spotřebiče

Rozšířená záruka nad rámec zákona

U spotřebičů (pračky, myčky) sériově vybavených systémem Aqua-Stop (patent fy BSH) je výrobcem poskytnuta záruka na škody způsobené chybou tohoto systému. Na tyto škody poskytneme náhradu soukromému spotřebiteli a to po celou dobu životnosti spotřebiče.

Upozornění pro prodejce

Prodejce je povinen dát zákazníkovi platný prodejní doklad, kde bude uvedeno datum prodeje a označení spotřebiče a na požadání zákazníka je povinen vystavit správně a úplně vyplněný záruční list v den prodeje výrobku. Při případné předprodejní reklamaci je třeba předložit řádně vyplněný reklamační protokol.

„Spotřebič není určený pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými a nebo mentálními schopnostmi, a nebo s nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jim osoba zodpovědná za jejich bezpečnost neposkytne dohled a nebo je nepoučila o používání spotřebiče.“

Kontakt na servis domácích spotřebičů SIEMENS

BSH domácí spotřebiče, s.r.o.

Pekařská 695/10b

155 00 Praha 5

tel.: +420 251 095 546

email: opravy@bshg.com

Objednávky příslušenství a náhradních dílů

email: dily@bshg.com

Aktuální informace o servisu najeznete na internetových stránkách
www.siemens-home.com/cz.

Zde máte také možnost sjednat opravu pomocí online formuláře.

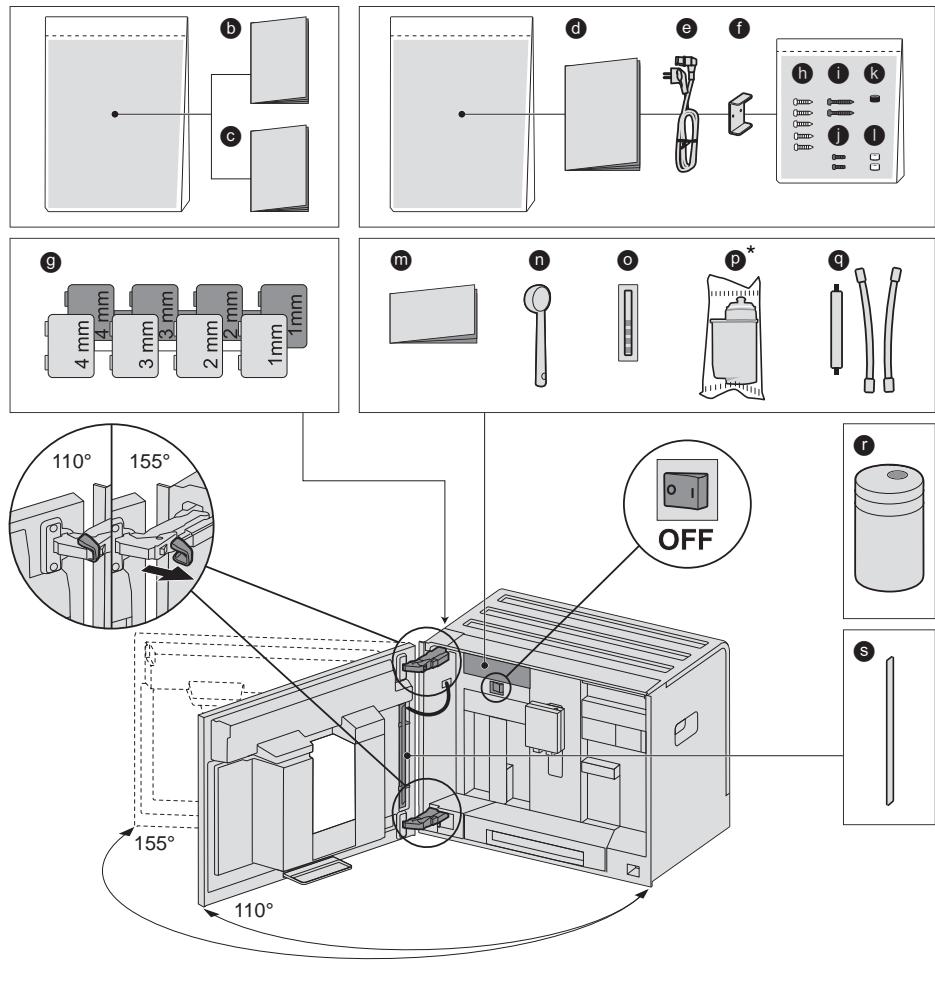
SIEMENS



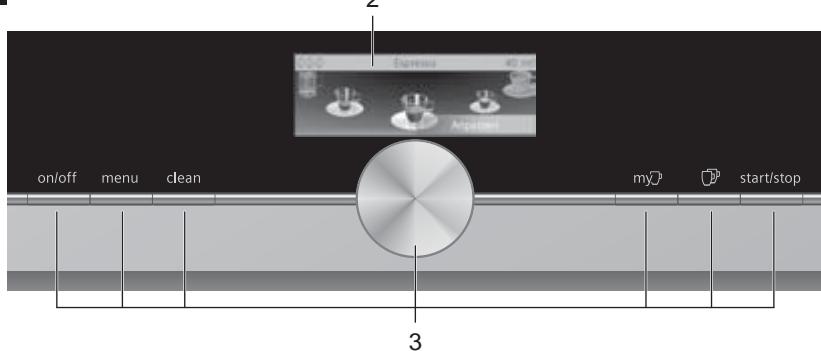
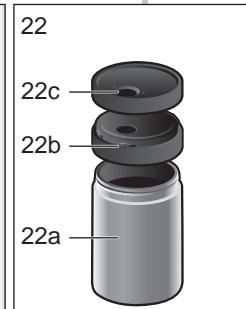
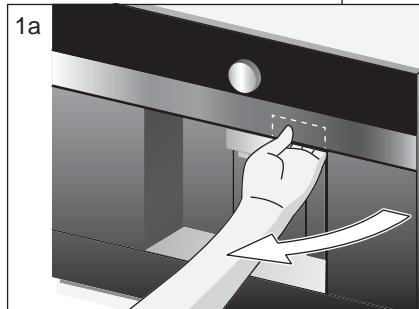
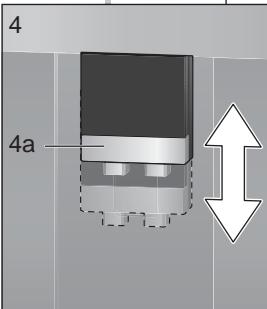
CT636LEW1

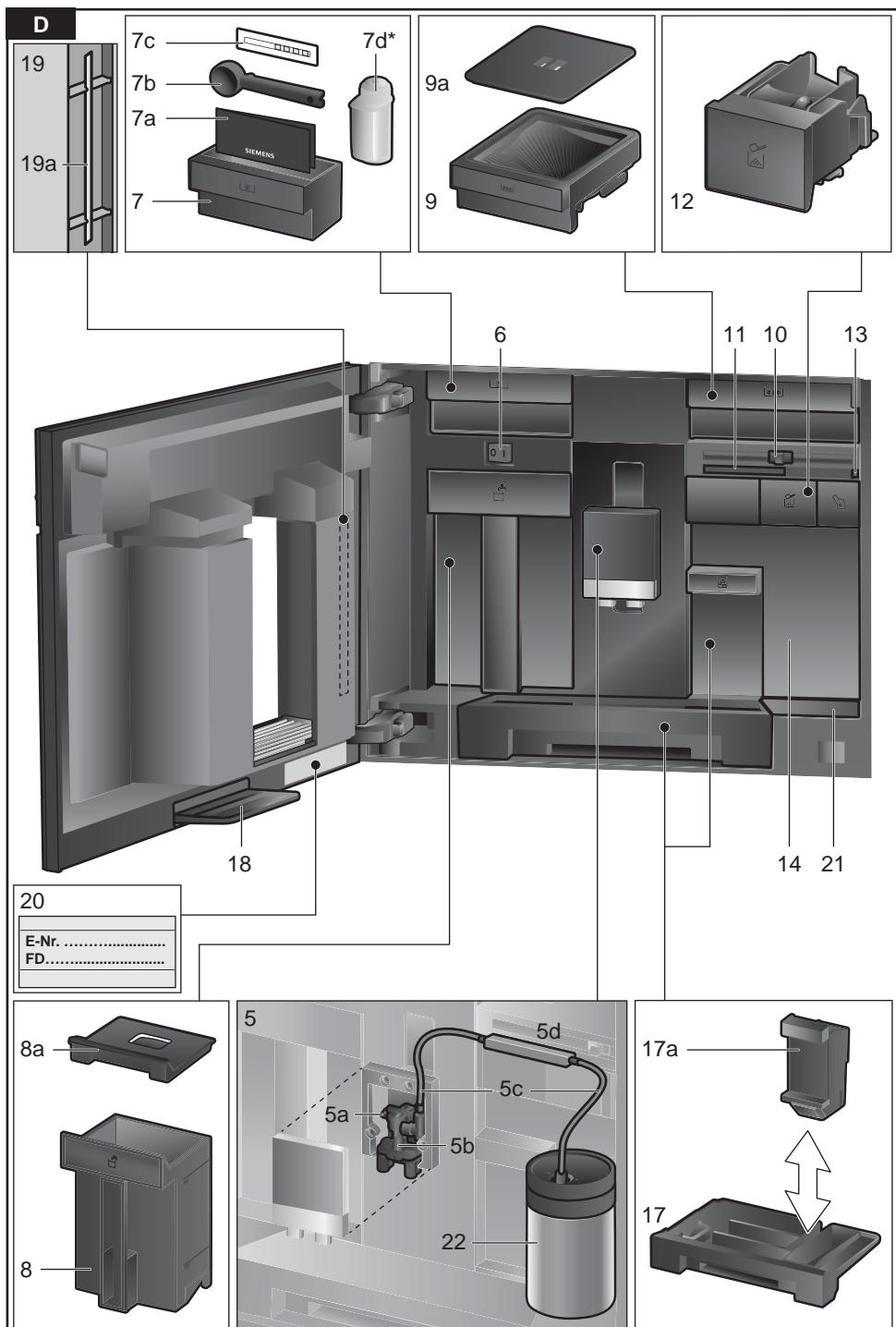
www.siemens-home.com/sk

SK Návod na použitie

A

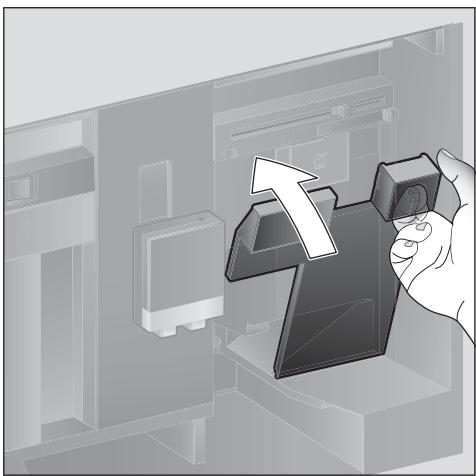
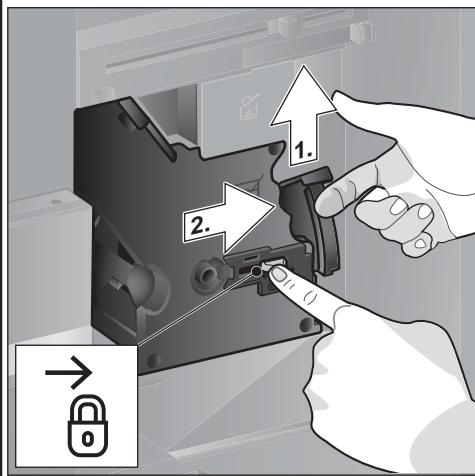
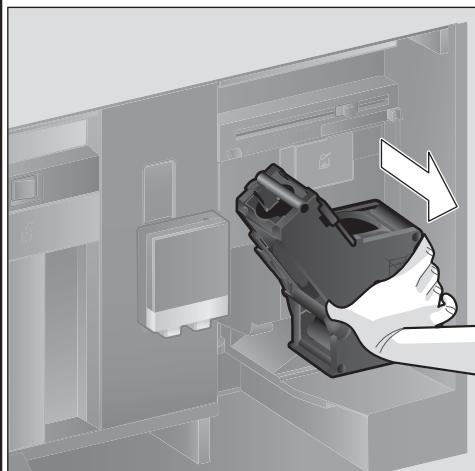
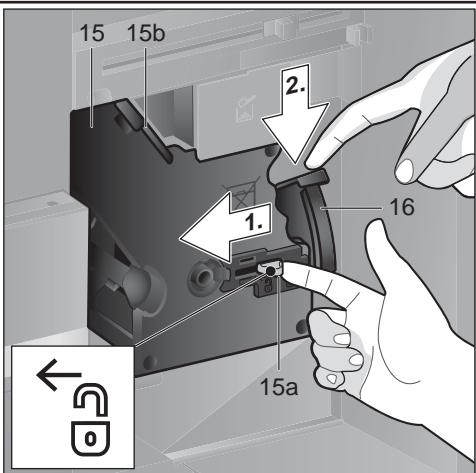
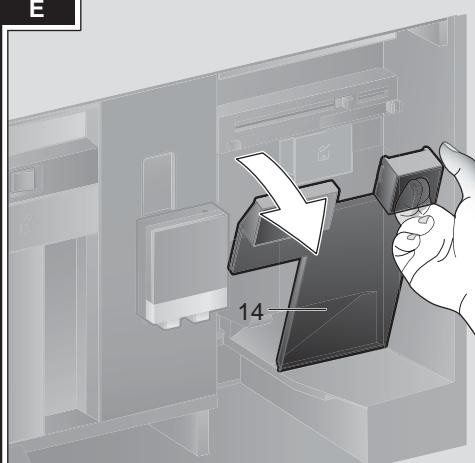
* len vybrané modely

B**C**



* Iba pri vybraných modeloch

E



Obsah

Bezpečnostné pokyny	34
Prehľad	36
Ovládacie prvky	37
Prvé použitie	38
Displej	39
Príprava nápojov	40
Príprava kávy z kávových zrn	42
Príprava nápojov s mliekom	43
Príprava s použitím mletej kávy	44
Dávkovanie horúcej vody	44
Nápoje podľa vlastnej fantázie	45
Dve šálky naraz	46
Nastavenie jemnosti mletia	46
Detská poistka	46
Menu	47
Údržba a každodenná starostlivosť	49
Servisné programy	53
Tipy na úsporu energie	56
Ochrana pred mrazom	56
Uskladnenie príslušenstva	56
Príslušenstvo	56
Likvidácia	57
Záruka	57
Technické špecifikácie	57
Riešenie jednoduchých problémov	58

Súčasť dodávky

(Obrázok A na zložených stránkach)

- a Plne automatizovaný kávova
- b Návod na použitie
- c Pokyny pre použitie filtra
- d Pokyny k inštalácii
- e Napájací kábel
- f Montážny držiak
- g Montážny diel (Spacer)
- h 5 upevňovacích skrutiek (strieb.)
- i 2 upevňovacie skrutky(dlhé/čierne)
- j 2 upevňovacie skrutky (krátke/čierne)
- k 1 objímka (čierna)
- l 2 objímky (biele)
- m Stručný návod
- n Odmerka
- o Prúžok na testovanie tvrdosti vody
- p Vodný filter (len vybrané modely)
- q Hadička na mlieko (súprava)
- r Nádoba na mlieko
- s Nasávacia trubička

Gratulujeme ...

...k zakúpeniu tohto plne automatického kávovaru! Práve ste získali veľmi kvalitný a moderný kuchynský spotrebč. Kombinuje inovatívnu technológiu s mnohými funkciami a jeho používanie je veľmi jednoduché. Umožní vám rýchlo a jednoducho pripraviť rôzne lahodné horúce nápoje - či už máte náladu na osviežujúce espresso, krémové cappuccino, lahodné Latte Macchiato, bielu kávu alebo tradičnú šálku kávy. Prístroj vám zároveň ponúka i širokú škálu možností prípravy nápojov, ktoré budú vyhovovať vašej chuti. Aby ste mohli využívať všetky funkcie a vlastnosti tohto automatického kávovaru spoľahlivo a bezpečne, prosíme vás, aby ste sa zoznámili s jeho jednotlivými súčasťami, funkciami, indikátormi a ovládacími prvками. Tieto inštrukcie sú určené na to, aby vám pomohli. Preto vás prosíme, aby ste si pokyny obsiahnuté v tomto návode dôkladne prečítali ešte predtým, než prístroj prvýkrát zapnete.

Ako používať tieto pokyny

Po otvorení tohto návodu nájdete v jeho prvej časti obrázky s jednotlivými časťami, ktoré sú označené číslami. Na tieto čísla sa návod potom odvoláva.

Príklad: jednotka spracovania kávy (15)

Tieto pokyny obsahujú aj texty a symboly, ktoré sa zobrazujú zvláštnym spôsobom. Umožňujú vám jasne vidieť, na ktorých miestach sa odvolávame na texty alebo symboly, ktoré sú takto označené alebo ktoré sa objavujú na samotnom prístroji.

Indikátory na displeji:

“Espresso”

Tlačítka a kontrolky na displeji:

[start/stop]

Prístroj je dodávaný so stručným návodom, kde nájdete informácie o najdôležitejších funkciách. Môžete ho uložiť do špeciálnej zásuvky na príslušenstvo, ktorá je súčasťou spotrebča.

Bezpečnostné pokyny

Pred použitím si pozorne prečítajte návod na použitie a uschovajte si ho aj pre neskoršie nahliadnutie. Pokyny v ňom uvedené dôsledne dodržujte. Ak prístroj odovzdávate tretej osobe, nezabudnite k nemu návod priložiť.

Tento spotrebič je určený na prípravu bežných množstiev nápojov v domácnosti alebo v domácnosti podobnom nekomerčnom prostredí. Jedn sa napríklad o kuchynky pre amestnancov v obchodoch, kanceláriách, poľnohospodárskych a iných malých podnikoch alebo pre hostí v peninoch, malch hoteloch a podobných rezidenčných zariadeniach.

⚠ Nebezpečenstvo zasiahnutia elektrickým prúdom!

Prístroj zapojujte a používajte iba v súlade so špecifikáciami uvedenými na štítku spotrebiča. Kvôli eliminácii možných rizík musia opravy spotrebiča vykonávať len zamestnanci nášho autorizovaného servisu. Ak dôjde k poškodeniu napájacieho kábla, musí byť vymenený za špeciálny napájací kábel, ktorý poskytuje priamo výrobca alebo jeho servisný zástupca.

Toto zariadenie môžu používať deti vo veku od 8 rokov, osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, osoby bez potrebných skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo im boli poskytnuté pokyny týkajúce sa bezpečného použitia spotrebiča, a ak rozumejú rizikám, ktoré sú spojené s jeho obsluhou. Zabráňte deťom mladším ako 8 rokov v prístupe k spotrebiču a napájaciemu káblu a nedovoľte sa im s ním hrať. Čistenie a údržbu spotrebiča môžu vykonávať iba dospelé osoby, deťom je možné túto činnosť dovoliť len pod dozorom dospelej osoby.

Nikdy neponárajte prístroj alebo napájací kábel do vody. Prístroj používajte iba v prípade, že napájací kábel a spotrebič nevykazujú žiadne známky poškodenia. Ak dôjde k poruche, okamžite vytiahnite napájací kábel zo zásuvky.

Prístroj obsahuje permanentné magnety, ktoré môžu mať vplyv na elektronické implantáty, ako sú napríklad kardiostimulátory alebo inzulínové pumpy. Osoby s elektronickými implantátmi by sa nemali zdržiavať vo vzdialenosťi menšej ako 10 cm od prednej strany prístroja.

⚠ Nebezpečenstvo udusenia!

Nedovoľte deťom, aby sa hrali s obalovým materiálom.

Uschovajte malé časti na bezpečnom mieste, pretože hrozí riziko ich prehltnutia.

⚠ Nebezpečenstvo úrazu!

Nesiahajte do mlecej jednotky.

Dávajte pozor, aby ste si neprivreli prsty pri zatváraní dvierok.

⚠ Nebezpečenstvo popálenia!

Tryska, cez ktorú sa nápoj vypúšťa, sa zahrieva na vysokú teplotu.

Po použití nechajte prístroj najskôr vychladnúť a až potom s ním manipulujte.

Prehľad

(Ilustrácie B až E sa nachádzajú na rozkladacích stranách)

- 1 Dvierka spotrebiča
 - a) Zapustená rukoväť (na otváranie dverok)
 - b) Odkvapkávací podnos
- 2 Displej
- 3 Kontrolky
- 4 Výstupný systém (káva, mlieko, horúca voda) výškovo nastaviteľný
 - a) Kryt
- 5 Systém na mlieko
 - a) Uzatváracia páka
 - b) Nápojová tryska (horná časť, dolná časť)
 - c) Hadička na mlieko (2 časti)
 - d) Kovová spojovacia súčiastka (úchyt na magnet)
- 6 Sieťový vypínač [O/I] (napájanie)
- 7 Zásuvka na príslušenstvo (na uschovanie stručného návodu a príslušenstva)
 - a) Stručný návod
 - b) Odmerka
 - c) Prúžok na testovanie tvrdosti vody
 - d) Vodný filter (len vybrané modely)
- 8 Snímateľný zásobník na vodu
 - a) Kryt nádoby na vodu
- 9 Snímateľný zásobník na kávu
 - a) Kryt nádoby zrnkovej kávy
- 10 Posuvný regulátor na nastavenie stupňa jemnosti mletia kávy
- 11 Úchyt na magnet (na spojovaciu súčiastku)
- 12 Snímateľný zásobník (na mletú kávu /čistiace tablety)
- 13 Úchyt (na hadičku na mlieko)
- 14 Ochranný kryt (na jednotku spracovania kávy)
- 15 Jednotka spracovania kávy
 - a) Uzamykateľný mechanizmus
 - b) Kryt
- 16 Vysúvacia páka
- 17 Odkvapkávací podnos
 - a) Zberač károvej usadeniny
- 18 Podnos na zvyšnú vodu
- 19 Držiak (na saciu hadičku)
 - a) Sacia hadička
- 20 Typový štítok (E číslo, FD)
- 21 Podstavec so senzorom (na zásobník na mlieko)
- 22 Zásobník na mlieko
 - a) Nerezový zásobník
 - b) Dolná časť viečka
 - c) Horná časť viečka



Ďalšie informácie o spotrebiči, ako napríklad zmeniť uhol otvárania dverok, môžete nájsť v montážnom návode.

Ovládacie prvky

Prístroj sa jednoducho ovláda pomocou navigácie v menu a zároveň ponúka širokú škálu funkcií. V praxi to znamená, že pomocou niekoľkých jednoduchých krokov si môžete zvoliť z rady možností.

Sieťový vypínač [O/I]

Sieťový vypínač [O/I] sa používa k zapnutiu alebo vypnutiu prístroja – odpojeniu od zdroja napäťa (je potrebné otvoriť dverku).

i Dôležité: Nepoužívajte sieťový vypínač, keď je prístroj v prevádzke.

Prístroj vypínajte len keď je v úspornom režime, aby sa mohol automaticky opláchnuť.

Tlačidlo [on/off]

Stlačením tlačidla [on/off] môžete prístroj zapnúť alebo prepnúť do úsporného režimu. Prístroj sa oplachuje automaticky.

Prístroj sa neopláchne v prípade, že:

- je ešte rozohriaty po zapnutí alebo
- káva nebola dokončená pred jeho vypnutím.

Prístroj je pripravený k použitiu vo chvíli, keď sa na displeji objavia symboly pre jednotlivé nápoje .

Tlačidlo [menu]

Stlačením tlačidla [menu] zobrazíte menu a môžete meniť nastavenie a získať ďalšie informácie (pozri kapitolu "Menu").

Tlačidlo [clean]

Stlačením tlačidla [clean] otvorte výber servisných programov. Požadovaný program spusťte pomocou inštrukcií v kapitole "Servisné programy".

Tlačidlo [my[®]]

Stlačením tlačidla [my[®]] otvoríte menu "Príprava nápojov podľa vlastnej fantázie". Osobné nastavenie prípravy kávových nápojov je možné uložiť a znova zvolať (pozri kapitolu "Príprava nápojov podľa vlastnej fantázie").

Tlačidlo []

Po výbere nápoja sa stlačením tlačidla [] pripravia dve šálky zároveň (pozri kapitolu "Dve šálky naraz").



Stlačením [menu], [clean], [my[®]] alebo opäťovným stlačením opustíte príslušné menu.

Tlačidlo [start/stop]

Stlačením [start/stop] sa bud' začne pripravovať nápoj, alebo sa spustí servisný program. Opäťovným stlačením tlačidla [start/stop] v priebehu prípravy nápoja ukončíte prípravu nápoja okamžite.

Rotačný ovládač

Otočením rotačného ovládača sa môžete pohybovať na displeji alebo meniť parametre.

Displej (dotyková obrazovka)

Na displeji si môžete zobraziť informácie alebo tuknutím na dotykovú obrazovku meniť nastavenie (pozri kapitolu "Displej").

Prvé použitie

Všeobecné pokyny

Zásobník vody napiľujte vždy len čistou **studenou** nesýtenou vodou a používajte výhradne **pražené** kávové zrná (pokiaľ možno espresso kávovú zmes určenú do plne automatizovaného kávovaru). Nepoužívajte glazované zrná, zrná, ktoré boli karamelizované alebo upravené nejakými inými prísadami obsahujúcimi cukor, pretože by dochádzalo k zaneseniu jednotky spracovania kávy.

 Predtým, než prístroj zapnete a použijete, musíte ho zložiť podľa pokynov uvedených v priloženom montážnom návode.

• Nastavenie prístroja

Odstráňte všetky ochranné fólie.

i Dôležité: Prístroj používajte pri izbovej teplote. Ak bol prístroj prepravovaný alebo skladovaný pri teplotách pod 0 °C, pred prvým použitím počkajte aspoň 3 hodiny.

• Uchopte dvierka zariadenia a otvorte ich pomocou rukoväte.

• Vytiahnite zásobník vody, vypláchnite ho a napustite čerstvou studenou vodou po značku "max".

• Zásobník na vodu nasadte priamo do kávovaru a zacvaknite.

• Napláňte zásobník kávovými zrnamí a vráťte ho na miesto.

• Nastavte sietový vypínač do pozície I a zatvorte dvierka.

Prístroj sa zohreje a vypláchnie, displej sa aktivuje.

Objaví sa pokyn "Vyberte jazyk."

• Pootočte rotačným ovládačom a zvoľte požadovaný jazyk. Čuknite na [Pokračovať] na displeji.

Objaví sa "Nastavenie tvrdosti vody".



Je dôležité, aby ste stupeň tvrdosti vody nastavili správne, aby spotrebič dokázal určiť, kedy sa má spustiť proces odvápnenia. Tvrdosť vody je prednastavená na stupeň 4. Ak máte v domácnosti nainštalovaný zmäkčovač vody, nastavte prosím tvrdosť vody na stupeň 3. Tvrdosť vody sa dá zistiť aj u miestneho dodávateľa vody.

- Tvrdosť vody môžete otestovať pomocou priloženého testovacieho prúžku. Ponorte ho do vody a po minúte skontrolujte výsledok.

Stupeň	Tvrdosť	Nemecký (°dH)	Francúzsky (°fH)
1	1-7	1-13	
2	8-14	14-25	
3	15-21	26-38	
4	22-30	39-54	

- Požadovanú tvrdosť vody nastavte pomocou rotačného ovládača.
- Čuknite na [Pokračovať]. Objaví sa "Dokončiť nastavenie?"
- Čuknite na [Použiť]. Nastavenie sa uloží.

Len čo sa na displeji objavia symboly nápojov, prístroj je pripravený k použitiu.

Integrovaný ventilátor sa zapne zakaždým, keď sa dokončí príprava nápoja a po niekoľkých minútach sa opäť vypne.

Ked' sa prístroj používa bezprostredne po ukončení servisného programu alebo po dlhzej prestávke, prvý pripravovaný nápoj nebude mať správnu vôňu a nemal by sa konzumovať.

Ked' sa automatický kávovar používa prvýkrát, dostačočne hustá a stabilná pena sa začne vytvárať až po pripravení niekoľkých šálok.

Vypínanie spotrebiča

- Slačte tlačidlo [on/off].

Spotrebič sa opláchnie a prepne do úsporného režimu

Výnimka: V prípade, že je použitá len funkcia na výrobu horúcej vody, spotrebič sa vypne bez opláchnutia.

- Ak chcete spotrebič vypnúť úplne, otvorte dvierka spotrebiča a nastavte sieťový vypínač do pozície [O].

i Dôležité : Nevypínajte sieťový vypínač, keď je prístroj v prevádzke. Prístroj vypínajte iba za predpokladu, že je v úspornom režime, aby sa mohol automaticky opláchnut.

i Výrobné nastavenia plne automatizovaného kávovaru sú nastavené tak, aby sa dosiahol optimálny výkon. Zariadenie sa po uplynutí nastaveného času automaticky prepne do úsporného režimu a opláchnie, dĺžka tohto časového intervalu sa dá zmeniť, (pozri časť "Vypnúť po použíti" v kapitole "Menu")

i Prístroj je vybavený senzorom. Ak je v prístroji nádoba na mlieko, pri prepnutí do úsporného režimu sa toto upozornenie objaví na displeji. Ak je v nádobe mlieko, uschovajte ho prosím v chladničke.

Displej

Na displeji sa objavujú informácie a nastavenie sa môže meniť tuknutím na dotykový displej.

Displej

Displej zobrazuje vybrané nápoje, nastavenie, možnosti nastavenia a upozornenia týkajúce sa prevádzkového stavu spotrebiča.

Príklady:

Výber nápoja

∅ ∅ ∅	Espresso	40 ml

Nastaviť

Informácie

Informácie zmiznú po stlačení tlačidla alebo sa po krátkej chvíli stratia samé.

Nádoba na vodu je takmer prázdna.

Namiesto textu sa v ľavej spodnej časti displeja môže objaviť malý symbol.

Zásobník na kávu je takmer prázdný

Zásobník na vodu je takmer prázdný

Vymeňte vodný filter

Spusťte čistiaci program

Spusťte odvápňujúci program

Spusťte program calc'nClean

Jednotlivé pokyny

Naplňte zásobník na vodu

i V prípade, že sa pokyn z displeja splní, symbol a príslušné upozornenie z obrazovky zmiznú.

Obsluha

Displej sa ovláda ťuknutím na text a symboly priamo na obrazovke a otáčaním rotačného ovládača (pozri napríklad kapitolu "Nastavenie nápojov"). Pri ťuknutí na displej zaznie zvukový signál. Tieto zvukové signály sa dajú zapnúť a vypnúť (pozri kapitolu "Menu – Dôležité tóny").

Príprava nápojov

Tento plne automatický kávovar je možné používať na prípravu kávy z kávových zrn alebo z mletej kávy (nie z rozpustnej). Ak používate zrná, budú pri každej pripravenej káve čerstvo zomleté. U plne automatického kávovaru používajte podľa možnosti kávové zrná espresso. Ak chcete dosiahnuť optimálnu kvalitu pripravovanej kávy, doporučujeme kávové zrná hlboko zmraziť alebo skladovať v dôkladne uzavretej nádobe na chladnom mieste. Hlboko zmrazené zrná sa dajú bez problémov zomlieť.

i **Dôležité:** Zásobník vody naplňujte čerstvou studenou vodou, ktorá nie je sýtená oxidom uhličitým. Nádoba by mala vždy obsahovať dostatok vody, aby prístroj mohol fungovať bez problémov.

i **Tip:** Poháre by sa mali predhriatie napríklad horúcou vodou. Tento postup doporučujeme hlavne pri príprave kávy v malých hrubostenných šálkach espresso.

i U niektorých nastavení sa káva pripravuje vo dvoch fázach (pozri kapitolu "aromaDouble Shot" a "Dve šálky naraz"). Prosím počkajte, až dokiaľ sa proces prípravy úplne nedokončí.

Výber nápojov

Pootočením rotačného ovládača si vyberáte rôzne nápoje:

Symbol nápoja sa objaví uprostred. Názov nápoja a aktuálne nastavené hodnoty, napríklad sila a hustota, sa zobrazujú v hornej lište.

∅ ∅ ∅	Espresso	40 ml
		Nastaviť

Prístroj umožňuje prípravu nasledujúcich nápojov:

Ristretto
Espresso
Espresso Macchiato
Coffee
Cappuccino
Latte Macchiato
Caffe Latte
Mliečna pena
Teplé mlieko

Horúca voda
Zvolený nápoj si môžete pripraviť podľa prednastavených hodnôt alebo si ho najprv upraviť podľa individuálnej chute.

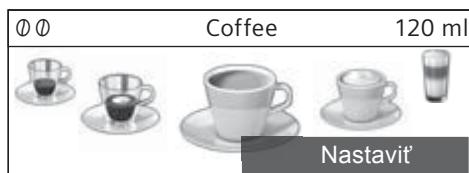
Úprava nápoja

Ťuknutím na [Upraviť] sa na displeji objavia rôzne polia podľa toho, aký nápoj ste si vybrali. Pole, na ktorom sa môže zmeniť hodnota, má tmavé pozadie.

Príklad:

Hodnoty pre šálku kávy možno meniť nasledovne:

- Otočte rotačným ovládačom a vyberte možnosť "káva".



- Ťuknite na [Upraviť]

Objaví sa pole, ktoré zobrazuje nastavené hodnoty. Aktívne pole, napríklad [∅] má tmavé pozadie.

Coffee	
∅∅	120 ml
	Späť

- Potočte rotačným ovládačom a nastavte požadovanú silu kávy, napr. "∅∅∅∅" (silná).

- Ťuknite na poličko [ⓧ]

Coffee	
∅∅∅∅	120 ml
	Späť

- Potočte rotačným ovládačom a nastavte požadované množstvo kávy, napríklad "160 ml".

- Ťuknite na poličko [ⓧ].

Coffee	
∅∅∅∅	160 ml
	Späť

- Potočte rotačným ovládačom a nastavte požadovanú teplotu, napríklad "vysoká".

Coffee	
∅∅∅∅	160 ml
	Späť

- Uložte nastavenie tuknutím na [Späť] a začnite pripravovať nápoj



V závislosti od typu nápoja si môžete zvoliť rôzne nastavenia. Napríklad pre kávové nápoje si môžete zvoliť silu, teplotu a množstvo, pre mlieko len objem.

Prístroj umožňuje nasledujúce nastavenia:
Sila kávy

- ∅ Veľmi jemná
- ∅∅ Jemná
- ∅∅∅ Bežná
- ∅∅∅∅ Silná
- ∅∅∅∅∅ Veľmi Silná
- 2x∅ aromaDouble Shot strong
- 2x∅∅ aromaDouble Shot strong+
- 2x∅∅∅ aromaDouble Shot strong++

i Dvojitá dávka AromaDouble Shot
Čím dlhšie sa káva pripravuje, tým viac sa do nej uvoľňujú horké a nežiadúce substancie a vône. Má to negatívny vplyv na jej chut' a strávitelnosť. Prístroj je preto vybavený zvláštnou funkciou aromaDouble Shot. Kávové zrná sa melú na dvakrát (druhá polovica kávy sa zomelie uprostred prípravy) a týmto sa uvoľňujú len príjemné aromatické vône.

i Funkcia AromaDouble Shot nie je aktívna pre prípravu kávy ristretto, espresso macchiato, a v prípade, že používame zomletú kávu.

Teplota nápoja

Hodnoty pre kávové nápoje:

- ─ normálna
- ─ vysoká
- ─ veľmi vysoká

Hodnoty pre vodu

- 70°C Biely čaj
- 80°C Zelený čaj
- 90°C Čierny čaj
- Max Ovocný čaj

Objem

Objem sa lísi v závislosti od typu nápoja a dá sa nastaviť v ml.

i Objem hotovej kávy sa môže lísiť v závislosti od kvality mlieka

i Ak sa po dobu približne 30 sekúnd neaktivuje žiadna kontrolka, prístroj sa automaticky prepne z nastavovaného režimu. Nastavenia sa automaticky uložia.

Príprava kávy z kávových zŕn

Prístroj musí byť pripravený na použitie

- Umiestnite šálku pod nápojovú trysku.
- Pomocou rotačného ovládača zvoľte "Ristretto", "Espresso" alebo "Coffee". Displej zobrazuje zvolený nápoj spolu s nastavenými hodnotami týkajúcimi sa sily a množstva kávy pre daný nápoj.

∅∅∅∅∅	Coffee	160 ml
	Nastaviť	

i Nastavenie môžete zmeniť podľa inštrukcií v kapitole "Nastavenie nápoja"

- Stlačením tlačidla [start/stop] zahájte prípravu kávy. Káva sa pripraví a potom sa dávkuje do šálky.

Ak chcete zastaviť prípravu nápoja predčasne, stlačte tlačidlo [start/stop] znova.

Príprava nápojov s mliekom

Tento plne automatizovaný kávovar má integrovaný výstup pre prípravu nápojov. Táto funkcia sa dá použiť k príprave kávových nápojov s mliekom, mliečnej peny alebo teplého mlieka.



Riziko popálenia!

Tryska sa v priebehu prípravy silno zahrieva. Po použití ju vždy nechajte úplne vychladnúť predtým, než s ňou budete akokoľvek manipulovať.

Nádoba na mlieko

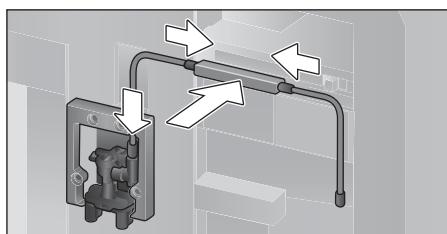
Nádoba na mlieko bola navrhnutá tak, aby sa používala priamo s týmto plne automatickým kávovaram. Je určená pre použitie výhradne v domácnosti a pre uchovávanie mlieka v chladničke. Izolovaná nádoba dokáže uchovať mlieko chladné i niekoľko hodín.



Dôležité: Pred otvorením dvierok odoberte šálky, aby ste zabránili ich pádu.

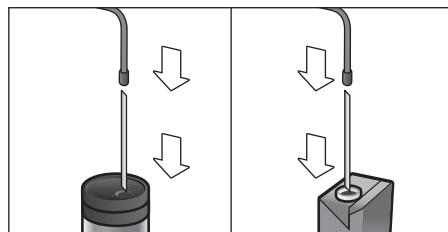
Pripojenie nádoby na mlieko alebo krabice s mliekom:

- Otvorte dvierka prístroja.
- Odstráňte kryt nápojovej trysky potiahnutím dopredu.
- Pripojte a upevnite spojovacie prvky podľa ilustrácie.



- Pevne pripojte kryt spredu na nápojovú trysku

- Pripojte saciu trubičku a vložte ju do nádoby na mlieko alebo krabice s mliekom.



- Zatvorte dvierka prístroja.



Pre dosiahnutie optimálnej kvality mliečnej peny používajte studené mlieko s obsahom tuku min. 1,5%.



Zaschnuté zvyšky mlieka sa veľmi ľahko odstraňujú a preto zásobník vždy vyčistite (pozri kapitolu "Čistenie systému na mlieko").

Kávové nápoje s mliekom

- Umiestnite šálku alebo pohár pod nápojovú trysku.
- Pomocou rotačného ovládača zvoľte "Espresso Macchiato", "Cappuccino", "Latte Macchiato" alebo "Caffe Latte". Displej zobrazí zvolený nápoj spolu s hodnotami, týkajúcimi sa sily a množstva prednastavenými pre tento nápoj.



Nastavenie sa môže meniť podľa pokynov v kapitole "Nastavenie nápoja".

- Stlačením tlačidla [start/stop] spustíte dávkovanie. Ako prvé sa do šálky alebo pohára dávkuje mlieko. Potom sa pripraví káva a doplní mlieko v šálke alebo v pohári.

Opäťovným stlačením tlačidla [start/stop] ukončíte prípravu nápoja okamžite.

Mliečna pena alebo teplé mlieko

- Umiestnite šálku alebo pohár pod nápojovú trysku.
- Pomocou rotačného ovládača zvoľte "Mliečna pena" alebo "Teplé mlieko".

i Nastavenie sa môže meniť podľa pokynov v kapitole "Nastavenie nápoja".

- Stlačením tlačidla [start/stop] spustíte dávkovanie. Ako prvé sa do šálky alebo pohára dávkuje mlieko.

Opäťovným stlačením tlačidla [start/stop] ukončíte prípravu nápoja okamžite.

Príprava s použitím mletej kávy

i Ak pripravujete kávu z mletej kávy, nastavenie sily kávy a príprava dvoch šálok zároveň nie je k dispozícii.

i **Dôležité:** Pred otvorením dvierok odoberte šálky, aby ste zabránili ich pádu.

Prístroj musí byť pripravený na použitie

- Otvorte dvierka prístroja.
 - Vyberte dávkovač mletej kávy.
- Odnímateľný dávkovač musí byť suchý.
- Napľňte dávkovač mletou kávou (maximálne 2 zarovnané odmerky); kávu príliš neutláčajte.

i Pozor!

Nepoužívajte kávové zrná ani rozpustnú kávu.

- Vložte zásobník späť do zásuvky.
- Zatvorte dvierka prístroja, na displeji sa objaví ☕.



Ak sa káva do 90 sekúnd neodoberie, varná komora sa automaticky vyprázdní, aby sa predišlo pretečeniu. Prístroj sa potom opláchne.

- Umiestnite šálku pod nápojovú trysku
- Pootočením rotačného ovládača zvoľte kávový nápoj alebo kávu s mliekom. Displej zobrazuje zvolený nápoj spolu s hodnotami prednastavenými pre tento nápoj.

i Nastavenie sa môže meniť podľa pokynov v kapitole "Nastavenie nápoja".

i Pri príprave nápojov s mliekom postupujte podľa inštrukcií v kapitole "Príprava nápojov s mliekom".

- Stlačením tlačidla [start/stop] spustíte dávkovanie. Káva sa pripraví a naplní sa do šálky. Ak si zvolíte kávu s mliekom, ako prvé sa do šálky alebo pohára dávkuje mlieko. Potom sa pripraví káva a doplní mlieko v šálke alebo v pohári.
- i** Ak chcete pripraviť ďalšiu šálku z mletej kávy, celý postup zopakujte.

Dávkovanie horúcej vody



Riziko popálenia!

Tryska, cez ktorú sa hotový nápoj plní do šálky, sa veľmi zohrieva. Po použití ju vždy nechajte úplne vychladnúť predtým, než s ňou budeťe akokoľvek manipulovať.

Prístroj musí byť pripravený na použitie

- Odpojte trubičku na mlieko od nádoby.
- Očistite trysku od zvyškov mlieka alebo kávy.
- Umiestnite šálku alebo pohár pod nápojovú trysku.
- Pomocou rotačného ovládača zvoľte možnosť "Horúca voda".

i Nastavenie sa môže meniť podľa pokynov v kapitole "Nastavenie nápoja".

- Prípravu začnite stlačením tlačidla [start/stop].
- Na displeji sa objaví správa "Je trubička na mlieko odpojená od nádoby?"
- Ak je stále zapojená, odpojte ju tuknite na displeji na [Áno].

Z trysky vytečie voda.

Opäťovným stlačením tlačidla [start/stop] ukončíte prípravu nápoja okamžite.

Nápoje podľa vlastnej fantázie

Stlačením tlačidla [my^J] aktivujte voľbu prípravy nápojov podľa vlastnej fantázie. Môžete si ich uložiť až na 8 pamäťových miest. Uložte podrobnejšie informácie o tých, ktoré pripravujete často.

i Z menu sa kedykoľvek dostanete stlačením tlačidla [my^J], zmeny sa vysak neuložia.

Zadávanie a zmena nastavenia nápojov

- Stlačte tlačidlo [my^J]. Objaví sa výber z pamäťových položiek.



- Pomocou rotačného ovládača vyberte prázdne pamäťové miesto (prázdnú šálku) a môžete vytvoriť novú položku, zmeniť už uložené nápoje alebo ich vymazať.
- Prázdne miesto [Vytvorte nápoj] a obsadené miesto v pamäti [Zmeniť nápoj].

i Ak zvolíte [Vymazať nápoj], nastavenia pamäťovej položky sa vymazú.

Otvorí sa menu na prípravu vlastných nápojov. Na displeji sa objaví posledný pripravovaný nápoj a jeho nastavenia.

- Ak si ho nechcete ukladať, pomocou rotačného ovládača si vyberte nápoj iný.
- Nastavenie môžete meniť tuknutím na displej a pomocou rotačného ovládača sa hodnoty dajú upravovať podľa vlastného výberu.

Ďalšie možnosti nastavenia sa objavia na základe vlastnej voľby.

- Tuknutím na [Pokračovať] zmeňte nastavenie podľa vlastných predstáv.

i Pri príprave mliečnych nápojov je možné nastaviť pomer mlieka a kávy.

- Nastavenia je možné ukladať pod rôznymi názvami. Tuknutím na [Uložte názov] sa otvorí poličko pre nastavenie názvu.

3	4	5	6	7	8	9	'	_	< [A]	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	
<		A	-----										✓							
zrušiť										uložiť										

- Pomocou rotačného ovládača si vyberte písmeno alebo symbol z hornej lišty
- Tuknutím na [✓] potvrdíte vybrané písmeno a tuknutím na [<] môžete písmeno vymazať.

- Podobne si vyberajte i ďalšie písmena a vždy ich potvrdte.
- Tuknutím na [Vymazať] ponuku opustíte bez zmien a otvoríte ponuku s nápojmi.
- Tuknutím na [Uložiť] sa záznam uloží. Otvorí sa ponuka pre výber nápojov.
- Ponuku opustíte stlačením tlačidla [my^J].

Výber vlastného nápoja, jeho príprava

- Stlačením [my^J] sa otvorí výber jednotlivých pamäťových položiek.
- Pootočením rotačného ovládača zvoľte požadovanú pamäťovú položku.
- Šálku alebo pohár umiestnite pod nápojovú trysku.
- Príprava nápoja sa spustí stlačením tlačidla [start/stop].

Dve šálky naraz

Dve šálky vybraného nápoja naraz pripravíte stlačením tlačidla []. Nastavenie sa zobrazí symbolom druhej šálky a ako text, napríklad "2 x Espresso"

- Požadovaný nápoj si môžete vybrať pomocou rotačného ovládača.
- Stlačte tlačidlo [].
- Pod nápojovú trysku umiestnite dve šálky – jednu vpravo a jednu vľavo.
- Prípravu začnite stlačením tlačidla [start/stop]. Pripraví sa zvolený nápoj a ten sa rozdelí do obidvoch šálok.

i Nápoj sa pripravuje vo dvoch etapách (dve mletia).

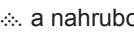
Prosím, počkajte až dokiaľ sa proces úplne neukončí.

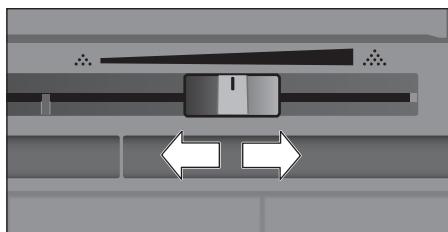
i Dve šálky zároveň nie je možné pripraviť v režime "aromaDouble Shot" ani "mletá káva".

Nastavenie jemnosti mletia

Tento plne automatizovaný kávovar má nastaviteľnú jednotku na mletie kávy.

Umožňuje to nastaviť jemnosť mletia podľa individuálnych predstáv.

- Otvorte dvierka prístroja.
- Posuňte regulátor a nastavte stupeň jemnosti mletia medzi jemne namletou kávou  a nahrubo zomletou kávou .



- Znovu zatvorte dvierka spotrebiča.

i Jemnejšie mletie je vhodnejšie pre tmavé pražené kávové zrná, pre svetlejšie zrná odporúčame hrubšie mletie.

i Tip: Jemnosť mletia upravujte len mierne.

i Nové nastavenie sa prejaví až pri druhej šálke kávy.

i Ak displej zobrazuje upozornenie "Zvoľte hrubšie mletie", znamená to, že kávové zrná sa melú príliš jemne. Upravte jemnosť mletia na hrubšie nastavenie.

Detská poistka

Prístroj sa môže uzamknúť, aby sa zabránilo úrazom detí popálením a obarením.

- Stlačte tlačidlo [menu] a pridržte ho po dobu minimálne 4 sekúnd, na displeji sa okamžite objaví upozornenie "Detská poistka aktivovaná". Uvedený postup znemožní všetky operácie, jediné tlačidlo, ktoré je aktívne, je [on/off].

• Detská poistka sa deaktivuje stlačením tlačidla [menu] a jeho pridržaním po dobu minimálne 4 sekúnd. Na displeji sa okamžite objaví upozornenie "Detská poistka deaktivovaná".

Menu

Pomocou menu môžete meniť jednotlivé nastavenia, dostať sa k informáciám a spúštať jednotlivé procesy .

- Pomocou tlačidla [menu] otvorte menu. Objavia sa rôzne možnosti nastavenia.

Navigácia v menu:

Pomocou tlačidiel [<] a [>] zvoľte rôzne možnosti nastavenia, napríklad "Jazyk" Pootočením ovládača nastavte napríklad "Angličtina" .

nastavení	1/12
< Jazyk >	
Angličtina	

Napríklad:

Nastavenie prístroja na automatické vypnutie po 15 minútach:

- Stlačte tlačidlo [menu]. Otvorí sa menu.
- Opakovane ťukajte na [>] až dokiaľ sa na displeji neobjaví "Vypnúť po ukončení".
- Pootočením rotačného ovládača zvoľte "0 hod 15 min".
- Stlačte tlačidlo [menu]. Na displeji sa objaví "Uložiť zmeny?".
- Ťuknite na [Uložiť]. Nastavenie je uložené.

Na displeji sa objaví zvolený nápoj.

- i** Stlačením tlačidla [menu] môžete menu kedykoľvek opustiť. Ak do približne 30 sekúnd neaktivujete žiadnu funkciu, menu sa automaticky zatvorí a nastavenia sa neuložia.

Možnosti nastavenia:

Jazyk

Nastavte požadovaný jazyk, v ktorom sa budú objavovať texty na displeji.

Tvrdošť vody

Túto hodnotu nastavte na hodnotu tvrdosti miestnej vody. Je možné nastaviť úroveň "1 (mäkká)" až "4 (veľmi tvrdá)". Prednastavená hodnota tvrdosti vody je "4 (veľmi tvrdá)". Informácie o tvrdosti miestnej vody si môžete zistiť od miestneho dodávateľa.



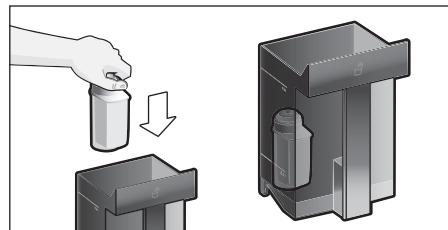
Správne nastavenie tvrdosti vody je veľmi dôležité, aby prístroj dokázal zistiť, kedy sa má spustiť odvápňovací proces.

Vodný filter

Ak vkladáte, meníte alebo odstraňujete vodný filter, je nutné v menu zvolať možnosť "Vložiť", "Vymeniť" alebo "Odstrániť".

Vloženie alebo obnovenie vodného filtra: Nový vodný filter sa musí pred použitím opáchnuť .

- Pomocou rotačného ovládača zvoľte "Vložiť" alebo "Vymeniť".
- Vtlačte filter do otvoru zásobníka na vodu.



- Naplňte zásobník na vodu až po značku "max".
- Vytiahnite hadičku na mlieko z nádoby na mlieko a zatvorte dvierka.

i Upozornenie: Pri zatváraní dvierok prístroja dávajte pozor, aby ste hadičku na mlieko do dvierok neprivrleli.

- Nádobu s objemom 0,5 litra umiestnite pod trysku.
- Stlačte tlačidlo [start/stop].
Voda pretečie cez filter a opláchnie ho.
- Potom nádobu vyprázdnite.
Prístroj je znova pripravený k použitiu.

i Opláchnutím filtra sa zároveň aktivuje nastavenie indikujúce výmenu filtra na displeji.

Filter prestáva byť aktívny po dvoch mesiacoch používania alebo keď sa na displeji objaví "Vymeňte vodný filter – stlačte tlačidlo [menu]". Výmena je nutná z hygienických dôvodov a ako prevencia usadzovania vodného kameňa (ktorý by mohol prístroj poškodiť).

- Ak nie je vložený nový filter, zvolte nastavenie "Odstrániť" a stlačte tlačidlo [start/stop].

Na displeji sa objaví upozornenie "Odstráňte filter, vložte nádobu na vodu, zatvorte dvierka".

i Ak sa prístroj dlhšiu dobu nepoužíva (napríklad behom dovolenky) je potrebné súčasný filter pred prvým opäťovným použitím opláchnuť. K opláchnutiu postačí v prístroji pripraviť šálku horúcej vody.

Podrobnejšie informácie o vodnom filtrovi môžete nájsť v príručke, ktorá sa dodáva s filtrom.

Vypnúť po ukončení

Dobu, ako dlho má po vydaní posledného nápoja prístroj počkať, kým sa automaticky opláchnie a vypne, si môžete sami nastaviť. Hodnoty sa dajú nastaviť medzi 15 minútami a 8 hodinami.

Výrobné nastavenie je 30 minút.

Osvetlenie

Nastavenie osvetlenia na nápojovej tryske Je možné nastaviť "Zap", "Používa sa" alebo "Vyp".

Intenzita osvetlenia

Intenzitu osvetlenia na nápojovej tryske môžete nastaviť na "Úroveň 1" až "Úroveň 12".

Osvetlenie displeja

Nastavenie intenzity osvetlenia displeja.

Zvukové signály

Zvukové signály môžete zapnúť alebo vypnúť.

Hodiny na displeji

Možnosť zobrazenia času a dátumu "vyp" alebo "Digitálne" (zap). Toto nastavenie sa môže meniť v nasledujúcich položkách menu.

i Ak je prístroj odpojený od prívodu elektrického prúdu alebo ak dojde k výpadku prúdu, nastavenie času a dátumu sa vynuluje.

Hodiny

Nastavenie aktuálneho času.

Dátum-deň

Nastavenie aktuálneho dňa.

Dátum-mesiac

Nastavenie aktuálneho mesiaca.

Dátum- rok

Nastavenie aktuálneho roka.

Ochrana v priebehu prepravy

Servisný program, ktorý zabráni poškodeniu mrazom v priebehu prepravy a uskladnenia.

Tento program prístroj úplne vyprázdní.

- Program spusťte ťuknutím na [Štart].
- Vyprázdnite zásobník na vodu a zasuňte ho do opäť do prístroja.
- Odstráňte nádobu na mlieko a zatvorte dvierka.
- Prístroj automaticky vyprázdní všetky hadičky.
- Vyprázdnite odkvapkávací podnos a opäť ho zasuňte do prístroja.

Informácie o nápojoch

Displej ukazuje, kolko nápojov bolo pripravených od prvého použitia.

- Informácia sa objaví ťuknutím na [Displej].

Výrobné nastavenia

Všetky vlastné nastavenia môžete resetovať do výrobného nastavenia.

- Pomocou rotačného ovládača nastavte "Resetovať". Objaví sa upozornenie "Ste si istý?".
- Uvedenú možnosť potvrďte ťuknutím na [Resetovať] alebo zrušte ťuknutím na [Vynulovať].

Údržba

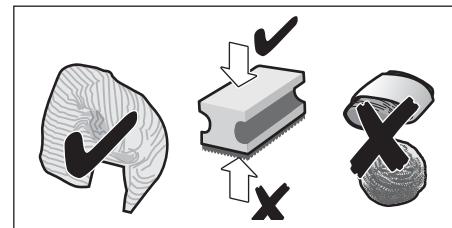
a každodenná starostlivosť



Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!

Nikdy neponárajte prístroj do vody. Nepoužívajte parné čističe.

- Vonkajšie časti prístroja čistite pomocou mäkkej, vlhkjej handričky.
- Displej čistite pomocou handričky z mikrovŕalákna.
- Nepoužívajte čistiace prostriedky s obsahom alkoholu a liehu.
- Nepoužívajte abrazívne látky ani čistiace prostriedky.



- Vždy odstráňte zvyšky mlieka, kávy, vodného kameňa a odvápňovacích alebo čistiaciach prostriedkov. V prípade, že tieto nečistoty neodstránite, môže sa pod nimi začať tvoriť hrdza.



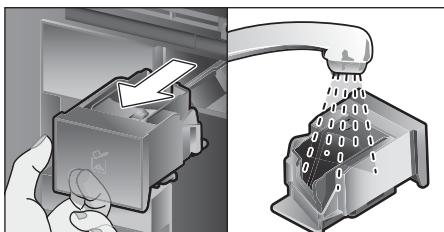
Nové savé utierky môžu obsahovať soli. Soli môžu spôsobiť vznik hrdzavého filmu na povrchu z nerezovej oceli a preto je nutné ich pred prvým použitím dôkladne vyprátať.

- Otvorte dvierka, potiahnite podnos smerom dopredu a vytiahnite zásobník na kávovú usadeninu.
- Podnos i zásobník vyprázdnite, vyčistite a vysušte.



Dôležité: Odkvapkávací podnos a zásobník na kávovú usadeninu by sa mali vyprázdňovať a čistiť každý deň, aby sa zabránilo tvorbe plesní.

- Vytiahnite zásobník na kávu, umyte pod tečúcou vodou a dôkladne osušte.



- Utrite a vysušte vnútorné časti prístroja (podstavec, odvapkovávací podnos, misku a zásobník na mletú kávu) a misku na prebytočnú vodu.
- Vysušené časti (napríklad zásobník na mletú kávu) vráťte späť na miesto.

Časti, ktoré nepatria do umývačky riadu:

Zásuvka na príslušenstvo, zásobník na vodu, viečko nádoby, kryt nápojovej trysky, zásobník na kávové zrná, viečko zásobníka, kovová spojovacia súčiastka, zásobník na mletú kávu, ochranný kryt na jednotku spracovania kávy a nádoba na mlieko.

Nasledujúce časti je možné umývať v umývačke riadu:

Odvapkovávací podnos, zberná miska, podstavec na odvapkovávací podnos, zberač kávovej usadeniny, hadičky na mlieko, jednotlivé časti nápojovej trysky, odmerka a jednotlivé časti viečka nádoby na mlieko.

V prípade, že prístroj je po zapnutí studený alebo ak sa vypne po ukončení prípravy kávy, vypláchnie sa automaticky. Systém je teda samočistiaci.

Dôležité: Ak sa prístroj nepoužíva dlhšiu dobu, dôkladne ho pred prvým použitím vyčistite.

Čistenie systému na mlieko

Systém na mlieko sa čistí automaticky silným priamym prúdom po ukončení prípravy mliečneho nápoja.



Tip: Ak chcete systém na mlieko vyčistiť dôkladne, opláchnite ho vodou (pozri kapitolu "Oplachovanie systému na mlieko").



Dôležité: Každý týždeň očistite systém ručne a v prípade potreby i častejšie (pozri kapitolu "Ručné čistenie systému na mlieko").

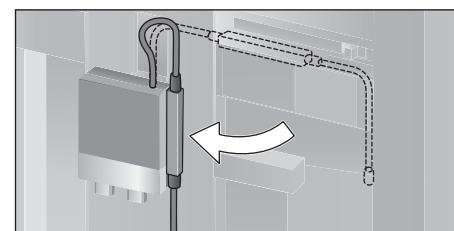


Nebezpečenstvo popálenia!

Nápojová tryska sa pri príprave nápoja ohrevia na vysokú teplotu. Po použití ju preto vždy nechajte vychladnúť.

Vyplachovanie systému na mlieko

- Stlačte tlačidlo [clean] a pomocou rotačného ovládača zvoľte. "Opláchnuť systém na mlieko".
- Program spustíte stlačením tlačidla [start/stop].
- Otvorte dvierka a vytiahnite hadičku na mlieko z nádoby na mlieko.
- Pomocou magnetu pripojenite spojovaciu súčiastku do pravej časti nápojovej trysky.



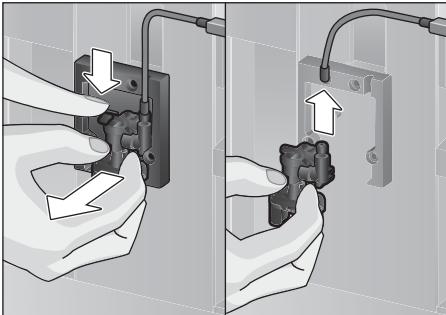
- Zavorte dvierka. Budte opatrni, aby ste do nich hadičku neprivreli.
 - Pod nápojovú trysku umiestnite prázdný pohár a vložte do neho hadičku na mlieko.
 - Stlačte tlačidlo [start/stop].
- Systém na mlieko sa vypláchnie vodou.

- Potom pohár vyprázdnite a hadičku na mlieko dôkladne utrite.
- Stlačením [clean] opustíte program.

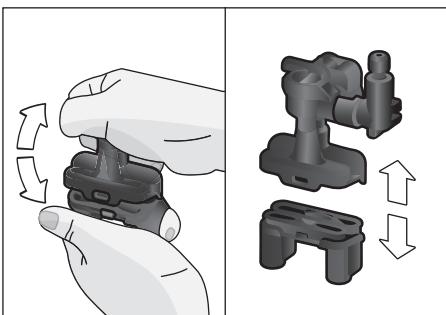
Ručné čistenie systému na mlieko

Pred očistením je potrebné systém rozobráť:

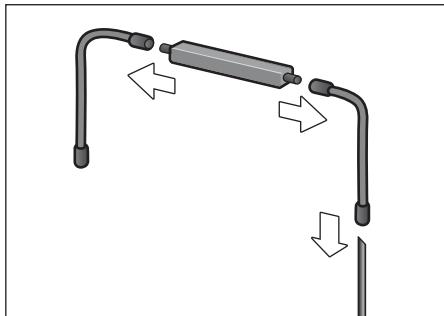
- Zatlačte nápojovú trysku smerom dolu a odpojte kryt potiahnutím dopredu.
- Zatlačte na páčku na ľavej strane prístroja smerom dolu a potiahnite nápojovú trysku dopredu.



- Odpojte hadičku na mlieko a demontujte vrchný a spodný diel trysky.



- Oddel'te hadičky na mlieko, spojovaciu časť a nasávaciu trubičku.

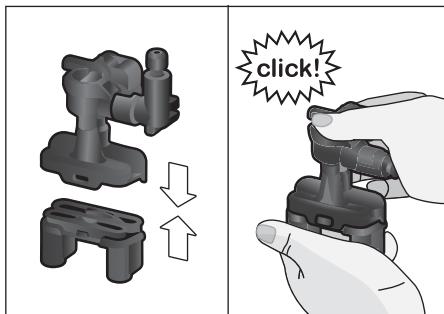


- Očistite jednotlivé časti saponátom a mäkkou handričkou.
- Opláchnite všetky časti čistou vodou a vysušte ich.



Všetky časti systému na mlieko sa
dajú umývať v umývačke riadu.

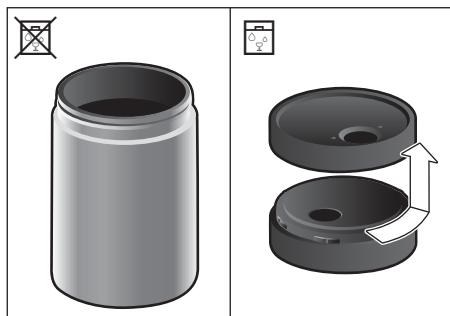
- Jednotlivé časti znova zmontujte.



- Nápojovú trysku znova pripojte pomocou troch spojov.
- Nasad'te kryt.

Čistenie zásobníka na mlieko

Z hygienických dôvodov by sa mal zásobník na mlieko pravidelne čistiť. V umývačke riadu môžete umývať len jednotlivé časti viečka. Nerezovú nádobu čistite ručne pomocou jemného saponátu.



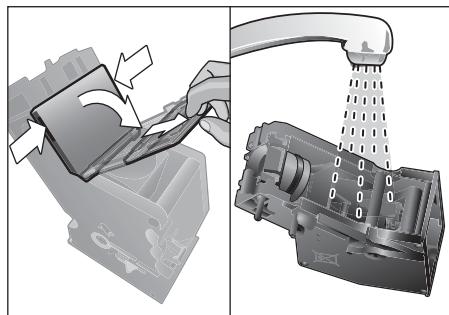
Čistenie jednotky spracovania kávy

(pozri Stručný návod)

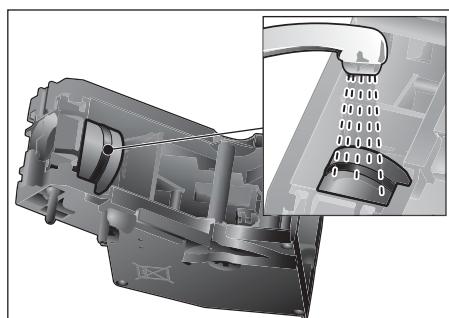
Okrem automatického čistiaceho programu by sa mala jednotka spracovania kávy pravidelne demontovať a čistiť.

- Otvorte dvierka prístroja.
- Prístroj vypnite pomocou sieťového vypínača [O/I].
- Odstráňte kryt z jednotky.
- Vytiahnite zásobník na kávovú usadeninu.
- Červenú západku na jednotke posuňte úplne do ťava.
- Zatlačte páčku vpravo dolu. Jednotka sa uvoľní.
- Uchopte jednotku za rukoväť a opatrne ju vytiahnite.

- Odstráňte kryt z jednotky sprac. kávy a dôkladne ho umyte pod tečúcou vodou.



- Sitko jednotky dôkladne umyte pod prúdom vody.



Dôležité: Čistite bez použitia saponátu a neumývajte v umývačke riadu.

- Vnútorné časti spotrebiča očistite dôkladne pomocou vlhkej handričky a odstráňte tak zvyšky kávy.
- Jednotku spracovania kávy a vnútorné časti spotrebiča nechajte vyschnúť.
- Nasadťte kryt späť na jednotku a potom ho zatlačte, až dokiaľ nezapadne na miesto.



Dôležité: Červená západka musí byť posunutá úplne vľavo od ☰ ešte pred výmenou (pozri obrázok E).

- Zatlačte páčku smerom hore a doprava a posuňte červenú západku priamo ku ☈.
- Vložte zásobník na kávovú usadeninu.
- Nasadte ochranný kryt.
- Zavorte dvierka prístroja.

Servisné programy

(pozri aj Stručný návod)

Na displeji sa budú v určitých časových intervaloch objavovať nasledujúce upozornenia: "Spustiť odvápňovací program"

alebo

"Spustiť čistiaci program"

alebo

"Spustiť program calc'nClean".

Jednotka by sa mala pomocou príslušného programu okamžite vyčistiť alebo odvápníť. Programy odvápnenia a čistenia sa dajú spustiť súčasne použitím funkcie calc'nClean (pozri kapitolu "calc'nClean"). Ak servisné programy nie sú dodržované podľa inštrukcií, môže dôjsť k poškodeniu spotrebiča.

Ak chcete vedieť, koľko nápojov môžete ešte pripraviť predtým, než bude potrebná údržba, postupujte podľa nasledujúceho návodu:

- Stlačte tlačidlo [clean].
- Pootočte rotačným ovládačom a zvolte "Servisné informácie".
- Čiernym tlačidlom [Tuknutím na] zobrazte požadovanú informáciu.



Pozor!

U každého zo servisných programov použite čistiacie prostriedky podľa inštrukcií v návode.

Servisný program nikdy neprerušujte. Čistiacie prostriedky nepite!

Nikdy nepoužívajte octot, kyselinu citrónovú alebo prostriedky na báze octovej.

Nikdy nevkladajte odvápňovacie tablety ani iné odvápňovacie prostriedky do zásobníka na mletú kávu!



Dôležité:

Pred spustením ktoréhokoľvek zo servisných programov (Odvápnenie, Čistenie alebo calc'nClean) demontujte jednotku spracovania kávy, podľa inštrukcií ju vyčistite a potom namontujte späť.

Dávajte pozor, aby ste pri zatváraní do dvierok neprivreli hadičku na mlieko.

Po ukončení každého z procesov prístroj okamžite utrite mäkkou, vlhkou handričkou a odstráňte všetky zvyšky odvápňovacích a čistiacich roztokov.

Prístroj môže začať pod takýmito usadeninami hrudzaviť.

Nové savé utierky môžu obsahovať soli. Soli môžu spôsobiť vznik hrudzavého filmu na povrchu z nerezovej oceli a preto je nutné ich pred prvým použitím dôkladne vyprať. Očistite dôkladne nápojovú trysku, hadičku na mlieko a spojovaciu súčiastku.



Špeciálne vyvinuté odvápňovacie a čistiacie tablety si môžete zakúpiť v predajniach alebo v zákazníckom servise (pozri kapitolu "Príslušenstvo").

Odvápňovanie

Trvá asi 21 minút.

- Stlačte tlačidlo [clean].
- Pootočením rotačného ovládača zvoľte "Odvápnenie".
- Stlačte tlačidlo [start/stop].

Displej zobrazuje priebeh programu

- Vyprázdnite odkvapkávací podnos a vráťte ho späť na miesto.
- Ak je v prístroji vodný filter, odstráňte ho a stlačte [start/stop].

• Nalejte vlažnú vodu do práznej nádoby na vodu až po značku 0,5 l a potom v nej rozpusťte jednu odvápňovaciu tabletu Siemens TZ80002. Ak používate tablety TZ60002, mali by ste použiť vždy dve.

i Ak v zásobníku na vodu nie je dosť odvápňovacieho roztoku, budete musieť urobiť nasledujúce: Znovu ho naplňte nesýtenou vodou a stlačte opäť [start/stop].

- Vyberte z nádoby na mlieko hadičku a pomocou magnetu pripevnite spojovaci súčiastku na pravú stranu nápojovej trysky.
- Zatvorte dvierka prístroja.
- Umiestnite nádobu s obsahom 0,5 l pod nápojovú trysku.
- Vložte koniec hadičky na mlieko do nádoby.
- Stlačte tlačidlo [start/stop]. Spustí sa odvápňovací program, ktorý bude trvať asi 19 minút.
- Vyberte nádobu a stlačte [start/stop].
- Opláchnite zásobník na vodu a (v prípade, že bol odstránený) vymeňte vodný filter.
- Naplňte nádobu na vodu po značku "max".
- Vložte späť zásobník na vodu a zatvorte dvierka.
- Vložte nádobu opäť pod nápojovú trysku.
- Vložte koniec hadičky na mlieko do nádoby.

• Stlačte tlačidlo [start/stop]. Spustí sa odvápňujúci program, ktorý trvá asi 2 minúty a opláchnie prístroj.

- Vyberte nádobu, vyprázdnite odkvapkávacie misky a zatvorte dvierka prístroja.

• Stlačte [start/stop]. Prístroj dokončil odvápňovanie a je pripravený na opäťovné použitie.

- Stlačením [clean] ukončíte program.

Čistenie

Trvá asi 2 minúty.

- Stlačte tlačidlo [clean].
- Pootočením rotačného ovládača zvoľte "Čistenie"
- Stlačte tlačidlo [start/stop]. Displej zobrazí priebeh programu.
- Očistite nápojovú trysku, vyprázdnite odkvapkávací podnos a vráťte ich na miesto.
- Otvorte zásobník na mletú kávu, vložte do neho čistiaci tabletu a znova ho zatvorte.
- Zatvorte dvierka prístroja.
- Umiestnite nádobu s obsahom 0,5 l pod nápojovú trysku.
- Stlačte tlačidlo [start/stop]. Spustí sa čistiaci program, ktorý trvá asi 5 minút.
- Odstráňte nádobu, vyprázdnite odkvapkávacie podnosy, vráťte ich na miesto a zatvorte dvierka prístroja.
- Stlačte [start/stop]. Proces čistenia sa ukončí a prístroj je pripravený k opäťovnému použitiu.
- Stlačením [clean] opustíte program.

Calc'nClean

Trvá asi 26 minút

Calc'nClean kombinuje funkcie odvápňovania a čistenia . Ak prístroj vyžaduje spustenie obidvoch programov, plne automatizovaný kávovar vám automaticky navrhne tento servisný program.

- Stlačte tlačidlo [clean].
- Pootočením rotačného ovládača zvoľte calc'nClean
- Stlačte tlačidlo [start/stop]. Dispely zobrazí priebeh programu.
- Vyčistite nápojovú trysku a odkvapkávací podnos a vráťte ich späť na miesto.
- Otvorte zásobník na mletú kávu, vložte do neho čistiacu tabletu a zásobník znova zatvorite.

Odstráňte vodný filter (ak tam je) a stlačte [start/stop].

- Do prázdnego zásobníka na vodu nalejte vlažnú vodu až po značku 0,5l a potom v nej rozpustte jednu odvápňovaciu tabletu Siemens TZ80002 . Ak používate tablety TZ60002, mali by ste použiť dve.

- i** Ak v zásobníku na vodu nie je dosť odvápňovacieho roztoku, na obrazovke sa objaví upozornenie, aby ste naplnili zásobník čistou nesýtenou vodou.
- Z nádoby na mlieko vytiahnite hadičku na mlieko a pomocou magnetu pripevnite spojovaci súčiastku na pravú stranu nápojovej trysky.
 - Zatvorte dvierka prístroja.
 - Pod nápojovú trysku umiestnite nádobu s obsahom 0,5 l.
 - Vložte koniec hadičky na mlieko do nádoby.
 - Stlačte tlačidlo [start/stop]. Program bude trvať asi 19 minút.
 - Vyberte nádobu a stlačte [start/stop].
 - Opláchnite nádobu na vodu a pokiaľ ste odstraňovali vodný filter, vráťte ho na miesto.

- Napľňte zásobník čerstvou vodou až po značku "max".

- Vráťte zásobník na miesto a zatvorte dvierka.

- Umiestnite nádobu znova pod nápojovú trysku.
- Vložte koniec hadičky do nádoby.
- Stlačte tlačidlo [start/stop].

Program bude trvať asi 7 minút a prístroj sa opláchnie.

- Vyberte nádobu, vyprázdnite odkvapkávacie podnosy, vráťte ich na miesto a zatvorte dvierka.

- Stlačte [start/stop]. Prístroj je odvápnený, vyčistený a znova pripravený k použitiu.

- Stlačením [clean] ukončíte program.

Mimoriadne oplachovanie



Dôležité: Ak dôjde k prerušeniu niektorého zo servisných programov kvôli napríklad výpadku elektriny, postupujte podľa inštrukcií na displeji:

- Opláchnite zásobník na vodu a napľňte ho opäť čerstvou vodou až po značku "max".
- Stlačte tlačidlo [start/stop]. Program bude trvať približne 2 minúty a opláchnie prístroj. Prístroj je opäť pripravený k použitiu.
- Vyprázdnite odkvapkávacie podnosy, vráťte ich na miesto a zatvorte dvierka.
- Stlačením [clean] ukončíte program

Tipy na úsporu energie

- Stlačením tlačidla [on/off] prepnite prístroj do „úsporného režimu“. V tomto režime prístroj spotrebuje veľmi málo energie, ale monitoruje všetky dôležité bezpečnostné funkcie, aby nedošlo k jeho poškodeniu.
- V menu pod položkou “Vypnúť po ukončení” nastavte automatické vypínanie na 15 minút.
- V menu znižte jas a osvetlenie displeja.
- Ak to je možné, neprerušujte prípravu kávy alebo mliečnej peny. Ak proces prerušíte predčasne, spotreba energie sa zvýší a odkvapkávací podnos sa naplní rýchlejšie.
- Prístroj pravidelne odvápňujte, aby ste zabránili tvorbe vodného kameňa. Zvyšky vodného kameňa spôsobujú vyššiu spotrebu energie.

Ochrana pred mrazom

Aby nedošlo v priebehu prepravy a skladovania k poškodeniu mrazom, prístroj predtým dôkladne vyprázdnite (pozri kapitolu “Menu – Ochrana v priebehu prepravy”).

Uskladnenie príslušenstva

Plne automatizovaný kávar má špeciálnu zásuvku na úschovu Stručného návodu a príslušenstva.

- Do zásuvky uložte odmerku a vodný filter.
- Stručný návod vložte do samostatného podstavca v prednej časti zásuvky.
- Dlhú saciu trubičku môžete uschovávať na držiaku vo vnútornej časti dvierok.
- Spojovaciu súčiastku môžete pripojiť k magnetickému držiaku nad zásobníkom na mletú kávu.

Príslušenstvo

V predajniach a v zákazníckom servise môžete zakúpiť nasledujúce príslušenstvo:

Obj. číslo		Zákaznícky servis
Čistiace tablety	TZ80001	00311807
Odvápňovacie tablety	TZ80002	00576693
Izolovaná nádoba na mlieko	TZ80009N	00576166

Likvidácia



Všetky obaly zo spotrebiča likvidujte spôsobom šetrným k životnému prostrediu. Tento prístroj je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/EG týkajúcou sa použitých elektrických a elektronických zariadení (smernica o odpade elektrických a elektronických zariadení – WEEE). Smernica stanovuje rámcový postup pri vrátení a recyklácii použitých zariadení, ktoré platia v celej EU. O vhodnom spôsobe likvidácie spotrebiča sa informujte u odborných predajcov.

Záruka

Záručné podmienky pre tento spotrebič sú určované naším zástupcom v krajinе, kde bol spotrebič predaný. Podrobnosti týkajúce sa týchto podmienok je možné získať u predajcu, od ktorého bol prístroj zakúpený. Ak chcete uplatniť akékoľvek nároky vyplývajúce z týchto záručných podmienok, musíte predložiť faktúru o predaji alebo doklad o kúpe.

Zmeny vyhradené.

Technické špecifikácie

Sieťové napätie (napätie-frekvencia)	220-240 V – 50/60 Hz
Príkon ohrievača	1600 W
Maximálny statický tlak čerpadla	19 bar
Max. kapacita nádoby na vodu (bez filtra)	2.4 l
Maximálna kapacita nádoby na kávové zrná	500 g
Dĺžka napájacieho kábla	1.7 m
Rozmery (V x Š x H)	455 x 495 x 375 mm
Hmotnosť	19-20 kg
Typ mlecieho zariadenia	Keramické

Riešenie jednoduchých problémov

Problém	Pričina	Riešenie
Výrazné zmeny v kvalite kávy alebo mliečnej peny (napr. zmeny v množstve alebo dávkovaní mlieka.)	Usadený vodný kameň v spotrebiči. Došlo k upchatiu nasávacej trubičky .	Odvápnite spotrebič podľa inštrukcií v kapitole "Servisné programy" . Vyčistite nasávaciu trubičku .
Prístroj nevydáva nápoje .	Nápojová tryska alebo jeden z troch spojov je upcháty .	Vyčistite trysku a spoje .
Nápoj v priebehu vydávania vytieká cez trubičku prúdom .	Chýba spodná časť trysky.	Pripevnite spodnú časť podľa inštrukcií v kapitole "Čistenie systému na mlieko".
Príliš málo peny, žiadna pena alebo systém na mlieko žiadne mlieko nenasáva .	Usadený vodný kameň v spotrebiči. Nápojová tryska alebo jeden z troch spojov je upcháty . Mlieko nie je vhodné pre napenenie.	Odvápnite spotrebič podľa inštrukcií v kapitole "Servisné programy" . Vyčistite trysku a spoje . Nepoužívajte mlieko, ktoré už bolo uvarené. Používajte studené mlieko s obsahom tuku min. 1,5%.
	Nápojová tryska alebo hadičky na mlieko nie sú správne zostavene.	Navlhčíte jednotlivé časti a zostavte ich.
	Došlo k upchatiu nasávacej trubičky .	Vyčistite nasávaciu trubičku.
Vybraný nápoj nemá požadovaný objem, výdaj kávy sa spomalil alebo zastavil.	Káva je namletá príliš jemne.Káva je príliš jemná. Usadený vodný kameň v spotrebiči.	Nastavte mletie na hrubšiu úroveň. Použijte hrubšie namletú kávu . Odvápnite spotrebič podľa inštrukcií v kapitole "Servisné programy".
Horúca voda je znečistená mliekom alebo chutí po káve .	Trubička na mlieko nebola odstránená . V nápojovej tryske zostali zvyšky mlieka .	Vyberte trubičku na mlieko z nádoby . Vyčistite nápojovú trysku .
Káva nemá penu.	Nevhodný typ kávy . Zrná nie sú čerstvé . Jemnosť mletia nie je vhodná pre daný typ.	Použijte typ kávy s vyšším podielom robusta zŕn . Použite čerstvé zrná. Upravte jemnosť mletia.

Problém	Príčina	Riešenie
Káva je príliš "kyslá".	Kávové zrná sú namleté príliš nahrubo. Namletá káva je príliš hrubá.	Nastavte mletie na jemnejšiu úroveň. Použite jemne mletú kávu .
	Nevhodný typ kávy.	Zmeniť typ kávy.
Káva je príliš "horká".	Káva je namletá príliš jemne. Namletá káva je príliš jemná .	Nastavte mletie na hrubšiu úroveň. Použite hrubšie namletú kávu .
	Nevhodný typ kávy.	Zmeňte typ kávy .
Káva chutí ako spálená .	Teplota pri príprave je príliš vysoká.	Znižte teplotu podľa návodu v kapitole "Nastavenie nápoja".
	Kávové zrná sú namleté príliš jemne. Mletá káva je príliš jemná.	Nastavte mletie na hrubšiu úroveň. Použite hrubšie namletú kávu.
	Nevhodný typ kávy.	Zmeňte typ kávy.
Káva je príliš slabá .	Zvolená sila kávy je príliš slabá.	Raise the strength of the coffee, see the section "Drink adjustment".
	Došlo k zaseknutiu kávy v zásobníku na kávu.	Vyberte zásobník na kávu, očistite ho a dôkladne vysušte.
Mletá káva sa lepí na zásobník.	Mletá káva sa zlepuje .	Nenatláčate kávu do nádoby príliš silno.
	Zásobník na kávu je vlhký .	Vyberte zásobník na kávu, očistite ho a dôkladne vysušte.
Vodný filter nedrží v nádobe na vodu.	Filter nie je správne nasadený.	Pevne zatlačte vodný filter priamo do nádoby na vodu.
Zásobník na kávové zrná pri vkladaní do prístroja lepí.	V prístroji sa rozsypali kávové zrná .	Odstráňte zrná.
Kávová usadenina nie je dostatočne kompaktná a je príliš mokrá .	Úroveň mletia je nastavená buď na príliš jemno alebo hrubo alebo ste použili príliš málo mletej kávy.	Nastavte mletie na jemnejšiu alebo hrubšiu úroveň alebo použite 2 zarovnané odmerky mletej kávy.
Zariadenie na mletie kávy je nepoddajné.	V zariadení je príliš veľa kávových zrn.	Príprava kávy z kávových zrn. Všetky zmeny v nastavení jemnosti mletia robte postupne.

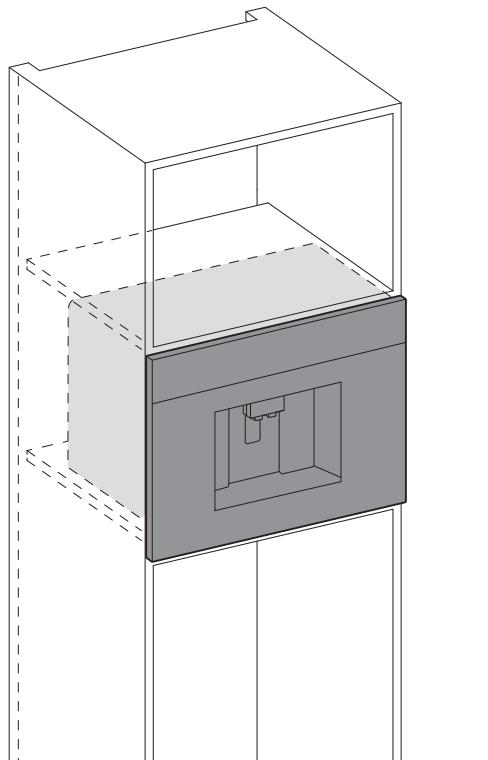
Problém	Príčina	Riešenie
Jednotka spracovania kávy sa nedá zasunúť do prístroja.	Jednotka spracovania kávy je v nesprávnej polohe .	Vložte jednotku podľa pokynov v kapitole “Čistenie jednotky spracovania kávy” .
	Jednotka spracovania kávy je zamknutá.	Odomknite jednotku podľa pokynov v kapitole “Čistenie jednotky spracovania kávy”.
Ochranný kryt jednotky spracovania kávy sa nedá zaistiť.	Jednotka spracovania kávy nie je uzamknutá .	Zamknite jednotku podľa pokynov v kapitole “Čistenie jednotky spracovania kávy”.
Displej zobrazuje “12:00”	Došlo k výpadku elektriny alebo došlo k vypnutiu sieťového vypínača .	Znovu zadajte hodnoty; nevypínajte sieťový vypínač alebo na displeji v menu “Hodiny” zvoľte “Vyp” .
Displej ukazuje “Nádoba na mlieko pripojená?” Napriek tomu, že nádoba je pripojená.	Nádoba je mimo dosahu senzora.	Umiestnite nádobu na pravý okraj .
	Prístroj nedokáže rozoznať materiál, napr. kartón na mlieko.	Potvrďte upozornenie na displeji zvolením “Áno” alebo použijte priloženú nádobu.
Displej ukazuje napríklad: “Chyba E0510”	Prístroj je vadný.	Postupujte podľa pokynov na displeji.
Displej ukazuje “Naplňte zásobník na kávové zrná” napriek tomu, že nádoba je plná, alebo mlecie zariadenie nemelie .	Zrná nepadajú do mlecieho zariadenia (kávové zrná sú príliš mastné).	Jemne poklepajte na zásobník na kávové zrná. Môžete zmeniť typ kávy. Keď je zásobník na zrná prázdny, utrite ho suchou látkou.
Displej ukazuje “Očistite varnú jednotku”.	Varná jednotka je znečistená.	Očistite jednotku.
	V jednotke spracovania kávy je príliš veľa mletej kávy.	Očistite jednotku. Do jednotky nedávajte viac ako 2 zarovnané odmerky mletej kávy.
	Mechanizmus zariadenia je zatuhnutý.	Očistite jednotku podľa pokynov v kapitole “Starostlivosť a čistenie”.

Problém	Príčina	Riešenie
Displej ukazuje "Doplňte nesýtenú vodu alebo odstráňte filter".	Nádoba je vložená nesprávne.	Vložte nádobu správne.
	V nádobe na vodu je sýtená voda.	Naplňte nádobu na vodu čerstvou vodou z vodovodu.
	V nádobe na vodu sa zasekol plavák .	Vyberte nádobu na vodu a vyčistite ju.
	Novy vodný filter alebo opláchnutý podľa návodu alebo používaný filter je poškodený.	Opláchnite vodný filter podľa pokynov a potom prístroj znova zapnite alebo použite nový vodný filter.
	Vo vodnom filtri je vzduch.	Ponorte vodný filter do vody až dokiaľ neprestanú unikať bubliny, vymeňte vodný filter.
Displej ukazuje "Vyprázdnite odkvapkávací podnos" napriek tomu, že je prázdny.	Odkvapkávací podnos je znečistený a mokrý.	Dôkladne očistite a vysušte odkvapkávací podnos .
Displej ukazuje "Vložte odkvapkávacie podnosy" napriek tomu, že tam sú .	Vnútorná časť spotrebiča (podstavec na podnos) je špinavý.	Očistite vnútornú časť spotrebiča.
Pri odstraňovaní odkvapkávacieho podnosu vyliekla dovnútra voda.	Odkvapkávací podnos bol odstránený priskoro .	Pred odstránením podnosu po poslednom nápoji počkajte pár sekúnd.
Displej ukazuje "Prosím stlačte vyp/zap"	Spotrebič je príliš teplý.	Nechajte spotrebič riadne vychladnúť .
	Varná jednotka je špinavá.	Očistite varnú jednotku.

Ak nie ste schopní problém vyriešiť sami, vždy zavolajte na našu infolinku!

Telefónne čísla nájdete na zadnej strane tohto návodu.

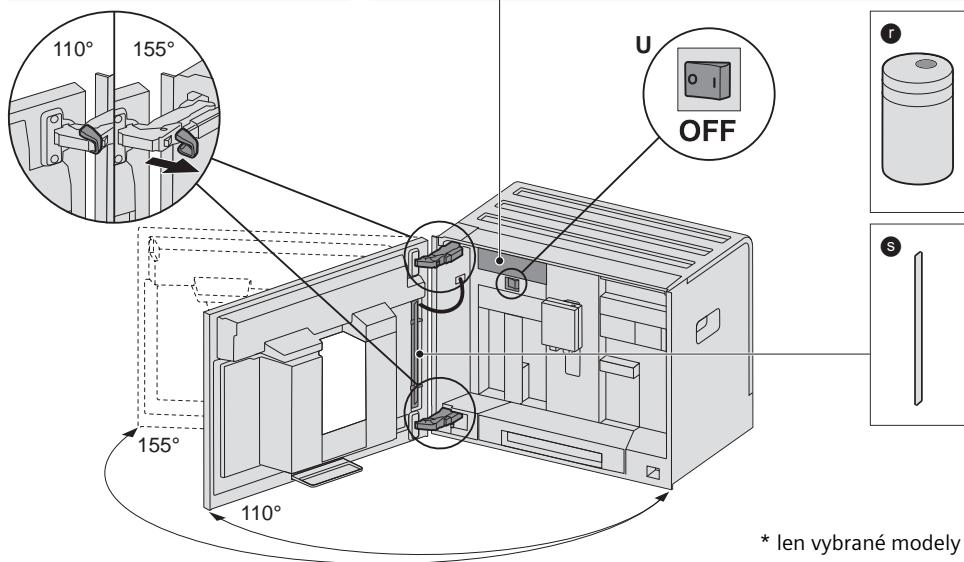
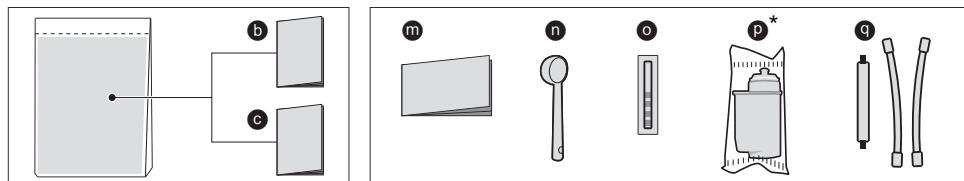
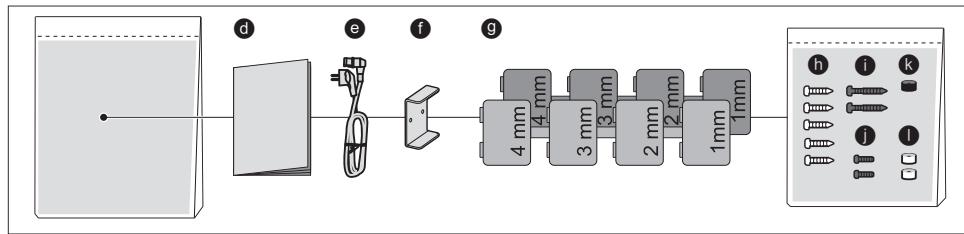
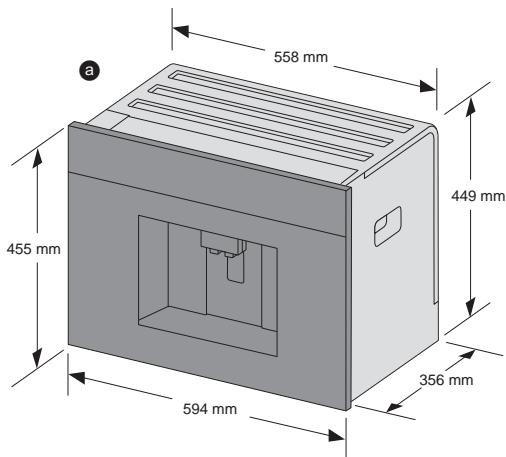
SK Slovensko, Slovakia
BSH domáci spotřebiče s.r.o.
Organizačná zložka Bratislava
Galvaniho 17/C
821 04 Bratislava
Tel.: 02 44 45 20 41
<mailto:opravy@bshg.com>
www.siemens-home.com/sk



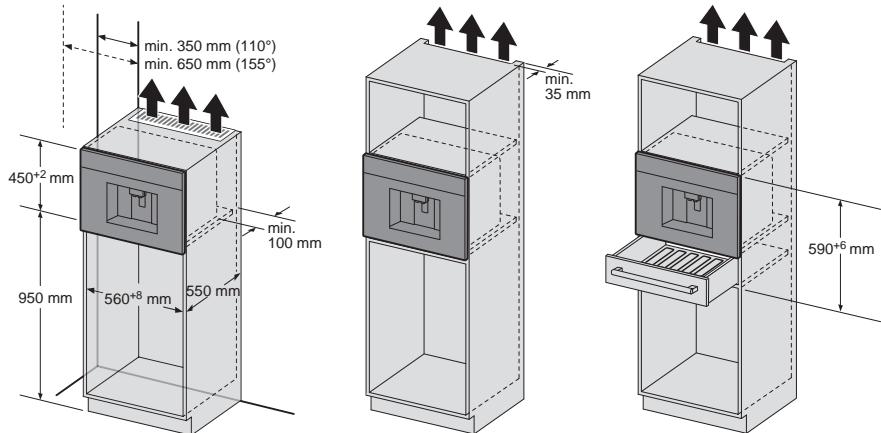
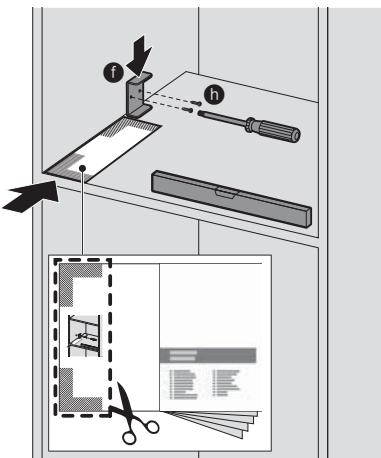
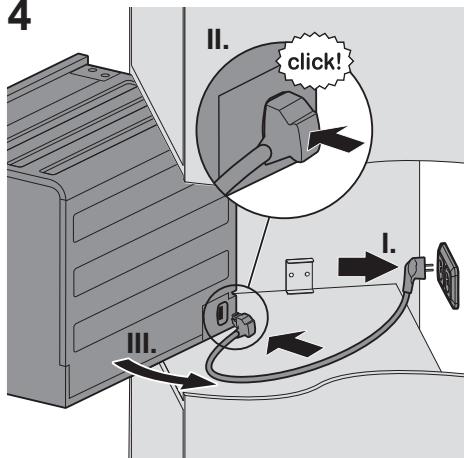
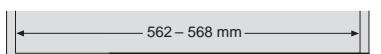
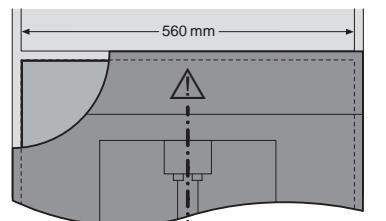
CT636LEW1

sk Montážny návod

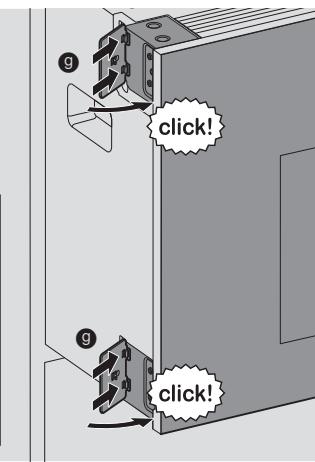
1

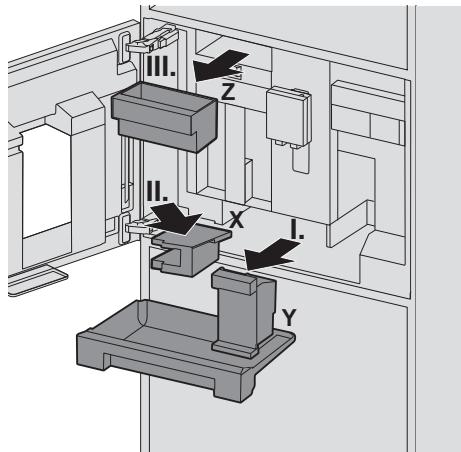
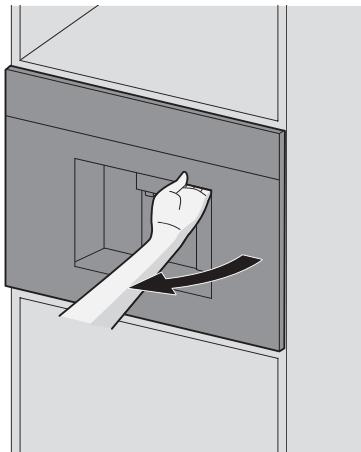
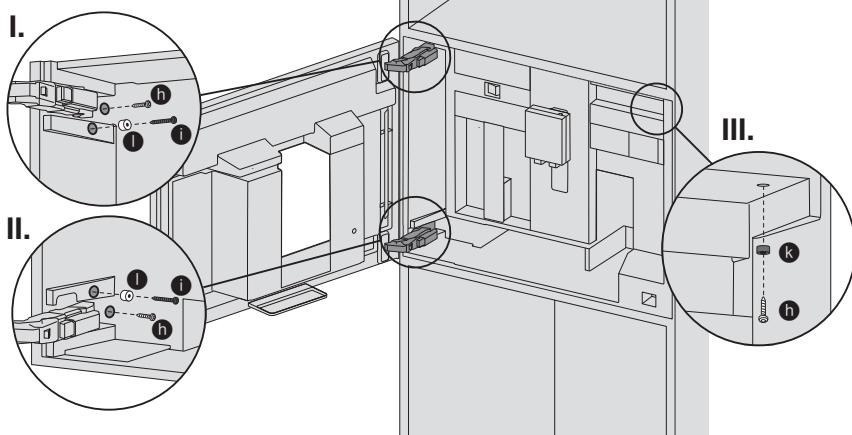
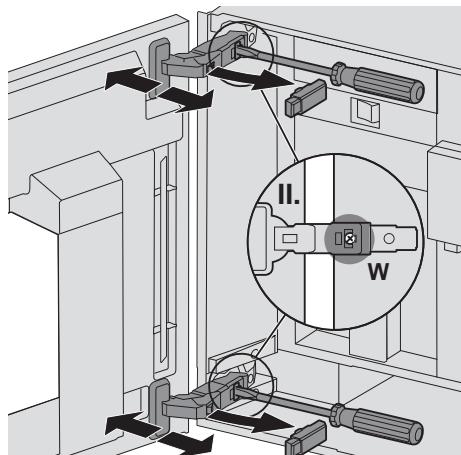
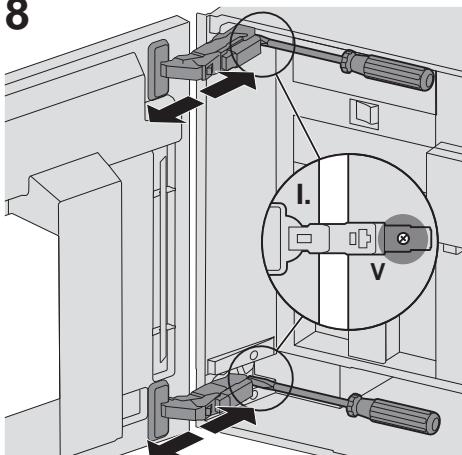


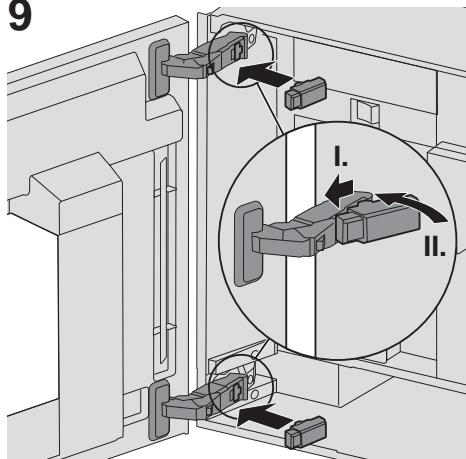
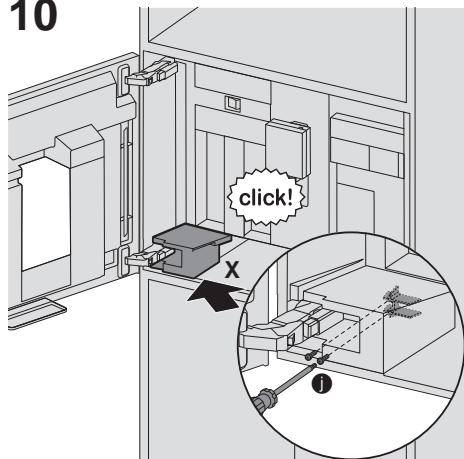
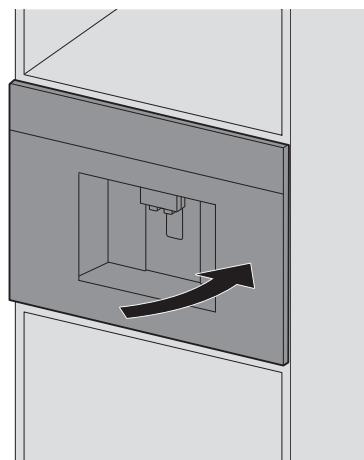
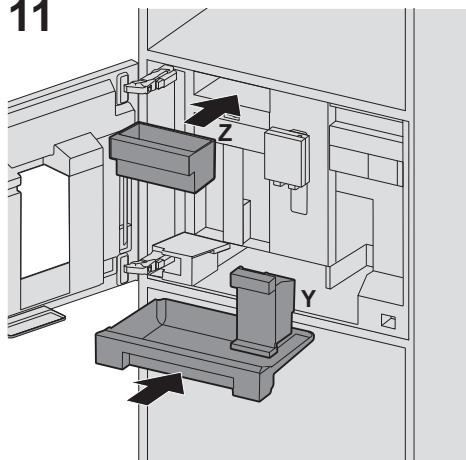
* len vybrané modely

2**3****4****5**

	562 mm →	1mm
564 mm →		2 mm
566 mm →		3 mm
568 mm →		4 mm



6**7****8**

9**10****11**

Bezpečnostné pokyny

■ Bezpodmienečne si prosím prečítajte bezpečnostné pokyny v návode na použitie a rešpektujte ich.

△ Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

Spotrebič pripojte a prevádzkujte v súlade s údajmi na typovom štítku. Aby sa zabránilo ohrozeniu, opravy na spotrebič môže vykonávať iba naša servisná služba. V prípade poškodenia sieťového káblu tohto spotrebiča je nutné ho vymeniť za špeciálny prívodný kábel, ktorý môžete obdržať u nášho zákazníckeho servisu. V prípade poruchy ihneď odpojte sieťovú zástrčku alebo vypnite sieťové napätie.

Bezpečne môžete používať iba zariadenie, ktoré bolo zapojené v súlade s týmto montážnym návodom. Voľne stojaci nábytok pripavnite ku stene bežnými uholníkmi.

Prístroj obsahuje permanentné magnety, ktoré môžu ovplyvňovať funkciu elektronických implantátov ako napr. kardiostimulátory alebo inzulínove pumpky. Osoby používajúce elektronické implantáty musia od čela prístroja dodržiavať minimálny odstup 10 cm.

Súčasť dodávky

- ⓐ Plno automatický kávovar
- ⓑ Návod na použitie
- ⓒ Návod na použitie filtra
- ⓓ Montážny návod
- ⓔ Pripojovacie vedenie
- ⓕ Montážny uholník
- ⓖ Distančný úchyt
- ⓗ 5 upevňovacích skrutiek (strieborná)
- ⓘ 2 upevňovacie skrutky (dlhé/čierne)
- ⓙ 2 upevňovacie skrutky (krátke/čierne)
- ⓚ 1 ks dutinka (čierna)
- ⓛ 2 ks dutinka (biela)
- ⓜ Stručný návod
- ⓝ Odmetná lyžička
- ⓟ Prúžok pre testovanie tvrdosti vody
- ⓟ Vodní filter (len vybrané modely)
- ⓟ Hadička na mlieko (súprava)
- ⓕ Nádoba na mlieko
- ⓖ Trubička nasávania

Inštalácia prístroja

Je potrebné zabezpečiť dostatočné odvetrvávanie. Z týchto dôvodov odstráňte zadnú stenu alebo vyrežte otvor vo veľkosti 500 x 400 mm. Medzi stenou a základňou, príp. zadnou stenou musí byť priestor min. 35 mm. Ventilačné ani vstupné otvory nesmú byť zakryté. Pri montáži prístrojov umiestnených nad týmto zariadením alebo pod ním dodržiavajte montážny návod. Pri inštalácii prístroja nad ohrievačom pokrmov je potrebné nechať volný priestor vysoký 590 mm. Ak chceteainštalovať prístroj priamo pod dekoráčny panel, mal by byť nechaný priestor pre ventiláciu aspoň 200 cm². Ideálna montážna výška pre automatický kávovar, merané od podlahy až ku spodnej hrane prístroja, čini 950 mm.

1 Všetky diely vybalte a prekontrolujte, či neboli pri preprave poškodené. Poškodené diely nesmú byť uvedené do prevádzky.

2 V závislosti od variantu montáže zohľadnite montážne rozmery.

Dôležité: U dvierok môžu byť zvolené dva uhly otvorenia. V závislosti od požadovaného uhla otvorenia sa pred montážou musí zohľadniť inštalačný odstup od steny.

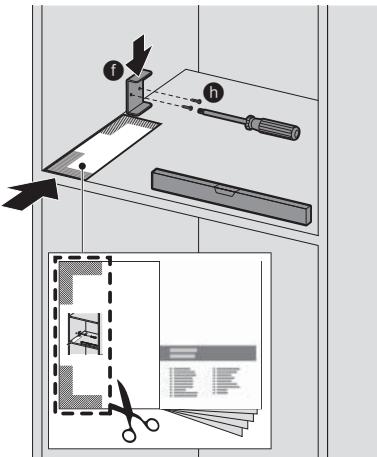
- Uhol otvorenia cca 110° (stav dodávky)
= inštalačný odstup od steny najmenej 350 mm.
- Uhol otvorenia cca 155°
= inštalačný odstup od steny najmenej 650 mm.

V prípade uhaľa otvorenia 155° odstráňte obidve obmedzenia na hornom a spodnom závese.

- 3 Oddeľte montážnu šablónu na zadnej strane návodu na montáž. Montážnu šablónu priložte k prednej hrane skrine a naskrutkujte montážny uholník ⓘ, viď obrázok, pomocou 2 upevňovacích skrutiek ⓘ. Montážny uholník musí na dne skrine a stene priliehať bez medzery.
- 4 Hlavný vypínač **U** nastavte na [O]. Pripojovacie vedenie ⓘ pripojte najskôr do zásuvky a potom do spotrebiča (citeľne zapadnutie). Nesmie prísť k jeho prískripeniu. Pri nasadzovaní spotrebič z časti nasadte na skriňu.

Dôležité: Medzi spotrebičom a stenou musí byť zachovaný odstup min. 100 mm.

- 5 Spotrebič zasuňte do skrine až na doraz. Prekontrolujte stredové usadenie spotrebiča. Ak je to potrebné, prístroj vyravnajte. Za týmto účelom spotrebič povytiahnite, oddeľte vhodný distančný úchyt ⓘ a inštalujte na ľavej strane (hore a dole). Spotrebič zasuňte do skrine až na doraz.
- 6 Uchyťte dverku spotrebiča vpravo vedľa výpustu a otvorte. Vyberte odkvapkovávajúcu misku Y. Kryt X vľavo dole tiahnite doprava dopredu a odstráňte. Zásuvku pre príslušenstvo Z vytiahnite a odložte.
- 7 Spotrebič najprv podľa vyobrazenia priskrutkujte vždy 2 upevňacími skrutkami ⓘ a ⓘ a tiež 2 dutinkami ⓘ. Potom priskrutkujte vždy 1 upevňovacou skrutkou ⓘ a dutinkou ⓘ vpravo hore na skriní.
- 8 **Iba pre odborníka**
Niekoľko sa môže stať, že v dôsledku deformácie v zabudovanom nábytku dverka zabudovaného plno automatického spotrebiča zadržíhajú. Dverka sa dajú nastaviť. Nastavte horné a dolné závesy:
 - I. Otáčaním skrutiek **V** nastavte hĺbku dvierok.
 - II. Zo závesu snímte horné a dolné tlmenie závesu. Otáčaním skrutiek **W** nastavte sklon a horizontálnu polohu dvierok.
- 9 Opäť nasadte tlmenie závesu.
- 10 Vložte kryt **X** a upevnite pomocou obidvoch čiernych upevňovacích skrutiek ⓘ.
- 11 Opäť vložte odkvapkovávaciu misku **Y** a zásuvku pre príslušenstvo **Z** a zatvorte dverku spotrebiča.



9000864702



Záručný list

firmy **BSH** domáci spotrebiče s.r.o.
Pekařská 695/10a, 155 00 Praha 5, ČR



Dovozca: **BSH domáci spotrebiče s.r.o.**
org. zložka Bratislava
Galvaniho 17/C, 821 04 Bratislava

Výrobok:	Produktové číslo: E-Nr.
	Poradové číslo: FD
Dátum predaja, pečiatka, podpis	Dátum montáže, pečiatka, podpis

Predajca je povinný úplne a čitateľne vyplniť všetky požadované údaje v záručnom liste v deň predaja spotrebiča. Neoddeliteľnou súčasťou tohto záručného listu je daňový doklad o predaji výrobku.

Záručný list je dokladom práv spotrebiteľa v zmysle Občianskeho zákonníka. Je súčasťou výrobku s výrobným číslom uvedeným na prednej strane tohto záručného listu, zvlášť v prípadoch dlhších než zákonom daná záručná lehota je záručný list jedným z dokázaťajúcich prostriedkov práv užívateľa. Je v záujme spotrebiteľa, aby si skontroloval správnosť a úplnosť všetkých uvedených údajov, ako i to, či dostal od predajcu záručný list so správnym označením pre uvedený druh výrobku.

Odporuča sa, aby výrobky montoval a uviedol do prevádzky autorizovaný servis, ktorý poskytuje záruku odbornej montáže, predvedenie a preskúšanie výrobku.

Montáž a inštalácia spotrebiča musí byť vykonaná v súlade s vyhláškou ÚBP SR č. 718/2002 Z. z. súvisiacich predpisov a noriem v platnom znení.

Pred montážou výrobku je nutné, aby boli splnené všetky podmienky pre pripojenie na inžinierske siete podľa platných noriem a podľa návodu na použitie.

Zápis o uskutočnených opravách:

Dátum objed. opravy	Dátum dokončenia	Číslo oprav. listu	Stručný opis poruchy

Upozornenie pre predajcov

Predajca je povinný dať zákazníkovi platný doklad o predaji, kde bude uvedený dátum predaja a označenie spotrebiteľa, a súčasťou dokladu o kúpe tovaru je správne a úplne vyplnený záručný list v deň predaja výrobku. V prípade predpredajnej reklamácie je potrebné predložiť riadne vyplnený reklamačný protokol.

Záručné podmienky

- na výrobok sa poskytuje záručná lehota **24 mesiacov** odo dňa zakúpenia výrobku kupujúcim
- spotrebiteľ je oprávnený chybu vytknúť do šiestich mesiacov od jej zistenia, najneskôr však do uplynutia záručnej lehoty
- pri reklamácii je podmienkou predložiť platný daňový doklad o kúpe výrobku (napr. pokladničný blok, faktúru a pod.)
- ak je výrobok používaný na iný než výrobcom stanovený účel alebo je výrobok používaný v rámci predmetu obchodnej činnosti, poskytuje sa záručná lehota 6 mesiacov odo dňa zakúpenia, keďže spotrebiteľ sú určené výhradne na použitie v domácnosti
- za chybu výrobku sa nepovažuje jeho nadmerné opotrebovanie a z toho vyplývajúce absencie niektorých pôvodných vlastností, ktoré boli spôsobené napr. zanedbaním bežnej údržby, čistenia, nadmerným používaním výrobku
- záručná lehota neplynie počas obdobia, keď kupujúci nemôže užívať tovar pre jeho chyby, za ktoré zodpovedá predávajúci
- ak nebude zistená žiadna porucha, na ktorú sa vzťahuje bezplatná záručná oprava, alebo bude zistená porucha nezavinená výrobcom, hradí náklady spojené s vyslaním servisného technika osoba, ktorá uplatnila nárok na túto opravu
- záručné opravy vykonávajú autorizované servisné strediská podľa zoznamu uvedeného v tomto záručnom liste

Právo na bezplatnú opravu výrobku na náklady BSH domácí spotrebiteľ s.r.o., organizačná zložka Bratislava, zaniká, ak:

- je nečitateľný výrobný štítok alebo na výrobku chýba,
- údaje na doklade o predaji sa líšia od údajov uvedených na výrobnom štítku spotrebiteľa,
- výrobok bol namontovaný v rozpore s návodom na montáž, prípadne nebol dodržaný súlad s platnými STN alebo s návodom na obsluhu,
- výrobok bol neodborne namontovaný alebo nebol uvedený do prevádzky organizáciou oprávnenou v zmysle vyhlášky ÚBP SR č. 718/2002 Z. z., platí pre plynové spotrebiteľa a spotrebiteľa s elektrickým napájaním 400 V, ako i pre spotrebiteľa dodávané bez elektrického kábla, prípadne bez elektrickej koncovky,
- bola vykonaná konštrukčná zmena alebo zásah do výrobku neoprávnenou osobou,
- porucha na výrobku vznikla použitím neoriginálnych náhradných dielov alebo príslušenstva,
- ide o poškodenie: mechanické, nadmernou záťažou, v dôsledku vodného kameňa, neodborného zapojenia, živelou pohromou, vonkajšími vplyvmi a pod.

Vyhľásenie o hygienickej neškodnosti výrobku

Všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domácí spotrebiteľ s.r.o., organizačná zložka Bratislava, prichádzajúce do styku s potravinami **splňajú požiadavky** o hygienickej neškodnosti podľa **európskej normy EC 1935/2004**. Toto vyhlásenie sa vzťahuje na všetky výrobky prichádzajúce do styku s potravinami uvedené v aktuálnom cenníku BSH domácí spotrebiteľ s.r.o., organizačná zložka Bratislava.

Symbol uvedený na výrobku alebo jeho obale upozorňuje na to, že výrobok po skončení jeho životnosti nepatrí k bežnému domácomu odpadu, ale ho treba odovzdať do špeciálnej zberne odpadu na recyklование elektrických alebo elektronických spotrebičov. Vašou podporou správnej likvidácie pomáhate opäť získať cenné suroviny a chrániť tak životné prostredie. Ďalšie informácie o recyklovaní tohto výrobku získate na miestnom úrade, v zberni odpadu alebo v združení Envidom, ktoré zabezpečuje zber, prepravu, spracovanie, recykláciu a ekologické zneškodňovanie elektroodpadu v zmysle zákona.



ZOZNAM SERVISOV DOMÁCICH SPOTREBIČOV SIEMENS

Servisné stredisko	Ulica	Mesto	Telefón	E-mail + web
Peter Špink	Partizánska 14	Bardejov 085 01	054/474 62 27 0903 527 102	spikservis@gates.sk www.spikelektra.sk
Martin Ščasný, servis domáčich spotrebičov	Hnilecká 11	Bratislava 821 06	02/38 10 33 55 0918 996 988	servis@bsservis.sk www.bsservis.sk
Martin Ščasný, servis domáčich spotrebičov	Trhová 36	Bratislava 841 02	02/38 10 33 55 0918 522 734	servis@bsservis.sk www.bsservis.sk
TECHNO SERVIS BRATISLAVA spol. s r. o.	Kopčianska 8, 10	Bratislava 851 01	02/64 46 36 43 0907 778 406	technoservis@extra.sk www.technoservis.sk
Viva elektroservis, s. r. o.	Mýtna 17	Bratislava 811 07	02/45 95 88 55 0905 722 111	servis@vivaservis.sk www.vivaservis.sk
LASER Komárno spol. s r. o.	Mesačná 20	Komárno 945 01	035/770 26 88 0915 222 454	servis@laser-kn.sk www.laser-kn.sk
Ing. Ľubor Kolesár Kubis	Thurzova 12	Košice 040 01	055/622 14 77 0905 894 769	kubisservis@mail.t-com.sk
ELEKTROSERVIS VALTIM	Ul. Obrancov mieru 9	Michalovce 071 01	056/642 32 90 0903 855 309	valiskalubomir@stonline.sk
EXPRES servis Anna Elmanová	Spojovacia 7	Nitra 949 01	037/652 45 97 0903 524 108	expresservis@naex.sk
Domoss Technika a. s.	Žilinská 47	Piešťany 920 01	033/774 48 10 033/774 24 17	servis@domoss.sk www.domoss.sk
TATRACHLAD POPRAD s. r. o.	Továrenská ul. č. 3	Poprad 058 01	052/772 20 23 0903 906 828	tatrachlad@tatrachlad.sk www.tatrachlad.sk
BARAN servis – Baran Luboš	Švábska 6695/57A	Prešov 080 05	051/772 14 39 0905 904 572	baranservis@mail.t-com.sk www.baranservis.sk
ELEKTROSERVIS Pavlíček Peter	V. Clementisa 6	Prievidza 971 01	046/548 57 78 0905 264 822	pavlicek.elektroservis@stonline.sk www.peterpavlicek-elektroservis.sk
N.B.ELEKTROCENTRUM	B. Bartóka 24	Rimavská Sobota 979 01	047/581 18 77 0905 664 258	nbelektrocentrum@stonline.sk
Elpra spol. s r. o.	Liptovská Lužná 496	Ružomberok 034 72	044/439 64 13 0905 577 817	elpra@speednet.sk
BSC – servis centrum spol. s r. o.	Hlavná ul. č. 5	Sučany 038 52	043/400 34 24 0902 272 727	bsc@bsc-serviscentrum.sk www.bsc-serviscentrum.sk
Jozef Rožník	Žabinská 325	Trenčín 911 05	0903 702 458	roznik@bshservis.sk www.bshservis.sk
STAFEXPRESS-ELEKTROSERVIS	Hviezdoslavova 34	Zvolen 960 01	045/540 07 98 0905 259 983	stafexpress.zvservis@mail.t-com.sk
M-SERVIS Mareš Jaroslav	Komenského 38	Žilina 010 01	041/564 06 27	mservis@zoznam.sk www.m-servis.sk

Dodavatel CZ:

BSH domácí spotřebiče s.r.o.
Pekařská 695/10a
155 00 Praha 5

Dodávateľ SK:

BSH domací spotřebiče s.r.o.
organizačná zložka Bratislava
Galvaniho 17/C
821 04 Bratislava